



El Congreso norteamericano aprobó el  
Tratado de Libre Comercio

# CLINTON BRINDO CON NAFTA

Página 20/21

**LA REELECCION**  
✓Convencionales:  
Alfonsín vs. Duhalde  
en Buenos Aires  
✓Menem seguirá  
hasta el 12 de  
octubre del '95  
✓Los proyectos a  
Comisión en  
Diputados

Página 8/7/8

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 28 DIC 1994

Caloc. N° D-10.355

# Página/12

Buenos Aires, jueves 18 de noviembre de 1993

el país a diario

Año 7-Nº 1994-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$6,50

Con el angustioso triunfo ante Australia por 1 a 0, Argentina  
consiguió su lugar en el Mundial de Estados Unidos

# PRIMER MUNDO, ALLA VAMOS

**3** ¡Diego,  
que Dios  
te lo pague!,  
por Osvaldo  
Soriano

**32**  
Aniversarios,  
por  
Juan Gelman

## VIVIR

“Recuerdo una conversación con el doctor Far Suau en Asunción: “Si llego a vivir, Imbelloni, le voy a contar cómo me apretaron para que yo lo procesara sin pedir su desafuero” —me dijo.

—¿Y alguna vez se lo contó?  
—No, lamentablemente murió antes.”

(Del recién liberado Norberto Imbelloni a la revista *Gente*.)

Liberaron al hijo de  
Grimoldi y a su  
secretaria sin pagar  
rescate. Habrían identificado  
a los responsables

## SECUESTROS INTERRUPTUS

Página /14



LA SELECCION SE CLASIFICO

Con un gol en contra y sufriendo hasta el último minuto del partido con los australianos, la selección se adjudicó la última plaza disponible para el Mundial de Fútbol de Estados Unidos. Diego Maradona volvió a convertirse en el eje de un equipo presionado por la necesidad y tuvo en Fernando Redondo al mejor socio durante largos pasajes. La selección no marcó grandes diferencias con un rival inferior, pero le alcanzó para clasificarse.

# LA CASA ESTA

**1 ARGENTINA:** Goycochea; Chamot, Vázquez, Ruggeri, Mac Allister, Pérez, Redondo, Simeone, Maradona; Balbo, Batistuta. DT: Alfio Basile.

**0 AUSTRALIA:** Zabica; Ivanovic, Durakovic, Tobin, Tony Vidmar; Wade, Van Blerk, Slater, Aurelio Vidmar; Farina, Arnold. DT: Eddie Thomson.

Cancha: River. Arbitro: Peter Mikkelsen (Dinamarca). Gol: 59 m Tobin (A) en contra. Cambios: 64 m Veart por Tony Vidmar (Au), 69m Zapata por Balbo (A). Recaudación: 1.633.660 pesos.

## Llegar últimos, ser primeros

(Por D.L.) Como un ladrón furtivo, la selección entró por la ventana y se llevó el último boleto para el Mundial-business que organizarán los norteamericanos. Acostumbrados a ser primeros, esta vez los argentinos deben conformarse con ser los últimos en saludar a la Estatua de la Libertad. Peor es nada. Peores dormir afuera como una mano de truco donde no se ligó nada, ni para mentir.

Y la enorme incógnita se abre ahora, a siete meses del Mundial. En los papeles, Argentina es candidato junto con Alemania, Brasil, Italia, Holanda y tal vez Colombia. Después se agrupa el resto, entre los protagonistas: España, Camerún, México, Suecia y algún otro que pueda sumarse cuando la pelota ruede en los campos sintéticos del Norte. Los demás son participantes. Al final, van los que deben ir. Y llegarán a las instancias finales los que deben llegar, salvo honrosas excepciones. Nunca como antes un cuadro de 24 mundialistas aparece tan claro cuando se empieza a medir las posibilidades. También, nunca como antes, eso es lo de menos, porque en definitiva los papeles—como las palabras—se los lleva el viento.

Argentina va con una necesidad de revancha imperiosa. Es imposible asegurar cuántos de estos jugadores que anoche sufrieron cada minuto en la cancha de River estarán el año próximo en Estados Unidos, pero aun así los herederos también llevarán el estigma de borrar la vergüenza de la noche colombiana y de pasar por el filtro oprobioso del repechaje.

Sin embargo, nada será posible si no hay un regreso a las fuentes. A jugar "la nuestra", esa que muchos pícaros tratan de confundir y desconocer. Una vuelta por las calles bastaría para saber de qué se trata "la nuestra". O con mirarlo a Maradona, por ejemplo. Ahora dirán que "se consiguió el objetivo". Si en estos siete meses no se recuerda la forma en que se logró el pasaje, todo será inútil. Mientras en el fútbol doméstico se juegue como se juega, todo será un esfuerzo absurdo. El fútbol de Argentina estará en el Mundial de Estados Unidos, pero con eso no alcanza. Un beso a Betty, Peggy, Mary y Julie lo puede dar cualquiera. Enamorarlas es otra cosa.

(Por Juan José Panno) ¿Dónde pegó la pelota en el gol argentino? En la pierna de un australiano, un tal Tobin dirán los que llevan las estadísticas, pero no es cierto. La desviaron el directorio de Torneos y Competencias, la gerencia de Canal 13, Julio Grondona y asociados, el presidente de la Cámara de Agencias de Viajes, Setimio Aloisio, la sociedad en comandita de intermediarios y otras empresas a las que les interesa el país futbolero. Entre todos auspiciaron ese remate de Gabriel Batistuta que era centro, pero se transformó en gol liberando el grito de las setenta mil almas sufrientes que llenaron la cancha de River. Ese gol es un símbolo. De rebote, la selección argentina ganó el partido que le permitía entrar el año que viene en el Mundial de Estados Unidos. Por cuestiones de fixtures fue el último en llegar y ese es otro símbolo. De última, a los empujones, de rebote, a la selección argentina le firmaron la visa para permanecer casi un mes en Estados Unidos. Hay Mundial, habrá un último Mundial para Maradona y la

felicidad que esto genera se deberá registrar en cuentas separadas. Por un lado, los dueños del negocio de la FIFA para abajo; del otro lado la gente, esa gente a la que el mismo Diego, al final del partido dedicó el triunfo, mirando a las tribunas. "Es para ellos", dijo simplemente. Y ya se sabe todo lo que esto representa.

Maradona fue el mejor jugador de la cancha, en un partido que tuvo muy pocos atractivos si se lo saca de contexto, si se le pone un balde de rolitos a las emociones y si se lo mira de nuevo por televisión al otro día. Si a uno lo obligaran a ver de nuevo el partido impondría la condición de que se hiciera una edición especial, un compacto que rescate los mejores momentos. Y seguramente, en ese caso, sobraría con diez minutos.

Quedan los pases-gol de Maradona, la muestra de su jerarquía, la del jugador que tiene un enorme amor propio para sostener su talento y sus

convicciones futbolísticas; quedan algunos toques finos y lujosos de Fernando Redondo, su decisión para encarar por el medio con la mira en el área contraria buscando una pared que pocas veces llegó; quedan el despliegue de Simeone, a veces agregándole la imprescindible cuota de precisión para acelerar la salida. Y queda media docena de situaciones de gol, con participación de Maradona en casi todas ellas.

Pero una cosa es el partido a la distancia y otra muy distinta, ése que se jugó desde las 9 y cuarto de la noche en el Monumental. La temperatura ambiente, por entonces, era de 13 grados pero en las caras de la gente, el termómetro subía a 40 cuando la pelota pasaba por Maradona y el equipo amenazaba con algo de fútbol pero descendía a 20 grados bajo cero cuando los australianos de tanto en tanto cruzaban con la velocidad del avión de Aerolíneas, y en vuelo igual-

mente rasante, la mitad de la cancha.

En frío, con el partido en videotape se podrá ver que los australianos no tuvieron ninguna situación clara de gol en los 90 minutos, pero nadie lo vivió así en la cancha. Y seguramente tampoco frente a la emisión en directo cuando caían centros al área y los fantasmas bailaban una danza infernal en la zona de influencia de Goycochea.

Cachito Ramírez, aquel de los goles en la cancha de Boca que dejaron a Argentina fuera del Mundial del 70 corrió por la cancha de River junto con Freddy Rincón, el pibe Valderrama y amenazaban con el golpe de no-caut en cualquier momento. Ellos también jugaron este partido girando sobre la cabeza de los jugadores argentinos cuyas camisetas pesaban todos los kilos que pueden pesar los cinco goles de Colombia.

Si el punto de comparación es el último partido que el equipo albice-

## LA CLAVE DEL PARTIDO

# La diferencia de llamarse Maradona

(Por Eduardo Verón) Claves tácticas, claves futboleras. Porque por encima de las respuestas estratégicas que se asoman al gran escenario como la panacea que resuelve cualquier ecuación, en una dimensión muy superior siempre se perfila el juego. El juego que, por otra parte, se mostró en cuentagotas en un Monumental que en el último cuarto de hora se abrió las venas y congeló el corazón. En ese plano, donde la posibilidad era todo o nada, los valores tácticos tuvieron aun el valor más relativo. Y por supuesto se

refrescaron algunas lecturas.

• **La influencia de Maradona.** Determinante en el desarrollo del partido, hasta convertirse en el jugador más claro y más desequilibrante de la selección nacional, a pesar de que por largos pasajes fue tomado por dos y tres hombres que abusaron sistemáticamente de la infracción como metodología para neutralizarlo. Lo mejor de Argentina surgió de la zurada de Diego, aun cuando promediando el complemento se quedó con poco aire y escasa compañía para tocar y progresar.

• **La ausencia de bloque.** Como ya ocurrió durante las eliminatórias, Argentina fue nuevamente un equipo partido, quebrado, sin las clásicas sociedades que reclama el fútbol para recuperar la pelota y administrarla con prolijidad y orden.

• **La falta de convicción.** Todo in-

dicaría que la selección sigue sin definir una línea de juego. Algunos—los más—se inclinaron por los bochazos frontales, desestimando el toque y la descarga, otros, como Redondo, especialmente Maradona y alguna insinuación de Simeone, buscaron un camino más elegante y efectivo: circulación, aprovechamiento de los espacios, búsqueda de fórmulas menos turbulentas y erráticas. Pero en general el equipo pareció un proyecto sin identidad definida.

• **La presión.** Por un lado, la que pretendieron ejercer los dos equipos cuando achicaron espacios. Los dos, con muy pocas nociones de trabajo colectivo. Y la otra presión, la amíca y por supuesto la más intensa, fue la que apabulló a Argentina y lo mostró cerca del final como una expresión débil y exageradamente temerosa. Una expresión sin jerarquía.

## ¿A CUANTO LA ENTRADA?

# Reventa hasta último momento

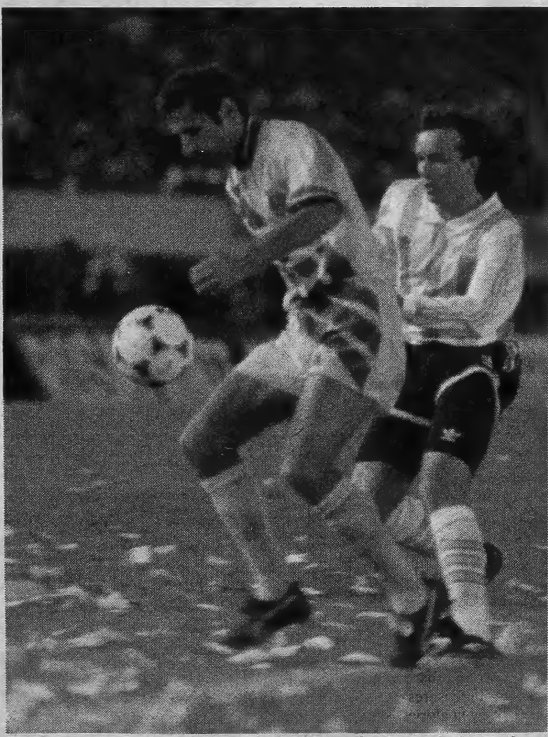
(Por P.G.) La AFA comenzó la venta de entradas para el partido Argentina-Australia el lunes 8 de noviembre. El martes, a las 17.45, el tesoro de la AFA anunció oficialmente que las 24 mil populares—10 pesos cada una—y las 30 mil plateas disponibles habían sido vendidas a razón de dos por persona, como máximo. A los pocos días, sin embargo, un aviso publicado hasta ayer en un matutino ofrecía "plateas" para el partido. El único contacto eran dos teléfonos celulares.

—Quiero comprar una platea. ¿Cuánto sale?

—Deme su teléfono, cuelgue y lo llamaremos—contestó una voz al estilo operadora de número 19.

A los pocos minutos, el hombre de la agencia Espectáculos se contactaba para anunciar que el valor trepaba a 100 dólares la popular—diez veces más del valor original—y 200 la platea más barata—idéntica plusvalía—. Según la voz, que luego de varios lla-

mados dijo ser Luis, "no se puede pasar a buscar la entrada por ningún lugar": la manera de acceder a la platea o popular era "vos me das la dirección y un motociclista te la lleva. Le das la guita, él te da la entrada y listo. ¿Cuántas querés?" Dicho lo cual, Luis anotaba al son de una computadora los datos necesarios. La AFA, quien podría sentirse perjudicada, tampoco realizó ninguna que pública y hasta última hora de ayer no había nadie en la sede "que pueda responder esa pregunta". A favor de la inacción de la Justicia y de la AFA, puede decirse que la reventa en sí no es delito. Un particular revende su auto, su casa, su terreno y no transgrede ley alguna. "Luis", sin embargo, al publicar un aviso en el diario, contratar un servicio de motos y poner dos teléfonos en servicio público, estaría al menos funcionando como empresa. Como tal, no sólo cometería delito de especulación, sino que también transgrede la Ley Penal Tributaria al no pagar impuestos.



Balbo remata de derecha. Fue una de las más claras de Argentina. El santafesino fue reemplazado por Zapata.



PARA LA COPA DEL MUNDO

# EN ORDEN



leste jugó en esa misma cancha, la mejoría debe marcarse en una relación de 10 a 1. Pero para ello pasaron dos cosas fundamentales: la primera es que en la cancha estaba Diego Armando Maradona; la segunda, que los australianos tienen también camiseta amarilla como los colombianos, pero no juegan el fútbol que le gusta a la gente. En todo caso podrán jugar el fútbol que le gusta a la gente en Sydney o en Melbourne. Ellos se jugaban también la clasificación, y sin embargo sobre el arranque del segundo tiempo, con el partido todavía cero a cero, el arquero no fue a buscar una pelota que había quedado boyando cerca suyo. Un claro gesto de que, después de todo, el cero a cero para ellos no estaba mal. Llegar al repechaje, quedarse afuera después de empatar dos partidos contra uno de las selecciones teóricamente más poderosas del mundo, no era poco.

La selección argentina ganó merecidamente el partido, en el balance de los noventa minutos y esto tampoco se puede discutir. Llegó en una proporción mayor, produjo algunas ráfagas de fútbol y con eso le resultó suficiente, pero cuando la medida es la capacidad técnica del rival y ninguna otra, entonces habrá que convenir que su actuación como equipo fue muy pobre. Y muchísimo más si se tienen en cuenta los últimos minutos, las pifiadas, los rechazos a cualquier parte, la desesperación para pedirle al árbitro que terminara de una vez por todas con el sufrimiento.

No podía ser de otra manera. Se llegó sufriendo. Como para corroborar, por si hacía falta alguna prueba más, que lo de Colombia no fue sólo una mala tarde, ni un accidente.

Argentina llegó al Mundial. Y eso es lo que se festeja. Podrá jugar en Estados Unidos. Lo importante será, como siempre, que se juegue.



Van Blerk gira y quita sobre la marca de Perico Pérez.  
La selección ganó y logró el pasaje al Mundial del 94.

## Opinión

Por Osvaldo Soriano

Qué ansiedad, Dios mío! ¡Los nervios de punta y un cosquilleo en la planta de los pies! Un nudo en el estómago. A esta altura la gente se conformaba con el cero a cero, pero por fortuna apareció el bueno de Tobin y la metió en su propio arco al desviar un centro de Batistuta. El primer tiempo, mientras Maradona estaba intacto, pintaba para lujos y goleada; después, con el cansancio llegaron los sofocantes tan temidos. Menos mal que Diego se portó como si el que estuviera en la cancha fuera su propio monumento. La llevaba atada, la escondía y la mostraba para embelesar australianos y exigir argentinos. Para que alquien la llevara hasta el arco. El primer tiempo era la fiesta de Maradona y el estremecimiento para los que esperábamos que Batistuta y Balbo se llevaran el mundo por delante. Pero no: los dos delanteros y Ruggeri se perdieron goles de los que no se perdonan ni en un picado. Y después el arquero australiano ya se agrandó y parecía como si Islas, harto de esperar una oportunidad con Basile, hubiera entrado a jugar por Australia.

Estaban mejor parados que allá en Sidney pero pasaba lo de siempre: agujeros negros en la defensa, porque Ruggeri no siempre llegaba y Vázquez se salía de la vaina por irse arriba. Redondo empezó bien en el medio pero después desapareció, se fue al cine o a ver el partido por la tele. Pérez había empezado sin saber dónde

pararse porque la inercia lo empujaba a la derecha. Pero cuando Redondo se fue a mirar el partido por la tele, Perico decidió ocupar el medio, todo roto como estaba por los pisotones y los golpes. Entonces Argentina empezó a apretar. Frente al arco Ruggeri cabeceó mal, Balbo demoró más en conectar los pases que le ponía Diego que Encotel en entregar las cartas. Y lo de Diego era eso: cartas de amor ansioso, ecuaciones de genio chiflado. ¡Qué cosas hace todavía con la pelota! ¡Cómo pesa su presencia ahí donde otros hacen nada más que lo grosero! A decir verdad hubo un momento en que daba pena que a su alrededor no estuvieran Gimnasia de Jujuy o Douglas Haig de Pergamino para liquidar el partido de una vez por todas.

El gol llegó de carambola, cuando hacía rato que los nuestros merecían el pasaje a Estados Unidos. Se habían perdido todas las oportunidades que creó el viejo coloso de Villa Fiorito. Entonces todo cambió: el equipo retrocedió para atrincherarse. Basile lo puso a Zapata y de a ratos Redondo dejaba el televisor y corría alrededor de los más sudorosos. Entre tanto, lo de Mac Allister tomaba visos de epopeya potreril: pelota que encontraba, pelota que reventaba fuerte y alto: imagen perfecta de un equipo desesperado que luchaba contra sus propios fantasmas. No bien los otros defensores advirtieron que Mac Allister se llevaba la gloria tirando cañonazos al cielo, decidieron imitarlo y

¡pum! Vázquez, ¡pum! Ruggeri, ¡pum! Simeone. ¡La hora, referi!

Eso no le quita méritos a los muchachos: esta vez al menos sabían que no podían fracasar. El triunfo fue de Maradona, talento y ganas, y de Mac Allister, furia y sudor; aunque hubo soponcios que agitaron la noche de todos los argentinos: esa pelota que cruzó el área, a contrapelo de la tardía llegada de Ruggeri y Chamot, con Goycochea tropezando y Mac Allister que llegó a tiempo y la mandó al cielo de los chambones, pero cielo al fin. La gente esperaba el final. Nadie pensaba ya en la goleada que se insinuó en el primer tiempo. Zapata entró a poner precisión y llevar calma a los más desordenados. Como Chamot, que ya casi perdió el habla y jugó, como en Sidney, un partido aparte, de quinta bien cuidada.

Hubo de todo. Hasta el referi de Dinamarca sonreía, aliviado, porque si Argentina quedaba afuera el de Estados Unidos iba a ser el mundial de los presos. Sobre el final, cuando un pelotazo cruzado lamó el palo de Goycochea, hubo toda clase de desmayos. Pero ya estaba todo dicho y la historia no tendría más sobresaltos: Diego Armando Maradona le devolvió la sonrisa a una Argentina que ya se estaba desconociendo a sí misma.

Saludos y respetos, muchachos, señores del fútbol. Ahora hay que formar un equipo para ir a Estados Unidos.

## fuera de juego

La selección argentina salió de la concentración de Ezeiza a las 18.40 en el interno 391 de la empresa Chevallier, acompañada por una caravana de 150 coches. Llegó al estadio a las 19.10 y 25 minutos más tarde los jugadores ingresaron en el campo para reconocer el terreno pero, sobre todo, para agitar al numeroso público ya presente en el estadio. Los futbolistas vestían el uniforme deportivo salvo Diego Maradona, con pantalón corto y sin medias: exactamente lo mismo que hizo en Sydney.

El operativo de seguridad movilizó 1400 hombres. La Policía Federal aportó 1100 efectivos, a cargo del comisario Manuel Montenegro. Los 300 hombres restantes pertenecían a una empresa privada de seguridad y cobraron 5 pesos por hora de trabajo: en total, la AFA tuvo que abonar 7 mil dólares por los servicios.

Poco después de las 21, en la tribuna Almirante Brown se registraron incidentes entre integrantes de las barras bravas de Boca y River. Todo se originó tras desafíos y una avalancha provocada para robar. Corridas, golpes y la rotura de tres paraavalanchas fueron el resultado.

El jugador argentino más joven fue Diego Simeone (nacido el 28 de abril de 1970) y el más viejo, Diego Maradona (del 30 de octubre de 1960), casualmente, el más veterano del partido. El australiano de menor edad fue Steve Corica, del Marconi Fairfield (nacido el 24 de marzo de 1973) y el más viejo, Milan Ivanovic, del Adelaide City.

La recaudación ascendió a 1.633.860 pesos. Según las cifras oficiales, se vendieron en total 59.678 entradas, 25.678 generales y 34 mil plateas.

Para este partido se acreditaron 300 medios y 919 periodistas: 315 de radios AM, 147 de emisoras FM, 56 periodistas de TV, 11 camarógrafos, 154 hombres de diarios y revistas, con 57 fotógrafos y 268 representantes de agencias de noticias con 157 reporteros gráficos. Seis medios de comunicación de Australia estuvieron representados a través de 15 periodistas.

Muchos esperaban que, al término del partido, Maradona cumpliera su promesa y diera a conocer los nombres de quienes quieren "hacer boleta a Basile". Pero el capitán argentino bajó de un bondazo confesional las ilusiones, mucho antes de iniciarse el partido. "No esperen ninguna declaración explosiva -dijo- porque yo no soy ningún buchón como para andar señalando con el dedo. Eso no va con mi espíritu." Después del partido no quería salir de la cancha e insistía en festejar.

Textual de Julio Grondona al ingresar en el Monumental: "Siempre estoy al borde de la explosión cuando vengo a ver un partido del seleccionado argentino. Únicamente con el equipo juvenil que ganó el Mundial de 1979 en Tokio yo iba tranquilo a la cancha, porque aquel era un equipo de grandes jugadores que se especializaban en resolver con facilidad los compromisos difíciles".

## ¡Diego, que Dios te lo pague!



**ALEMANIA**

Ganó 3 mundiales ('54, '74 y '90), fue tres veces subcampeón ('66, '82, '86) y dos veces tercera ('34 y '70). Disputó las últimas tres finales y se clasificó directamente por ser campeón. Su técnico es Berti Vogts, sucesor de Franz Beckenbauer. Møller, Matthäus y Klinsmann son sus figuras.

**ARABIA SAUDITA**

El de 1994 será el primer Mundial que disputan. Es uno de los equipos de Asia y en las eliminatorias terminó invicto con 6 partidos ganados y 5 empatados. Su fútbol tiene una clara influencia brasileña. Telé Santana y el actual entrenador de Brasil, Carlos Parreira, dirigieron equipos de clubes.

**ARGENTINA**

Su clasificación fue la más difícil de la historia, al recurrir al repechaje con Australia. Ganó dos mundiales ('78 y '86) y dos subcampeonatos ('30 y '90). Con el actual técnico ganó dos Copa América y la serie invicta de 33 partidos es un record del fútbol mundial. La incógnita es saber si Maradona estará en Estados Unidos.

**BELGICA**

Desde el torneo del '82 no falta a ninguna copa del Mundo. Su mejor actuación fue en México '86 cuando terminó cuarta. En la eliminatoria ganó ocho partidos, empató uno y perdió tres. La mayoría de sus seleccionados juegan en equipos de Alemania o Italia. Su técnico es Paul Van Himst.

**BOLIVIA**

Es la primera vez que llega a una Copa del Mundo superando con éxito las eliminatorias. Había participado invitada en 1930 y 1950. De la mano del técnico vasco Xabier Azkargorta, dejó en el camino al favorito Uruguay, ganando cinco partidos, empatando dos y perdiendo sólo uno.

**BRASIL**

Nunca faltó a un Mundial y ganó tres copas, en 1958, 1962 y 1970. Desde el Mundial de Argentina, en el que se clasificó tercero, no accede a las semifinales del torneo. Conducido por el militar Carlos Alberto Parreira perdió un partido en eliminatorias por primera vez en su historia.

**BULGARIA**

Logró su sexta participación en un Mundial con un gol en el último minuto ante Francia, aunque jamás logró acceder a las instancias decisivas. Ya había intervenido en las copas de 1962, 1966, 1970, 1974 y 1986. Sus figuras son los delanteros Stoichkov, del Barcelona FC, y Penev, del Valencia.

**CAMERUN**

Los africanos dejaron de ser sorpresa. Participaron con mediano éxito en 1982 y ocho años más tarde derrotaron a Argentina en el partido inaugural de Italia '90 y llegaron a cuartos de final. De aquel equipo se mantienen, como figuras, Omani-Biyik y el arquero Bell.



**Bergkamp marca el primer gol de Holanda y clasifica a los naranjas.**

**ESPAÑA**

El cabezazo de Fernando Hierro introdujo a la furia española en su noveno mundial. España no falta a la Copa del Mundo desde 1978, aunque jamás pasó de los cuartos de final. El goleador en las eliminatorias fue el veterano Julio Salinas. Las figuras son Pep Guardiola y Bakero.

**ESTADOS UNIDOS**

Clasificado automáticamente como país sede, intervino en los mundiales de 1930, 1934, 1950 y 1990. Su mejor actuación fue en Montevideo, consiguiendo la tercera colocación. En Brasil 1950 obtuvo un triunfo histórico ante Inglaterra por 1-0. El técnico es Bora Milutinovic.

**IRLANDA**

Registra una única participación en los mundiales, en 1990, con Jackie Charlton, su técnico actual, como conductor. En las eliminatorias ganó siete partidos, empató cuatro y perdió sólo uno. La figura es el delantero Aldridge. Defensivos, practican el clásico juego aéreo de los equipos británicos.

**ITALIA**

Fue tres veces campeón del mundo ('34, '38 y '82), cuarta en 1978 y tercera en 1990, actuando como local. Su técnico, Arrigo Sacchi, cambió el tradicional estilo defensivo y logró un conjunto con poder ofensivo en el que se destaca el volante creativo Roberto Biaggio.

**MARRUECOS**

Participó como representante africano en los mundiales de 1970 y 1986. En las eliminatorias disputó diez partidos, de los que ganó siete, empató dos y perdió uno. Sus figuras destacadas son Haddaoui, Daoudi y Hadji. El técnico que consiguió la clasificación, Abdellah Blinda, será reemplazado.

**MEXICO**

Bajo la dirección técnica de Miguel Mejía Barón, tras el trabajo preliminar de César Luis Menotti, los aztecas participarán por décima vez del Mundial. En la zona de la CONCACAF ganó ocho partidos, empató uno y perdió dos. Las figuras son Hugo Sánchez y Luis García.

**NORUEGA**

Una de las sorpresas europeas, fue de los primeros en clasificarse, dejando afuera del certamen a Inglaterra. Jugó su único Mundial en 1938, sin éxito. El técnico maoísta Egil Olsen alista en el equipo a las figuras Bratseth, Bjørnbye y al arquero del Tottenham inglés, Eric Thorstvedt.

**NIGERIA**

Representa el vertiginoso ascenso del fútbol africano, con algunos títulos mundiales en categorías juveniles, aunque será la primera vez que intervenga en la Copa del Mundo. De estilo depurado, sus figuras son Finidi, Amokachi e Ikpeba. El técnico es Clemence Westerhoff.

**RUMANIA**

Florian Radicioiu, la figura del equipo, le dio el gol que valió clasificar para su sexto campeonato mundial. Jugadores como Hagi, Lacatus, Sabau y Belodedic ya actuaron en Italia '90. Intervino en 1930, 1934, 1938, 1970 y 1990, pero jamás logró una actuación destacada.

**RUSIA**

Como Unión Soviética, participó en los mundiales de 1958, 1962, 1966, 1970, 1982, 1986 y 1990, logrando como mejor ubicación un cuarto lugar en el '66. Ganó cinco partidos en las eliminatorias y empató dos. El goleador de la serie fue Kiriakov, del Deportivo La Coruña, con cuatro tantos.

LOS QUE VAN A EE.UU.

# Los 24 DEL MUNDIAL



**El búlgaro Balakov supera a Pedros. Francia, otra vez afuera.**

**COREA DEL SUR**

En las eliminatorias ganó nueve partidos, empató tres y perdió uno. De estilo recio, participó en los mundiales de 1954, 1986—cuando perdió con Argentina en la ronda inicial—y 1990. Sus valores destacados son los delanteros Ha Seok Ju y Kim Joo Sung. El técnico es Kim Ho.

**GRECIA**

Nunca jugó una etapa final de los mundiales. La deserción de la ex Yugoslavia posibilitó su clasificación. Ganó cinco partidos y empató dos. El goleador de las eliminatorias fue Apostolakis. Sus figuras son Saravakos, Kalitzakis y Dimitriadis. El técnico es Alketas Panagoulies.

**COLOMBIA**

Esta será la tercera participación de los colombianos, luego de las de 1962 y 1990, cuando perdieron con Camerún en octavos. El 5-0 sobre Argentina en la cancha de River fue la mejor prueba de su fútbol. Las figuras son múltiples: Valderrama, Rincón, Asprilla, Valencia.

**HOLANDA**

Jugó los mundiales de 1934, 1938, 1974, 1978 y 1990. En Alemania 1974 y en Argentina 1978 perdió la final contra los equipos locales, logrando dos subcampeonatos consecutivos. Su figura es Dennis Bergkamp, transferido recientemente al fútbol italiano. El técnico es Dick Advocaat.

**Rincón festeja. Colombia ya se perfila como candidato.**

**SUIZA**

No lograba el pasaje para un Mundial desde 1966. Antes había jugado las copas de 1934, 1938, 1950, 1954 y 1962. El goleador Chapuisat es la figura del conjunto dirigido por Roy Hodgson. En las eliminatorias ganó seis encuentros, empató tres y perdió uno.

**SUECIA**

Ganó seis partidos, empató tres y perdió uno en las eliminatorias, dirigido por Tommy Svensson y conducido en la cancha por el delantero Thomas Brolin. Sus mejores participaciones en una Copa del Mundo las logró en 1950, cuando fue tercera, y 1958, cuando perdió la final con Brasil como local.



SEGUNDA ELIMINACION CONSECUTIVA

# Francia lo mira por TV

La clasificación de España, que jugó la mayor parte del partido con diez hombres por la expulsión del arquero Zubizarreta, ganador del campeón europeo Dinamarca por 1-0, y la eliminación de Francia ante Bulgaria, en el Parque de los Príncipes de París, en el último minuto, al perder 2-1, fueron lo más destacado de la jornada clasificatoria europea de ayer. Además de españoles y búlgaros, consiguieron el pase para el Mundial de Estados Unidos 1994, Italia, que le ganó a Portugal por 1-0; Suiza, que venció fácilmente a Estonia por 4-0; Eire, que igualó con Irlanda del Norte 1-1; Holanda, que superó a Polonia 3-1; Bélgica, que empató con la República Checa y Eslovaquia 0-0 y Rumania, ganador como visitante en Cardiff ante Gales por 2-1. De este modo, quedaron afuera del Mundial países con tradición como Inglaterra y Francia y uno ascendente, Dinamarca, último campeón continental.

Sin lugar a dudas, lo más trascen-

**Un gol de Bulgaria dejó fuera al equipo galo. España venció a Dinamarca e Italia entró con gol de Dino Baggio.**

dente de la jornada fue la caída de Francia, que faltando dos fechas para la finalización de la eliminatoria necesitaba solamente un punto y debía jugar en el Parque de los Príncipes de París frente a Israel, que no tenía chance. La sorpresa se produjo cuando los israelíes ganaron su único partido de la serie por 3-2. A partir de ese momento comenzaron las dudas en el conjunto galo, que culminaron ayer cuando en el último ataque búlgaro Kostadinov puso el 2-1 definitivo venciendo al arquero Lama.

España tuvo que sobreponerse a la expulsión del arquero Zubizarreta y al toque de los daneses en el medio campo. A los 12 minutos del complemento, un corner desde la derecha le cayó a Fernando Hierro ante la duda

del arquero y el cabezazo del volante del Real Madrid decretó la victoria española. En Belfast, Eire empató con Irlanda del Norte en un gol y consiguió el segundo puesto en la zona y el pasaje a Estados Unidos.

Rumania consiguió una importante victoria en Cardiff por 2-1 con tanto de Raducioiu a 7 minutos del final y junto a Bélgica, que empató como local en Bruselas con la ex Checoslovaquia, consiguieron el pase en el grupo 4.

Italia le ganó a Portugal en Milán por 1-0, con tanto de Dino Baggio, a los 38 minutos del segundo tiempo y obtuvo el primer puesto del grupo 1. Lo acompañará Suiza, fácil ganador de Estonia por 4-0. Los italianos lograron una clara victoria, pese a que durante el primer tiempo los portu-



gueses se apoderaron de la pelota y la manejaron en el medio campo. En el segundo, Italia asumió una clara actitud contraatacante y a los 38 minutos, una gran jugada de Roberto Baggio, quien remató luego de un amague, rebotó en un defensor y le cayó a Dino Baggio, decretando con un remate bajo el gol y la clasificación italiana.

Holanda logró la clasificación al superar a Polonia como visitante por 3-1, dejando en el camino a uno de los equipos históricos, Inglaterra, al que superó a San Marino por 7-1 no le alcanzó. Los ingleses perdían 1-0 en el minuto inicial ante los jugadores amateurs del pequeño estado europeo, y finalmente consiguieron una goleada que sólo hubiera servido si los holandeses eran superados por los polacos.

En Atenas, Grecia venció a Rusia por 1-0, pero ese resultado fue solamente válido para la tabla de posiciones que encabezaron los griegos porque los dos estaban clasificados antes de jugar.

## Alemania fue más que Brasil

La selección de fútbol de Alemania le ganó a la brasileña por 2-1, en un encuentro amistoso disputado en Colonia ante 50 mil espectadores. Los dos equipos ya estaban clasificados para el próximo Mundial. Los tres tantos se produjeron en un lapso de 3 minutos. Los locales se pusieron en ventaja a los 38', con un gol de Guido Buchwald, Brasil empató por intermedio de Evair dos minutos después, y en la jugada posterior el volante de la Juventus italiana, Andreas Moeller, quien fue el mejor jugador del partido, marcó el tanto que definió el encuentro. El equipo entrenado por Carlos Parreira no contó en esta oportunidad con Bebeto y Romario. El delantero del Barcelona no jugó porque se está recuperando de una operación en un ojo, mientras que el de La Coruña pidió permiso. Las formaciones fueron las siguientes: Alemania: Illgner; Brehme, Helmer, Koheler, Buchwald, Moeller, Matthaus, Haessler, Effenberg; Riedle (Kirsten), Klinsmann (Gaudino). Brasil: Ronaldo; Jorginho, Marcio Santos, Ricardo Gómez, Branco; Dunga, Mozer, Zinho, Rai (Valber), Paulo Sergio, Evair ).

## NUEVOS PEUGEOT 405 GAMA '94



405 GR

Nuevo 405 GR. Motor XU9, 110 CV. Aire acondicionado integral. Techo corredizo (opcional). Dirección asistida. Radio pasacassettes con frente detachable. Traba central de puertas. Alzacristales eléctricos delanteros.



405 SR BREAK

Motor XU9, 110 CV. Aire acondicionado integral. Radio pasacassettes take-away. Traba central de puertas con Plip. Alzacristales eléctricos delanteros y traseros.

## SUBIRSE ES MAS FACIL QUE BAJARSE.

### CON UNA FINANCIACION EXCLUSIVA

PEUGEOT 405	CONTADO (1)	ANTICIPO O SU USADO	36 CUOTAS (2)
GR	U\$S 27.500	U\$S 9.625	U\$S 594
SR BREAK	U\$S 30.500	U\$S 10.675	U\$S 659

ENTREGA INMEDIATA

(1) IVA incluido. (2) Tasa nominal anual 12%. Tasa directa mensual 0,54%. No incluye IVA sobre intereses.

Válido hasta el 30/12/93.

## RED CONCESIONARIOS SEVEL



# Tras el acuerdo PJ-UCR, dos proyectos fueron al "archivo"

Deputados oficialistas y radicales acordaron sin discusión devolver a comisión los proyectos de necesidad de reforma ya aprobados por el Senado y el que propiciaba la votación de los dos tercios de los presentes.

(Por Alberto Dearriba) La Cámara de Diputados produjo ayer sin dilaciones el primer hecho parlamentario en favor de concretar el pacto entre el presidente Carlos Menem y el flamante titular de la Unión Cívica Radical, Raúl Alfonsín, al devolver sin debate a la Comisión de Asuntos Constitucionales el proyecto de declaración de necesidad de la reforma de la Carta Magna y el que propiciaba que esa declaración fuese aprobada con el apoyo de los dos tercios de los legisladores presentes, elaborada por el ucedista Francisco de Durañona y Vedia. En sólo media hora de sesión —en la que se aprobó una iniciativa del cordobés Antonio Hernández sobre el tráfico de bebés—, los diputados justicialistas consiguieron sacar del ruedo las dos iniciativas que una semana atrás ponían los pelos de punta a los integrantes del principal partido opositor.

El proyecto de ley de declaración de necesidad de la reforma constitucional contaba con la sanción de la Cámara alta, y con un posterior dictamen favorable de la mayoría justicialista de la Comisión de Asuntos Constitucionales, producido en sólo veinte minutos de sesión ante la ira de los diputados radicales. Tan rápido como llegó al recinto volvió ahora a la Comisión de Asuntos Constitucionales para su reformulación.

A punto de cumplir con su sueño máspreciado, Menem aspira ahora a promulgar la reforma constitucional y convocar a Convención Constituyente—con bombos y platillos— en un acto que se celebraría el 10 de diciembre próximo

en la Casa de Gobierno, al cumplirse los diez años de reinstauración de la democracia.

Para que ello ocurra, la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara de Diputados debe reformular el proyecto para producir un nuevo dictamen, ser aprobado luego en el recinto y enviado para su sanción final al Senado. Según los plazos políticos que se manejan, este proceso debería cumplirse entre el 3 de diciembre —día en que la Convención de la UCR debe convalidar el acuerdo Alfonsín-Menem— y la fecha en que se cumple una década de democracia.

A efectos de que los senadores no tengan que cumplir el papel de simple levantamano, una comisión integrada por los presidentes de ambos cuerpos, los titulares de los bloques mayoritarios de las dos cámaras y los constitucionales Gil Lavedra y Alberto García Lema comenzará a reunirse a partir del jueves próximo para ir redondeando el nuevo proyecto.

Este cronograma tentativo fue acordado en un amable almuerzo que los integrantes de las mesas directivas de los bloques justicialista y radical de la Cámara baja compartieron con Alberto Pierri.

El clima de distensión generado por los acuerdos entre Menem y Alfonsín fue evidente en la comida. Bife y ensalada de por medio, los diputados enfrentados con "rumbo de colisión" hasta ayer se pusieron de acuerdo rápidamente sobre la forma de avanzar con el cronograma parlamentario de la reforma constitucional.

Tony Valdez



Los diputados Yoma, Pierri, Matzkin y Baglini, en un almuerzo de "camaradería".

Como consecuencia del acuerdo Menem-Alfonsín, los diputados enviaron dos proyectos a descansar.

## ALFONSIN EN CAMPAÑA

# La larga marcha de Raúl

El flamante presidente del Comité Nacional de la UCR, Raúl Alfonsín, comenzará mañana una gira por el interior del país, en la que intentará sumar voluntades con vista a la convención nacional partidaria citada para el 3 de diciembre en la ciudad pampeana de Santa Rosa. El primer punto de su itinerario será San Salvador de Jujuy, donde se reunirá con los convencionales del norte del país, mientras Horacio Massaccesi hará lo propio en Viedma, ciudad a la que fueron citados los convencionales patagónicos. "Hemos cursado telegramas a todos —dijo Oscar Castillo, vicepresidente segundo del radicalismo y miembro de la comitiva del ex presidente junto con Simón Lázara y Pascual Capelleri— y la mayoría garantizó la asistencia."

Según Castillo, la reunión se hará al mediodía en el hotel Alto de la Viña con los 40 convencionales de Tucumán, Catamarca, Salta, Jujuy y La Rioja, estos últimos, los más difíciles de vencer. "Tenían algunos reparos —dijo Castillo— pero ayer habló el presidente del partido riojano con Alfonsín y se comprometió a operar en su favor." La idea central es que el ex presidente les explique los pormenores del pacto, hable de los detalles de la reforma y escuche las opiniones. "Después quedan otras dos reuniones grandes: el 24 en Corrientes, hacia donde viajarán los convencionales del Litoral y del Noroeste; y Mendoza, pero que se hará con la gente de Cuyo".

Sin embargo, los temas excluyentes de la jornada fueron la conformación del bloque de diputados de la UCR (ver aparte) y la movida dentro del partido para acordar con todos los sectores la necesidad de la reforma. Una fuente del Comité Nacional confió a este diario "que los técnicos están abocados al tema, pero esperamos que a ellos se les sumen otros 'prestados' de otras provincias".

La misma fuente desmintió que Alfonsín ya tenga decidido encabezar la lista de convencionales de la UCR por la provincia de Buenos Aires, aunque no lo descartó totalmente. "Tenemos problemas más urgentes que éste y me parece que, por ahora, Alfonsín no lo está evaluando. Más bien, creo que se trata de una operación de la oposición interna que en los últimos días operaron para descalificarlos."

Pero mientras el alfonsinismo trabajaba con desvelo en los detalles del acuerdo, muchas voces se levantaron para seguir criticando la reunión entre el presidente de la UCR y Carlos Menem. "El partido no me va a hacer votar por la cláusula de la reelección —dijo ayer el diputado electo Horacio Usandizaga— porque no están dadas las condiciones para eso. Mi actitud no es de ahora ni tiene que ver con Menem, porque ya en los tiempos de Alfonsín me opuse". Juan Manuel Casella fue, el más duro de los críticos al decir que el pacto "demuele la confianza pública. Se puede discutir la reforma, pero lo peor que pudieron hacer es enhebrar el acuerdo en forma oculta".

## Pelea en el bloque radical

(Por Ernesto Muro) El bloque radical de Diputados está sumido en una fuerte interna por la renovación de sus autoridades, que se cruza con las alineaciones en la futura convención partidaria y las posturas frente al pacto Alfonsín-Menem. Ayer, el llamado Grupo Federal, el sector más numeroso dentro del bloque, eligió como candidato al antialfonsinista Raúl Galván, relegando de esa manera al angelocista Juan Gauna, a quien se mencionaba como firme aspirante en un acuerdo con el alfonsinismo. Los federales además propusieron una alianza a la CON de Federico Storani. Ambos grupos, críticos al alfonsinismo, suman una cómoda mayoría de unos cincuenta legisladores, si no se producen otros tumbos.

Los storanistas quedaron en contestar hoy si aceptan la propuesta y la impresión predominante era que darían el sí. De todas maneras, algunos diputados siguen pensando que hasta el martes, día en que los legisladores radicales elegirán su nueva mesa directiva, no estará dicha la última palabra. Los tres grupos principales que terciaron son el MODESO alfonsinista (30 diputados), la CON (15) y el Grupo Federal que agrupa a unos 35 diputados, entre los cuales se cuenta una mezcla de delarruistas, partidarios de Horacio Usandizaga, balbinistas, casellistas, y representantes sueltos de diversas provincias. A su vez, en el alfonsinismo conviven los bonaerenses (10 representantes), el grupo patagónico armado por Horacio Massaccesi (otros 10) y el Ateneo del Centenario de Jesús Rodríguez, cuyos 7 diputados tienen un comportamiento semidependiente.

Solamente el partido Argentina-Australia fue capaz de poner coto a la sucesión de reuniones en las que estuvieron ocupados los diputados radicales durante todo el día de ayer. A la mañana, el Grupo Federal dio la gran sorpresa, cuando en su votación interna Galván derrotó por dos sufragios a Juan "Yuyo" Gauna. Con esta novedad en la mano, los otros dos grupos importantes armaron sus propias tácticas. El MODESO hizo un intento de acercamiento a los federales, reivindicando su condición de segundo grupo más numeroso. Pero el Grupo Federal armó una reunión con la CON, en la que ratificó su alianza con este sector y le ofreció la vicepresidencia. Si los storanistas contestan afirmativamente, su líder Federico Storani no ocupará el cargo ofrecido.

**¿Tu Pareja Se Droga?**  
ENTREVISTAS DE ORIENTACION (GRATUITAS).  
BASER  
COORDINADOR CAP. Lic. José Riebel. PRESIDENTE Ing. Jorge Ruiz.  
CAP. FED. ESTADO DE ISRAEL 4748 TEL. (01) 951-4305  
SEDE CENTRAL LA PLATA: CALLE 37 Nº 535 - TEL/FAX: (021) 21-05

**acuario** (A-749)  
FUNDADO EN 1973  
ABIERTA LA INSCRIPCION 1994  
JARDIN DE INFANTES · ESCUELA PRIMARIA · COLEGIO SECUNDARIO  
HIPOLITO YRIGOYEN 2275/69 - TEL.: 951-0347/4761 - CAPITAL



¿DUHALDE VS. ALFONSIN EN BUENOS AIRES?

# Las listas vienen marchando

La elección de constituyentes puede derivar en una pulseada de notable atractivo en la principal provincia del país: fuentes inobjetables adelantaron ayer a este diario que el gobernador Eduardo Duhalde analiza la posibilidad de encabezar la lista del peronismo bonaerense, con la obvia perspectiva de presidir luego la Asamblea Constituyente. Si esa idea prospera y también Raúl Alfonsín se decide a postularse como cabeza de la lista radical, la pulseada bonaerense enfrentaría nada menos que al ex presidente y titular de la UCR con el actual gobernador y número dos en la escala de poder oficial. El secretario legal y técnico, Carlos Corach, por su parte, ya manifestó su intención de encabezar la lista de convencionales por el peronismo porteño.

La danza de los candidatos a convencionales, que comenzó apenas conocido el pacto entre Menem y Alfonsín, incluye también cuestiones jurídicas difíciles de dirimir por falta de antecedentes, como por ejemplo el mecanismo interno de elección de candidatos o los plazos para oficializar listas. Las cartas orgánicas partidarias prevén los modos de elección de candidatos a cargos electivos o partidarios, pero no la manera de seleccionar constituyentes. En ambos partidos se admite que no habrá tiempo para realizar elecciones internas. Si el encargado de elaborar listas fuera el congreso de cada distrito, eso generaría problemas para algunos dirigentes que, como en el caso de Alfonsín, no son mayoría en esos organismos. Los operadores de Alfonsín piensan que todo se reducirá a la elaboración de lista únicas por consenso.

El problema es más serio en el radicalismo por la cantidad de sectores internos enfrentados entre sí. Un íntimo de Alfonsín justificó ante este diario las razones de una postulación del ex presidente. "En unos comicios para constituyentes ya no se jugará la antinomia entre hiperinflación y estabilidad. Entrarán a jugar otras variantes, como por ejemplo, quién da garantías a la democracia y quién no en una reforma tan importante. Nuestra campaña debería llevar el slogan 'cien años de garantía'". Pero Alfonsín deberá imponer su nombre a Federico Storani y a Juan Manuel Casella, quienes controlan el poder mayoritario en la UCR bonaerense. En otros distritos, donde ese problema no existe, las listas podrían dirimirse de la misma manera en que fueron in-

tegradas por las últimas elecciones internas de legisladores.

En el peronismo el mayor o menor grado de complicaciones depende de la fortaleza de cada conducción distrital. En Buenos Aires, Eduardo Duhalde impondrá la estrategia. En Santa Fe lo hará Carlos Reutemann y en Mendoza José Octavio Bordón. Pero en Tucumán Ramón Ortega, quien ya anticipó su intención de pos-

tularse como convencional, no controla el partido y en Córdoba, la división del justicialismo entre la gente que responde a Domingo Cavallo, José Maue de la Sota y Julio César Aráoz dificultará el armado de una lista por consenso: la Casa Rosada será el escenario que deberá transitar Domingo Cavallo si quiere pelear una vez más contra el angelocismo. Otro tanto sucederá en la Capital Federal,

donde Carlos Corach pretende encabezar, Antonio Erman González no está de acuerdo y algunos extrapartidarios, como el ministro de Defensa Oscar Camilión o la ucedista en proceso de transformación Adelina Dalesio de Viola, andan en la búsqueda de algún tipo de legitimidad electoral. Eduardo Bauzá, por lo pronto, ya afila el lápiz para sugerir o tachar nombres de las listas oficiales.

## Mezzadri y López Murphy

El economista radical Francisco Mezzadri, que internamente responde al angelocismo, afirmó que "el grupo que se adueñó de la conducción del Comité Nacional sumó un acto más de irreverencia política hacia la propia Constitución" al negociar con el oficialismo las bases de la reforma de la Carta Magna. Mezzadri se sumó así a las críticas de Ricardo López Murphy, otro economista ligado a Angeloz, quien dijo que el radicalismo debe diferenciarse del Gobierno en lo político y no en el terreno económico.

# PHILIPS

**Felicita A Todos Los Argentinos  
Por La Clasificación De La Selección Nacional  
Para La Copa Del Mundo '94.  
Argentina y Philips Estarán Allí Juntos.**



© 1992 WC 94™



Philips, Auspiciante Oficial de la Copa del Mundo de Estados Unidos, desea felicitar a la Selección Argentina de Fútbol por haber logrado la ansiada clasificación para el Mundial '94, e invita a todos los argentinos a disfrutar de los próximos partidos, con toda la tecnología Philips.



© 1991 WC 94™

# PHILIPS

**Página/12**

**EN MAR DEL PLATA**  
Tel/Fax (023) 2-5194

**bgs**  
propiedades  
*el mejor nivel*  
**TASA Y VENDE  
PENSANDO EN UD.**  
*¡Llámenos hoy!*  
AV. SANTA FE esq. ARAOZ  
**831-9777**



# Tres por semana para acordar la reforma de la Constitución

Se realizarán tres reuniones semanales para abrochar el pacto. El mandato de Menem concluirá el 12 de octubre del '95.

(Por María O'Donnell) El estudio jurídico de Ricardo Gil Lavedra volvió a ser ayer el escenario de una larga negociación entre peronistas y radicales por la reforma de la Constitución. Esta vez, los delegados del presidente Carlos Menem y de Raúl Alfonsín no discutieron sobre cambios puntuales sino que dejaron establecido el cronograma de trabajo para llegar al acuerdo definitivo, con vistas a la elección de constituyentes que se realizaría entre marzo y abril del año que viene. De todos modos, ya quedó prácticamente establecido que la fecha del próximo recambio presidencial será el 12 de octubre de 1995.

La cita era a las diez y media de la mañana. De a poco, fueron llegando Carlos Corach, Jorge Yoma, Augusto Alasino y Alberto García Lema, por el justicialismo; por el lado radical, se sumaron al constitucionalista Gil Lavedra, Enrique Paixao, Arnoldo Klainer y Antonio Berhongaray. Según quedó pautado después de más de dos horas de discusión, el grupo se ampliará a partir de la próxima semana con la presencia de un diputado y un senador más por cada partido. Todos se reunirán los martes, miércoles y jueves en el Congreso, para otorgarles, a partir de ahora, una mayor participación a los legisladores en el acuerdo (ver página 6).

Además de las cuestiones de forma, se avanzó ayer sobre la discusión de cuál será el mecanismo para garantizar que los puntos acordados en el documento que firmaron Menem y Alfonsín en Olivos el domingo pasado serán respetados al pie de la letra por la Asamblea Constituyente. Existen tres propuestas en danza:

• Una posibilidad es que la ley del Congreso que establece la necesidad

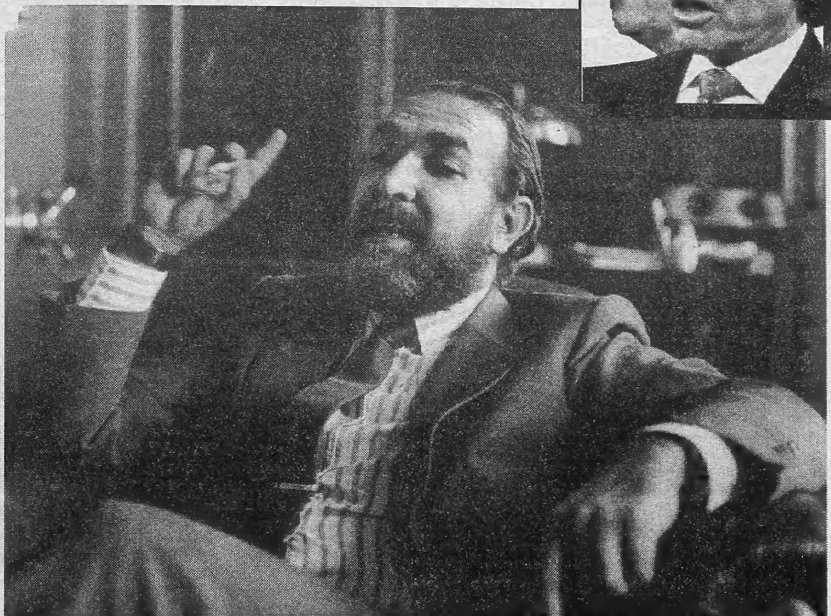
de la reforma de la Constitución deje estipulado que un conjunto de reformas sólo pueden ser tratadas por la Asamblea en bloque. Es decir, que no se puede considerar ninguna de ellas sin el resto.

• La segunda, es que la ley estipule que esos artículos deben ser aprobados por la Asamblea con una mayoría calificada de los dos tercios.

• Por último, se baraja la alternativa de que desde el Congreso salga una ley que además de señalar los artículos a reformar contenga una redacción explícita de cuál será el que lo reemplazará.

De todos modos, cuando la comisión ampliada se reúna por primera vez, se encontrará con un esquema básico diseñado, que estipula tres categorías de reformas. Una, con los artículos que serán habilitados por la ley declarativa de la reforma sin que medie acuerdo sobre su resolución. Es decir, que se resolverán con la relación de fuerzas que emerge de la elección de constituyentes. Otra, que surge del acuerdo de no modificar la parte dogmática de la Constitución: son los puntos que no se someterán a reforma. En la tercera categoría están contenidos todos los artículos con garantía (cualquiera sea la forma que adopte) y en los que los convencionales peronistas y radicales votarán juntos, o "con el brazo enyesado", como dicen los negociadores.

A grandes rasgos, este último rubro está integrado por los puntos del acuerdo Menem-Alfonsín. Los que figuran bajo el rótulo de atenuación del sistema presidencialista son: la creación de la figura del ministro coordinador, la reducción del mandato presidencial a cuatro años con posibilidad de reelección, la elección directa para la fórmula presidencial, el intendente de la Ca-



Ricardo Gil Lavedra, negociador por la UCR y anfitrión de los encuentros.

pital y los senadores, la incorporación de un tercer senador por la minoría y la reglamentación de los decretos de necesidad y urgencia. El segundo apartado del documento se refiere a la modificación del sistema de designación de jueces y estipula que el órgano de control de la administración pública será presidido por un miembro del principal partido de la oposición.

Pero falta que la comisión negociadora escriba la llamada "letra chica" del acuerdo. Los temas pendientes son varios. Por ejemplo, las atribuciones que tendrá el ministro coordinador (como prefieren llamarlos los peronistas) o el jefe de gabinete (el nombre que le dan los radicales). En cuanto a la designación de los jueces, los negociadores del oficialismo sostienen que el Consejo de la Magistratura que se creará debería elevar una terna al Poder Ejecutivo o a la Comisión de Acuerdos del Senado, mientras que los radicales prefieren que toda la responsabilidad se deposite en el Consejo.

El tema de la Corte Suprema de Justicia es un capítulo aparte (ver recuadro). A nivel de técnicos, la única modificación que se impulsa desde el oficialismo es su posible división en salas, manteniendo el número de sus miembros. Los radicales también pusieron sobre la mesa la creación de tri-

bunales constitucionales, cosa que re- cortaría las funciones de la Corte.

Los tiempos de la transición de una Constitución a otra quedarán fijados en el capítulo de "disposiciones transitorias" que fija la Asamblea Constituyente. Pero como no es un tema menor, ellas deberán estar contenidas también en este primer paquete con garantías. Uno de los puntos en juego es

cuándo vence el mandato de Menem, porque asumió seis meses antes de lo previsto. En principio, habría acuerdo para que el primer presidente electo con la nueva Constitución asuma el 12 de octubre de 1995. Un punto intermedio entre julio (avalado por los radicales) y diciembre (la teoría peronista). Además es la fecha en que históricamente asumían los presidentes.

## La incógnita de la Corte

La gran incógnita del acuerdo Menem-Alfonsín es el futuro de la Corte Suprema de Justicia: ese punto revelará si el ex presidente, que hasta hace dos semanas sostenía que "con esta Corte no hay ninguna garantía para reformar la Constitución", consiguió alguna concesión seria en su voltereta. Íntimos colaboradores del ex presidente indicaron ayer que "el tema no formará parte de la negociación de Gil Lavedra y García Lema porque el problema forma parte de las garantías necesarias para convocar a la Constituyente y ellos trabajan sobre el resultado final de la Asamblea. En realidad, los radicales estamos esperando un gesto de Menem respecto de la Corte". Traducido al lenguaje corriente, ello significa la renuncia, sin demasiado ruido, de un par de ministros incondicionales del Presidente. Hasta ahora, el menemismo no ha producido ninguna señal favorable a las aspiraciones radicales. El Presidente fue clarísimo hace dos días: "Todos los jueces son inamovibles. La Corte Suprema no está en discusión", dijo. Uno de los hombres que habitualmente conversa de estos temas con el Presidente fue aún más categórico: "Si no les gusta esta Corte que entreguen a Belluscio. En el Gobierno nadie duda sobre la capacidad de Rodolfo Barra y Mariano Cagnava Martínez, por poner los nombres que siempre saltan en estos casos. Menem no quiere ni oír hablar del tema. No forma parte de la negociación".

## RECHAZAN JUICIO POLITICO

# Angeloz regresa tranquilo

Con el voto de la mayoría radical, la Cámara de Diputados de Córdoba cerró el camino al juicio político contra el gobernador Eduardo Angeloz y otros dos funcionarios de su gobierno, quienes fueron involucrados por el juez Guillermo Johnson en la defraudación cometida contra la empresa provincial de Energía (EPEC). La sesión en la que se resolvió rechazar el enjuiciamiento -solicitado por el magistrado- fue boicoteada por los bloques del justicialismo y la UCeDé, que abandonaron el recinto de la Cámara calificando como "una parodia" el comportamiento del oficialismo, que en este caso fue avalado con el voto de los legisladores de la Confederación Federalista Independiente (CFI).

La suerte del juicio político contra

Angeloz, el ministro de Obras Públicas, Felipe Rodríguez, y el fiscal de Estado, Jorge Jaimovich, estaba echada desde el lunes último, cuando el radicalismo y la CFI aprobaron en la Comisión de Asuntos Legislativos de la Cámara un dictamen estableciendo que "no existen causales" para abrir el proceso contra los funcionarios. Ya en aquella sesión, justicialistas y liberales habían manifestado su desacuerdo ausentándose de la discusión.

Ayer, la retirada de la oposición estuvo plagada de silbidos e insultos de la barra radical, integrada también por funcionarios de la Gobernación y dos de los involucrados, el ministro Rodríguez y el fiscal Jaimovich. Los primeros en irse fueron los legisladores de la UCeDé y del bloque de Fuerzas Sociales (delasotistas), quienes apenas esperaron al izamiento de la bandera. En

cambio, los diputados del bloque menemista se quedaron para fundamentar su posición, y se sumaron al boicot recién cuando les fue rechazada la moción de postergar el debate.

Al abandonar el recinto, el titular del bloque liberal, Carlos Bianco, opinó que "era un día triste para la democracia, porque se consolida esta escena preparada por el radicalismo, cuando la gente tiene asumido que éste no es el verdadero juicio político que esperaba". A su turno, el menemista Esteban Llamas calificó el trámite como "un verdadero indulto" al gobernador Angeloz. Consultado sobre el destino de su pedido, el juez Johnson agregó que los legisladores radicales y de la CFI "no son realmente representantes del pueblo, sino hombres que están en la función para encubrir hechos delictivos".

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

802-7440 CABELLO 3270 311-8735



SEMINARIO  
LACANIANO

## JORNADAS DE TRABAJO 1993

"La posición del analista"

3 de diciembre de 14 a 19 horas  
4 de diciembre de 10 a 14 horas

Informes:  
Secretaría de Seminario Lacaniano

Pueyrredón 524 - 8° "A"  
Teléfono: 961-2261 - Mensajes: 961-2496



# Chacho Alvarez: "El pacto es fruto de la debilidad radical"

**El diputado y dirigente del Frente Grande asegura que el acuerdo Menem-Alfonsín coloca a esa fuerza como única oposición.**

(Por Ernesto Semán) "El acuerdo Menem-Alfonsín nos deja en muchos lugares como la única fuerza que se opone a la reforma y a la reelección presidencial", dice el diputado Carlos "Chacho" Alvarez, del Frente Grande. En diálogo con *Página/12*, el dirigente porteño cuestionó la actitud de la UCR de "ceder frente a las amenazas del gobierno de forzar la legalidad institucional", y admitió que esa situación favorece el crecimiento político de su agrupación. Analizando el mapa del país, observa que, por ejemplo en la Patagonia, no hay ninguna fuerza política organizada en la vereda de la oposición a la reforma. "En verdad —afirma Chacho Alvarez—, nos encontramos con un espacio político por delante mucho más grande que lo que puede absorber la organización que hemos desarrollado hasta el momento".

—¿Qué es lo que el Frente Grande cuestiona del acuerdo entre Menem y Alfonsín?

—Lo cuestionable no es que se junten, hablen, o acuerden. En ese caso, sólo lo podrían cuestionar aquellos que se quedan afuera y gritan de resentidos, pero un acuerdo entre fuerzas que concentran en la Argentina el 80 por ciento del electorado no tiene por qué verse mal. El problema es que Alfonsín no rectifica el vicio de origen que tiene la discusión sobre la reforma. En la historia del país, las reformas se hicieron al calor de coyunturas políticas, de necesidades personales. Así es como se ha intentado siempre reformar la Constitución. Con esta posición, Alfonsín lo convalida, porque reconoce una posición de debilidad y desecha la posibilidad de unificar el partido detrás del No. Alfonsín hace el acuerdo convalidando la lógica menemista, que era amenazar la institucionalidad, atropellarla con el plebiscito, con la ley Durand y Vedia. Y, en realidad, las fuerzas democráticas deberían haber resistido estos amagues de llevarse todo por delante con tal de conseguir la reelección.

—Un argumento que utiliza el radicalismo es que el acuerdo entre Menem y Alfonsín salva a la oposición de un plebiscito que tenía un resultado adverso de antemano.

—El escenario del plebiscito también era preocupante para el menemismo. Los resultados que daban las últimas encuestas indicaban que el Sí a la reforma ganaba por un 60 por ciento contra un 40 por ciento del No. Esos resultados no deberían haber modificado la posición de ningún legislador de los que iban a resistir la iniciativa del Gobierno. En realidad, creo que la sociedad no estaba en una situación tan desfavorable, sino que era la UCR la que se encontraba en esa situación. Porque la mayoría de los dirigentes del radicalismo querían arreglar con el Gobierno cuanto antes, se estaban peleando por quién lo hacía primero. Todos los razonamientos después del 3 de octubre no estuvieron puestos en cómo enfrentar al Gobierno, sino en cómo acordar con él.

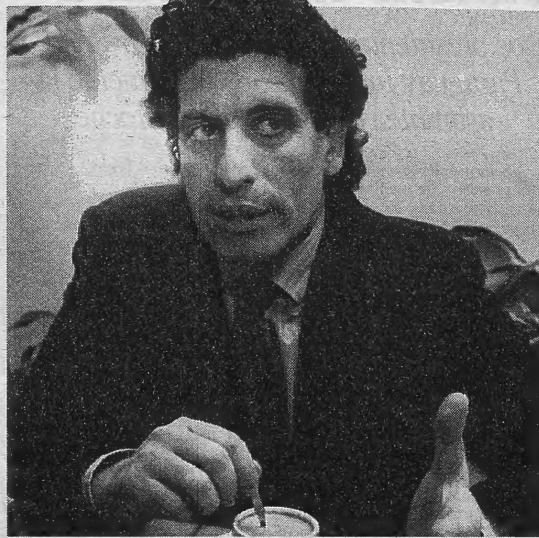
—Lo que está en cuestión es el marco político del acuerdo...

—Para nosotros, ese es el tema. Cuando el tema de la reforma de la Constitución no está vinculado a las ambiciones personales y a los apuros se puede construir consenso en serio. Pero al atarla a las necesidades de una

coyuntura, se la sitúa en un campo de relaciones de fuerza muy puntual. En ese campo se debate esta reforma, un campo adonde el primer ganador es Menem, que consigue lo único que quería, la reelección. Porque a esta altura está claro que a Menem le da igual la reforma de Cafiero, la del PJ, la de Bravo, o alguna de las cosas que necesita Alfonsín para intentar mostrarle al partido que esto no fue una claudicación ni el producto de la debilidad.

—El acercamiento del radicalismo al Gobierno, ¿lo aleja definitivamente del espacio de la oposición de cara al futuro?

—En realidad, el acuerdo es un producto absoluto de la debilidad de la UCR. ¿Cómo ven esto los mismos radicales, como un gesto de grandeza, de patriotismo? No. Lo ven como una viveza, un gesto de mucha astucia política o, en el mejor de los casos, como algo que "era lo único que se podía hacer". Esa interpretación habla de la incapacidad del radicalismo para ser oposición firme y contundente al menemismo. Y la verdad es que no sé con qué argumentos van a ir a la elección de los delegados para la Asamblea Constituyente. ¿Con qué argumentos van a conseguir votos? Los que estén a favor de la reforma van a votar al Gobierno. Y, por otra parte, ya no son vistos como oposición. Porque ahora se puede hacer



Carlos "Chacho" Alvarez, el FG después del pacto.

"Se abre un espacio mayor que el que esperábamos", dice.

oposición al plan económico, pero el eje de la oposición era enfrentarse a Menem, una vez que se diagnosticó que Menem era la naturaleza del mal, el promotor de vulnerar las formas democráticas. Yo no sé si esta nueva ingeniería constitucional va a atenuar el "carácter Menem", esa vocación hegemónica y autoritaria de Menem. Fue Alfonsín el que dijo que era igual a Stroessner y Pinochet, poniendo todo el origen del mal en su lugar.

## ENCUENTRO EN DICIEMBRE

### El Frente formaliza

(Por Raúl Kollmann) El Frente Grande, que lideran Carlos "Chacho" Alvarez y Fernando "Pino" Solanas, designó esta semana una conducción provisoria de siete miembros y el 11 de diciembre realizará, en la Capital Federal, su primer encuentro nacional. A pesar de que existe un acuerdo de partes para que Solanas sea candidato a presidente y Alvarez se postule para la intendencia porteña, el proyecto de estatuto que se presentará al encuentro del FG establece que los cargos electivos serán definidos en internas abiertas, con padrón previo. El encuentro también definirá la política de alianzas del FG, la propuesta de converger en un frente con los socialistas y una eventual lista para las elecciones constituyentes, que posiblemente esté encabezada por los máximos referentes del sector.

La nueva mesa de coordinación del FG está integrada por Solanas, Alvarez, el diputado Luis Brunati, el concejal Anibal Ibarra, el dirigente del Partido Comunista, Patricio Echegaray, el ex legislador Carlos Auyero y el intransigente Marcelo Vensentini. El cuerpo está a cargo de la conducción diaria del FG y prepara además el encuentro de diciembre. La idea es que en ese encuentro estén presentes casi todos los distritos del país y que una vez aprobada la carta orgánica se convoque a elecciones internas para mediados de 1994. En principio, el proyecto prevé que podrá votar todo ciudadano que lo desee, con la única condición de que previamente se inscriba en un padrón confeccionado con unas semanas de antelación.

El congreso del FG deberá también esbozar algunos de los lineamientos

básicos en el terreno de las alianzas. La postura de la mayoría de los dirigentes es continuar el acercamiento con la Unidad Socialista e incluso se habla de la posibilidad de que Alfredo Bravo —que debe renovar su banca en 1995— encabece la lista de diputados en la Capital Federal. El mes pasado, Bravo participó activamente en el lanzamiento del Consenso del No, el primer acuerdo real entre el FG y los socialistas democráticos, anudado para afrontar en forma conjunta la campaña —después frustrada— del plebiscito. Esa coincidencia podría extenderse en los próximos días a un proyecto común de ley de reforma de la Constitución para ponerlo al que presentarán en el Congreso nacional la UCR y el PJ, e incluso se habla de que las dos fuerzas de centroizquierda presentarían una lista única para las elecciones constituyentes de marzo.

## Página/12

en  
NEUQUEN y  
RIO NEGRO

Tel.: 099-28320

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

**JET FORMS S.A.**  
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.  
Tel. 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

## La ola reformista

La Pampa se sumó ayer a la lista de provincias que ya han puesto en marcha procesos para reformar sus constituciones. El presidente del bloque de diputados provinciales del PJ, Luis Galcerán, anunció que ingresó a la Legislatura un anteproyecto de reforma que comenzará a ser tratado hoy mismo. Más al Sur, el gobierno de Santa Cruz dejó anoche sin efecto el decreto por el cual disponía la realización de un plebiscito para el próximo domingo. La medida fue adoptada a raíz del acuerdo firmado el martes entre el PJ y la UCR, por el cual ambos partidos se comprometen a votar la ley que declara la necesidad de reformar la Constitución provincial. El gobernador justicialista Néstor Kirchner impulsó el proyecto, que también contempla la inclusión de una cláusula que permite la reelección. Por último, la ola reformista hizo también escala en Chubut. En esa provincia, el PJ y la UCR rubricaron un acuerdo que permitirá al actual gobernador, Carlos Maestro, aspirar a un segundo periodo. En las dos provincias patagónicas el mandato se reducirá a cuatro años.

## Loter IVA

Sorteo N°: 152 del 17/1/93, fiscalizado por la Escribanía General del Gobierno de la Nación

### ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA

Premio de \$ 18.000.-

Premio de \$ 8.000.-

LEONOR M. SCARIN LC 5.177.196 Buenos Aires MONICA SARAN CI 6.714.792 Capital Federal

### 40 Premios de \$ 1.000.-

NELIDA A. RAGAGLIA	LC 414.856	Cap. Fed.	FABIANA M. ESTRADA	DNI 20.294.090	Tucumán
GRACIELA GONZALEZ	DNI 17.500.218	Bs. As.	ERNESTO BONESI	DNI 6.150.153	Bs. As.
VICTOR HUGO TELLO	LE 6.760.732	San Juan	MARIA E. C. de LAFITTE	DNI 330.345	Cap. Fed.
MIRIAM N. DELLE VILLE	DNI 14.576.576	Bs. As.	SILVIO RONCAVOLO	LE 4.236.677	Bs. As.
TOMAS DE LAS HERAS	DNI 21.486.131	Cap. Fed.	ELISA V. TESORIERO	DNI 10.608.802	Bs. As.
MARTA E. SALATO	LC 3.755.765	Bs. As.	VICENTE PEREZ ORTIZ	DNI 1.655.966	Chaco
T. ROJAS ROLON	DNI 92.009.870	Bs. As.	IRENE C. de MOSIANO	DNI 5.041.116	Entre Ríos
E. R. MARAMBO CATAN	DNI 20.294.547	Entre Ríos	PAULA MARAZZANA	DNI 23.668.383	Bs. As.
NOHAI PARRIS	LC 1.220.083	Cap. Fed.	CARMEN de MARTINEZ	DNI 2.595.467	Cap. Fed.
NESSE PELLEGRINI	DNI 7.769.794	Tucumán	DELIA SERAFINO	LC 5.387.183	Bs. As.
LUCIA G. SOSA	LC 34.910.214	Cap. Fed.	LILIANA AVACA MUÑOZ	DNI 12.162.195	Mendoza
MIRTA ORIOLO	CI 4.591.358	San Juan	CAROLINA B. CORTI	LC 22.044.924	Entre Ríos
K. DIAZ FERNANDEZ	DNI 8.064.092	San Juan	ADELA Y. DAYER	LC 3.700.856	Entre Ríos
JUAN C. BALDOVINO	LE 7.607.238	Bs. As.	FRANCISCA E. BASTIDA	DNI 3.939.860	Entre Ríos
MABEL L. CORLETO	LC 4.071.947	Cap. Fed.	ELVIO P. SCHALLER	LE 3.168.267	Santa Fe
BEATRIZ DE VIDAL	DNI 12.754.808	Tucumán	JOSEFINA O. QUINCI	LC 3.296.502	Cap. Fed.
LILIA R. BALAGUER	DNI 13.550.290	Tucumán	AMALIA H. JATIP	LC 2.527.200	Tucumán
EDUARDO A. QUIPILOR	LE 7.276.553	Bs. As.	C. MARTINI ROSINI	DNI 17.270.613	Tucumán
LUIS P. MIRANDA	DNI 12.919.994	Tucumán	MIREYA E. E. DESTRI	LC 3.005.360	Entre Ríos
ESTELA B. EMILI	DNI 11.807.582	Entre Ríos	BARBARA DI PAOLA	LC 3.821.539	Bs. As.

Premio a Comerciante de \$ 5.000.-

CERAMICOS PELLEGRINI S.R.L.

Pellegrini 401 - Paraná, Entre Ríos

## Y ESTA ES LA FORMA DE GANAR LA SEMANA PROXIMA

Enviar, como mínimo, 12 tickets o boletas en cada sobre, sin pagar franqueo, a:

**Loter IVA - Apartado Especial 101 - (1000) Correo Central**

Al dorso del sobre, deben indicarse claramente los datos del remitente:

NOMBRE Y APELLIDO, DOMICILIO (calle - número - localidad - provincia).

TIPO Y NUMERO DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD.

Para poder concursar es suficiente que los tickets y boletas que se envíen reúnan los siguientes requisitos:

NOMBRE Y APELLIDO O DENOMINACION DEL EMISOR.

DOMICILIO (calle - número - localidad - provincia) Y/O CUIT.

### IMPORTANTE

Los sorteos se realizan todos los miércoles a las 10.

con entrada por Defensa 192, Capital Federal,

y el público tiene libre acceso a los mismos.

**DGI**

NO DEJE QUE LE ROBEN.  
EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!





## Contra el régimen

La Federación Universitaria Argentina (FUA) rechazó ayer el proyecto oficial de modificación del régimen económico-financiero de las universidades con una jornada de protesta en todo el país, que incluyó una radio abierta frente al Congreso. Los estudiantes —que además solicitan el aumento del presupuesto para el sector— organizaron también con los docentes clases públicas y simulacros de velorios de la enseñanza superior. El presidente de la FUA, Ariel Rodríguez, advirtió que de no mediar respuestas a los reclamos se convocará a una marcha de todas las regionales de la entidad para la próxima semana. El dirigente criticó la actitud del Gobierno que "parece desentenderse de las universidades y transferirles la responsabilidad por los magros salarios docentes". Además, consideró que "se aproxima el momento" en que el Gobierno descentralice los sueldos de los docentes y administrativos de las universidades y que esos haberes deban ser fijados por los Consejos Superiores, que oficiarán como "empleadores". Tal alternativa está prevista en el proyecto oficial de modificación del régimen económico-financiero. La iniciativa, que levanta la prohibición de arancelar los estudios de grado, fue defendida por el ministro Jorge Rodríguez, quien opinó que la cuota "debería ser de treinta pesos por mes", aunque sostuvo que "cada universidad tendrá la posibilidad de establecer o no ese mecanismo".

## Shuberoff denuncia

El rector de la Universidad de Buenos Aires, Oscar Shuberoff, dijo a este diario que la Secretaría de Políticas Universitarias "para evitar conflictos con el personal no docente, y por no aumentarle los sueldos, planea organizar una obra social de afiliación obligatoria" para este sector. Shuberoff consideró que "esto sería un atentado contra las obras sociales universitarias que deberían separar a los no docentes, lo cual haría colapsar el sistema".

## Página 12

EN MAR DEL PLATA  
Tel/Fax (023) 2-5194

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 106, Secretaría Única, en autos "V.A. LE CRISTIANISMAI, SUGARDA", cita a don GRACIELA ESTELA VALE para que en el término de diez días comparezca a tomar en autos la intervención que en derecho le corresponde bajo apercibimiento de continuar las actuaciones, prescindiéndose de ello. Publíquese por dos días. Buenos Aires, octubre 12 de 1993.

Maria Celia García Zubillaga, secretaria.

### EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 31 cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Encarnación CASTAÑEIRA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 8 de 1993.

Dr. Ricardo Adolfo Leyba, secretario.

### EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 61 cita y emplaza por el plazo de treinta días a herederos y acreedores de Doña INGBORG MARGARITA BOYSEN DE EICH-HOLZ a los efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 27 de octubre de 1993. Miguel Gregorio Lemaga, juez interino Eduardo José Gorri, secretario. Buenos Aires, noviembre 2 de 1993.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 63 a cargo del doctor Raúl Jorge Rollán, Secretaría Única a mi cargo, sito en Callao 635, 5° piso, Capital Federal, comunica por dos días, en los autos "RASETTI, Daniel Ernesto c/ORTOLANO, Víctor Oscar s/ Ejecución Hipotecaria". Expte. N° 161.285/93 que el matillero público Alejandro Juan José Ibañez (Tel.: 502-3570) rematará el 3 de diciembre de 1993 a las 11 horas, en Talcahuano 479, Capital Federal, el inmueble que se exhibe los días 29, 30 de noviembre y 1° y 2 de diciembre de 1993 de 18 a 20 horas, con frente a la calle Pasteur 670/72/74/76, Unidad 7, Planta Alta, 1er piso, Dto. "D", entre las de Tucumán y Viamonte de la Capital Federal, cuya Nomenclatura Catastral es: Circ. 11, Secc. 9, Mza. 40, Parcela 34, Matricula 11-1726/7. Superficie Total de la U.F. 7, s/ título: 51,10 m2. Porcentual: 11 con 02 centésimos. Ocupador el señor Pablo Adolfo Yofre s/ s/ 71. El Departamento consta de: pasillo de distribución, 1 dormitorio a continuación, otro dormitorio, baño ins-

talado, cocina instalada, por medio de una escalera de material se accede a un cuarto en altos. El inmueble cuenta con gas natural, luz eléctrica, agua corriente, una línea telefónica N° 952-2570. En buen estado de uso y conservación (todo ello según fs 71 y vta.) de acuerdo a las características, medidas y linderos que surgen del título obrante en autos. La venta se realiza al contado, en efectivo, al mejor postor, ad corpus, en el estado físico y jurídico en que se encuentra. Base: \$ 16.887,06. Seña: 30%. Comisión: 3%. Todo en efectivo y en el acto del remate. El saldo de precio deberá ser depositado dentro de los diez días de realizada la subasta, sin perjuicio de lo dispuesto por los arts. 581 y 584 del Cód. Procesal, como así también deberá constituir domicilio dentro del radio del juzgado bajo apercibimiento de ley. Adeuda a MCBA: s/ fs 39 \$ 370,39 al 2-7-93. OSN: s/ fs 42 \$ 135,79 al 21-7-93. Expensas s/ fs 37 no adeuda suma alguna al 26-7-93. Buenos Aires, 12 de noviembre de 1993. Gabriela Paradiso Fabbri, secretaria.

# Menem y la SIP: "Personalmente eliminé la censura"

Los presidentes de Argentina, Uruguay y Paraguay inauguraron oficialmente la asamblea de la SIP en Bariloche.

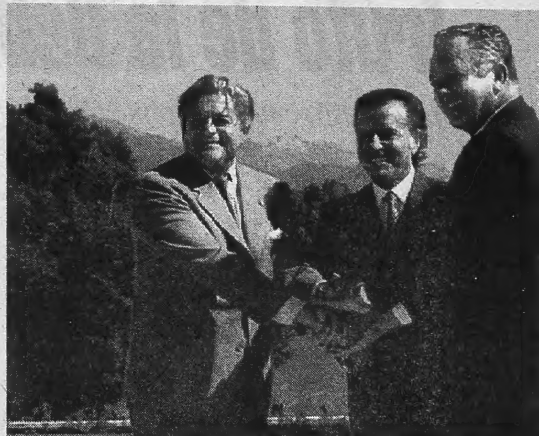
Ante quinientos editores y empresarios de medios gráficos de América latina y flanqueado por sus pares del Uruguay, Luis Lacalle, y de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, el presidente Carlos Menem inauguró ayer la 49 asamblea anual de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP). "Prefiero tener la más amplia libertad y soportar cualquier ataque antes que infligir mutilaciones de cualquier tipo a esa libertad por la que luchan todos los hombres del mundo", aseguró Menem y luego aclaró que "la posibilidad de opinar sin censura previa es algo distinto de informar, porque la idea es algo personal y no puede ser atacada, la información, en cambio, exige responsabilidad. A menos responsabilidad, menor libertad".

Desde el coqueto Salón Bustillo del Hotel Llao Llao en Bariloche, el Presidente estimó que "la información, que requiere procesamiento, tiene limitaciones que surgen por un lado de la ética de quien informa y por otro de la legislación penal que protege la honra de las personas aquí y en cualquier lugar del mundo". Haciendo caso omiso del anterior gobierno democrático, Menem dijo: "Yo, personalmente, eliminé la censura previa al asumir y eliminé resabios medievales, como la figura judicial del desacato, por la cual los funcionarios podían llevar a un periodista a los tribunales con sólo sentirse agraviados". Antes de cederle la palabra a sus pares, el Presidente aseguró que se opone al derecho a réplica y admitió que últimamente se produjeron en la Argentina "hechos repugnantes, como los ataques y agresiones a periodistas, que investigamos exhaustivamente". Hasta ahora no hay ningún procesado o detenido por las más de cien agresiones contra los trabajadores de prensa.

El presidente paraguayo, quien provocó un "epa, epa" de Lacalle al recordar que había viajado a Bariloche por primera vez para su luna de miel y confiar en que "también me vaya bien en esta segunda luna de miel, ahora con los periodistas", dijo que tras la caída de la dictadura militar del general Alfredo Stroessner se han restituido en su país "todos los derechos, todas las ga-

rantías y todas las libertades mucho tiempo conculcadas" y advirtió que "hay dos amenazas que pesan sobre el derecho de acceder a la información: la primera, es el intervencionismo del Estado, ya derrotado en mi país, y la segunda, el que pocos grupos controlen el campo de la información y la comunicación".

Lacalle señaló que "el poder de los medios de comunicación compete y a veces triunfa sobre los poderes públicos, aunque nosotros defendemos a ultranza la libertad de opinión", describió a la población como "asediada por las informaciones de los medios electrónicos, y por ello la prensa escrita tiene un rol fundamental" y propuso que "las relaciones tensas entre los políticos y los medios mejore a través de una interrelación más fluida".



El presidente Menem junto a sus colegas de Uruguay y Paraguay.

Los coincidentes discursos en defensa de la libertad de prensa de los mandatarios de Argentina, Uruguay y Paraguay, fueron precedidos por las palabras de apertura del titular del comité organizador, Jorge Fascetto, quien advirtió que "todavía debemos permanecer vigilantes, por distintas normas reguladoras como el derecho

de réplica y la colegiación de periodistas". El presidente de la SIP, el mexicano Alejandro Junco de la Vega, criticó los elevados costos que deben afrontar las empresas periodísticas en Latinoamérica y exhortó a los editores a respaldar los procesos de integración como el Tratado de Libre Comercio y el Mercosur.

## RECLAMO DE UTPBA A RUCKAUF

# "Pedimos una investigación clara"

El Poder Ejecutivo ofrecerá protección y seguridad a los tres edificios de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA), a raíz de las amenazas y atentados sufridos por la organización gremial y la muerte del periodista Mario Bonino, cuyo cadáver apareció flotando en aguas del Riachuelo. El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, anunció esta medida al secretario general de la UTPBA, Juan Carlos Camaño, durante un encuentro que ambos mantuvieron en la Casa Rosada. Asimismo, Camaño descartó que Bonino se hubiera suicidado por motivos personales, como se dejó entrever en el Palacio de Justicia. "No tenía problemas particulares, sino todo lo contrario", dijo el secretario de la UTPBA.

Bonino desapareció la semana pasada, cuando se dirigía a un seminario, y cuatro días más tarde su cuerpo fue encontrado en el Riachuelo. La primera pericia ordenada sobre el cadáver del periodista determinó que la causa fuera caratulada "muerte dudosa", pero para los familiares es necesario que se practiquen otros análisis para llegar

a una conclusión definitiva.

El juez Raúl Irigoyen, a cargo de las investigaciones, implantó el secreto de sumario y no se ha podido acceder a los resultados de la pericia inicial. Sin embargo, todo permite suponer que los familiares de Bonino no están de acuerdo con sus resultados porque solicitan nuevas medidas: encargaron al doctor Mariano Castex, un experto médico forense, que encabezara la próxima pericia, que se hará en los próximos días.

Irigoyen se negó a informar sobre los resultados toxicológicos y de plancton que se le practicaron al cadáver de Bonino para determinar si su deceso se produjo por la ingestión de fármacos o por inmersión. "Nosotros le dijimos a Ruckauf que la investigación debe ser muy clara y muy precisa, y que hemos visto, a partir del perito Castex, algunas anomalías en la autopsia realizada en la morgue judicial", aseguró Camaño.

El ministro Ruckauf anunció la

"protección y seguridad" a los edificios de la UTPBA, pero se disculpó por no brindar precisiones sobre el caso. "Somos cautelosos y respetuosos de sus familiares", señaló a los periodistas luego de su reunión con Camaño.

—¿Usted cree que es un hecho político?— preguntó un cronista.

—Creemos que no debe hacerse ningún tipo de calificación en ningún sentido hasta que la investigación avance. Camaño me planteó como gremialista la preocupación que tiene su gremio por los acontecimientos que se sucedieron y manifestó que éstos no son hechos preelectorales— contestó Ruckauf.

En este sentido, Camaño también se mostró cauteloso. "Hemos planteado al ministro que no vamos a llevar los acontecimientos de la investigación de los pelos hasta transformarlo en un hecho político, pero sí aquí hay un hecho político la responsabilidad debe ser asumida por todos", señaló el dirigente gremial.

## CONGRESO DE LA CGT

# Palacios puso una piedra

El titular de la UTA, Juan Manuel Palacios, puso ayer una pizca de pimienta en la interna de la CGT al pedir la suspensión del congreso normalizador del próximo martes. "En estos días sólo se mostró preocupación por discutir el cargo de secretario general pero parece que no existe la misma preocupación por los trabajadores", argumentó el sindicalista anticipándose al comunicado que en la misma sintonía emitirá esta tarde la coalición de los gremios transportistas (UGTT).

Palacios refirió así una propuesta que al comenzar la semana emigró

del entorno del gastronómico Luis Barrionuevo, aunque —como sucedió en este último caso— elefantes y ultramenemistas la rechazarán. "Son típicos movimientos previos a una resolución tan importante como es el nombramiento del nuevo jefe de la CGT, pero la fecha del 23 es inamovible", ratificó a Página 12 uno de los popes gremiales consultados.

El pedido de Palacios vino de la mano de una amenaza, ya que ante la posibilidad de que le hicieran oídos sordos se ausentaría al acto de Parque Norte. "Si se hace el 23 quizás no concurremos porque está pendiente una discusión sobre el rol que deberá tener la CGT", señaló.

La novedosa actitud de los gremios del transporte pone una nueva piedra en el camino planificado por las dos facciones internas de la central, quienes están negociando contra reloj los cargos que se repartirán el martes. Las posturas no se han modificado del todo en los últimos días.

## Página 12

### EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5° of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia



## MENEM Y EL CASO RODRIGUEZ SAA

# "Nos puede pasar a todos"

*Interpelado por la Legislatura puntana, Endeiza señaló que a pesar de sus negativas el presidente Menem sabía que en el secuestro de Rodríguez Saa había una mujer de por medio. "Son cosas que nos pueden pasar a todos", dice que dijo el Presidente.*

(Por Rubén Furman, desde San Luis) El presidente Carlos Menem fue informado personalmente por el gobernador Adolfo Rodríguez Saa de que en su secuestro había una mujer involucrada. Ante ese hecho —que luego dijera desconocer— Menem sólo comentó que "esas son cosas que nos pueden pasar a todos". Así lo reveló el ministro de Gobierno puntano, Eduardo Endeiza, en el transcurso de una extensa interpellación de la Legislatura local. Durante la misma también afirmó que "por ahora no hemos encontrado ninguna relación con el ámbito nacional", aunque destacó que la investigación sigue su curso.

"Decime, Adolfo, ¿estabas con una mujer?", fue la pregunta directa que hizo Menem el domingo 24 de octubre a Rodríguez Saa, 45 horas después del hecho. Según Endeiza, participante de la reunión, "el gobernador se tomó la cabeza y se echó para atrás", consintiendo. "Bueno, esas son cosas que nos pueden pasar a todos", acotó Menem.

El relato hizo murmurar a la sala donde los 43 diputados escucharon ayer por espacio de casi siete horas al jefe de la cartera política y le preguntaron ilimitadamente sobre los puntos todavía vidriosos del episodio ocurrido en la noche del 21 al 22 de octubre pasado, hace ya 27 días. El ping pong sobre las connotaciones políticas del hecho marcó el punto más tenso de la interpellación, en la que el bloque radical tuvo un rol más activo que lucido, y de la que Endeiza pareció salir airoso, al mantenerse imperturbable y prodigar respuestas, aunque algunas de ellas fueran verdaderas piruetas de razonamiento.

"A la Nación fuimos por consejo, por protección y por colaboración, y todo se nos dio excelentemente", dijo el ministro, minimizando las innumerables desinteligencias entre los niveles nacional y provincial. Su forma más notoria fueron las reiteradas veces en que el Presidente puso en duda la explicación del gobierno de Rodríguez Saa, incluyendo el desconocimiento de la existencia de una mujer en el hecho. Sin embargo, Endeiza disculpó a Menem, al sostener que cuando el Presidente dijo que el gobernador tendría que dar explicaciones "se refería no a los aspectos políticos sino a las cuestiones personalísimas" que estaban en juego. También elogió de modo particularizado el rol de la SIDE y de la Policía Federal, la cual —remarcó— participó en los procedimientos realizados en varias provincias. Anticipó que la semana próxima estarán los resultados de diversas pericias encargadas, tendientes a demostrar algunos hechos.

"Quiénes estamos cerca de los hechos no encontramos ninguna relación con el ámbito nacional", enfatizó. De todos modos, al definir al grupo detenido como "una banda sui generis, que se arma en torno de algunos hechos y del objetivo del secuestro económico" no abandonó la hipótesis de una línea nacional: "Hay una vía de investigación que indica que se pagó un dinero antes, a cuenta, y también hay un testigo", reiteró.

El bloque justicialista se mantuvo todo el debate casi en silencio, salvo algunas preguntas para darle pie. Algunos defensores y familiares de los detenidos y procesados por el hecho siguieron desde la barra las alternativas. Los radicales preguntaron y re-



preguntaron, sin darse por satisfechos pero tampoco demostrando demasiado conocimiento de la causa. La interpellación ya había perdido fuerza cuando Endeiza demolió las denuncias de tormentos aplicados a los detenidos leyendo cuatro pericias hechas por médicos forenses y civiles, con diagnósticos coincidentes y negativos.

Al término de la interpellación, legisladores de la oposición anticiparon su intención de pedir la renuncia del ministro y consideraron que hay elementos suficientes como para solicitar el juicio político del gobernador, pese a que el oficialismo cuenta con mayoría en ambas Cámaras legislativas.

**El ministro Endeiza en momentos de ser interpellado por los legisladores puntanos.**  
"Por ahora no hemos encontrado ninguna relación (del secuestro) con el ámbito nacional."

## EL AFFAIRE DEL FISCAL TRUCHO

## Damonte y el caso Langostino

(Por Gabriel Pasquini) El Operativo Langostino, el mayor caso de tráfico de drogas en la historia argentina, engrosa la lista de expedientes en los que intervino el ex fiscal federal Jorge Damonte, hoy buscado por la policía por impartir justicia sin aprobar todas las materias de Derecho. Como es de rigor, la defensa de al menos uno de los acusados pedirá la nulidad de todo lo actuado, pero, por supuesto, el escándalo no podía terminar allí: no sólo hubo un fiscal trucho, sino también un abogado trucho, defensor de otro implicado, que estaba inhabilitado para ejercer la profesión.

La fugaz pero intensa carrera de Damonte no omitió una escala en el Operativo Langostino, un auténtico clásico de los tribunales, que ha envuelto a media docena de jueces—que, en su mayoría, sufrieron un pedido de juicio político—, una cantidad similar de fiscales—dos de los cuales fueron sumariados por poner en peligro las relaciones diplomáticas con Estados Unidos—, policías que se acusaron entre sí y hasta un "buchón", Carlos Savignone Belgrano, defendido por el ex vicepresidente Eduardo Duhalde como colaborador del bien pero procesado como miembro de la banda de traficantes, con la cara reconstruida para evitar atentados, pero que exhibió inexplicablemente por televisión.

Tales fueron las peripecias del caso que la Procuración General ordenó en su momento que se sumara un

fiscal adjunto a las funciones que ya cumplían los fiscales del fuero penal económico, donde se dirime la causa. En un primer momento, el designado fue Eduardo Funes, pero luego fue reemplazado por Jorge Damonte, hoy famoso por su título trucho, su madre tarotista y su relación con el presidente Carlos Menem.

Ernesto Narvaja, abogado del acusado Walter Karlikowski, se dispone a pedir la nulidad de lo actuado—en realidad, Damonte sólo intervino en 1992, pero el expediente se arrastra desde julio de 1988, cuando la policía halló los 600 kilos de cocaína—y reclamar la libertad de su cliente. El argumento de Narvaja es que, si todo vuelve a empezar, el proceso se demorará varios años más, sin que su defendido reciba sentencia.

De hecho, Narvaja intentó que la Corte Suprema de Justicia de la Nación concediera la excarcelación de Karlikowski en cumplimiento del Pacto de San José de Costa Rica, por cuanto se halla en prisión desde hace más de cinco años—el convenio establece un plazo de sólo dos—y, según sostuvo, no se vislumbra que pueda recibir sentencia en un futuro inmediato. La Corte rechazó el recurso, por lo que Narvaja presentó una denuncia ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) por violación del Pacto. La mayoría de los acusados, entre ellos Karlikowski, tienen pedidas penas que oscilan entre los 15 y los 25 años de prisión.

Más allá de los vericuetos legales y las estrategias de las partes, lo cierto es que el proceso parece no tener fin. No sólo el cuestionamiento por el fiscal trucho lo demorará. También se ha descubierto que Enrique Piragini, abogado del acusado Alberto Fagoaga, estaba inhabilitado para ejercer la profesión cuando intervino en el expediente. No hacía mucho había salido de prisión por "uso de documento público falso".

En este caso, la denuncia provino de su sucesor, el defensor oficial Jorge Goyeneche, y, según trascendidos judiciales, fue ratificada por la fiscalía. Piragini fue inhabilitado por cuatro años el 23 de agosto de 1989, por lo que sólo podía volver a la abogacía el 23 de agosto de este año. Sin embargo, representó a Fagoaga el 20 de octubre de 1992, cuando se cumplía la etapa de prueba, en la que la defensa juega un papel protagónico, ya que está habilitada para reclamar medidas procesales al juez.

El Operativo Langostino fue el primer desembarco organizado del Cartel de Medellín en la Argentina que desbarató la policía, con ayuda de la DEA norteamericana. La mayor parte de los implicados fue arrestada y la cocaína secuestrada, aunque el destino de 200 kilos del cargamento original sigue en la nebulosa. Cinco años después, sin embargo, la Justicia no consigue cerrar los elementos de prueba en una sentencia que le ponga punto final. Evidentemente, éste tampoco es el último capítulo.

### Servini, según los diputados

La Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados realizará hoy una reunión extraordinaria, en la que se presentarán los predictámenes elaborados sobre los casos que involucran a la jueza federal María Servini de Cubría por presunto "mal desempeño de sus funciones". La reunión estaba prevista para ayer, pero la falta de quórum obligó a los legisladores a aplazar su cumplimiento. Según trascendió, los diputados Alberto Balestrini (PJ) y Francisco de Durañona y Vedia (UCeDé) impulsarán un dictamen en el cual desestimarán la sustanciación del enjuiciamiento de la magistrada y fundamentarán su postura en la decisión de la Corte Suprema de Justicia de no sancionar a Servini por haber formulado severas denuncias contra el Poder Judicial. Los legisladores Juan Gauna (UCR) y el liberal correntino Nicolás Garay, en cambio, presentarán sendas propuestas recomendando el juzgamiento de Servini. De acuerdo con lo previsto, los despachos definitivos serán emitidos la próxima semana.

### Hielos archivados

El juez federal Jorge Ballesteros cerró ayer la causa abierta por el acuerdo entre Argentina y Chile sobre los Hielos Continentales, tras considerar que se trata de una cuestión política ajena al ámbito judicial, aunque lamentó la suscripción del convenio sin consulta previa a expertos locales. La apertura de la causa fue impulsada por el abogado Raúl Sones, quien imputó los delitos de incumplimiento de los deberes de funcionario público, abuso de autoridad, adulteración cartográfica y traición a la patria al canciller Guido Di Tella; a su vice, Fernando Petrella, y a su antecesor, Juan Carlos Olima. Ballesteros archivó ayer el expediente sin procesar a ninguno de los acusados porque en las pruebas reunidas durante la investigación, como en las aportadas por el denunciante, "no se ha demostrado la comisión de delito alguno por parte de los funcionarios del Poder Ejecutivo actuantes" en la elaboración del acuerdo.

## TODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en Página/12

## Oficinas

**Ud. tiene que vender?  
alquilar?  
comprar?**

**Consultenos  
Somos  
especialistas**

**326-9204/05/06  
393-8744/4520**

**MAX PLEN  
SOAJE PINTO**

## MACCARONE

"Sólo para amigos y sin discursos", puso como condición el introvertido Roque Maccarone. Así y todo, la cena con que se lo homenajeará el lunes en el Círculo de Armas —y de la que fue excluida la participación de figuras gubernamentales— se suma al ofrecimiento de un cargo, por ahora no develado, que le hará Domingo Cavallo (con quien R.M. se reunió días pasados). Uno y otro hecho contienen un juicio implícito desaprobatario hacia Gregorio Pérez Compagnon, quien en los últimos meses emitió frías señales que Maccarone tuvo que interpretar, y lo hizo renunciando a la conducción del Banco Río y, por carácter transitorio, a ADEBA. Cincuenta banqueros de esta asociación compraron su ticket para la cena, en la que también estarán quienes fueran presidentes en el Grupo de los Ocho, lo que incluye a Richard Handley, Gilberto Montagna, Roberto Sanmartino, Carlos de la Vega y Guillermo Alchouren, entre otros. Hay quien calcula que habrá 120 comensales, y que no faltarán Oscar Vicente y tal vez Eduardo Casabal, encumbrados miembros de la trinidad de la que formara parte Maccarone. A éste, por otro lado, le espera aún algún tributo adicional que le rendirá ADEBA —la entidad que vino presidiendo desde 1982—, todavía a definir.

## La City brindó por anticipado

Los operadores culminaron ayer los negocios bursátiles adelantando la fiesta que prevén en el recinto con la ratificación del NAFTA por parte del Congreso de Estados Unidos. Las acciones comenzaron con tendencia declinante, pero terminaron con una suba del 2,2 por ciento y un volumen de negocios de 39,3 millones de pesos. YPF cerró a 27 pesos redondos. Los títulos públicos también terminaron con saldos positivos, especialmente los bonos Brady, que alcanzaron valores record: los FRB cotizaban a 83,25 dólares y los Par a 66,40. De las dos series de Bonón sobresalió la segunda en pesos, al subir casi 3 por ciento para culminar a 72,30.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 91, Secretaría 32 única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don JUAN ESTEBAN PINASCO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 7 de 1993. Alberto Ugarte, secretario.

**\* A SEÑORITAS**  
Excelente Presencia de 22 a 28 años  
**MUY BUENOS INGRESOS**  
Inst. Estética Masculina  
Escuela de Masajistas  
**COLMEGNA S.A.**  
Samiento 839 - Cap. Fed.  
Present. 10 a 14 hs.

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 104, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de CARLOS ANDRES PABLO SANUCCI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, noviembre 4 de 1993.

Adrian H. Elci Miranda, secretario interino.

## MORATORIA AUTONOMOS

Inscriptos y No Inscriptos  
**LIQUIDACION**  
Tel.: 372-5292 / 40-6847

## Reciclado

Contratación directa  
con gremios asociados

albañilería, electricidad, alfombras, telefonía

791-0685 - 795-0109 - 440-2230

## En materia de seguridad, "el sistema financiero hace agua"

Robos cada vez más frecuentes, transferencias falsas, cheques adulterados o mellizos y apertura de cuentas con documentos truchos alimentan el diagnóstico de la División Bancos de la Policía Federal sobre el sector.

(Por Alfredo Zaiat) "El sistema financiero en su área de seguridad hace agua", afirmó ayer el comisario Carlos Martínez, ascendido hace un par de días de jefe de División Bancos de la Policía Federal a máximo responsable del departamento Interpol. Este preocupante diagnóstico para banqueros y depositantes, que no debería sorprender ante la cantidad de robos a entidades financieras cometidos en los últimos años (ayer se denunció uno por 100 mil pesos en la sucursal San Juan del Banco Popular Financiero), adquiere mayor relevancia debido "al poco interés que demuestra la mayoría de los financieros por sus departamentos de seguridad", según la evaluación de Martínez. Para que no lo acusen de exagerado, el comisario reveló que durante el año pasado, sólo en el ámbito de la Capital Federal, fueron robados de los bancos 37,2 millones de pesos.

Martínez difundió esta y otras cifras, que describen un escenario preocupante para la seguridad bancaria, en el seminario "Fraude, Auditoría y Seguridad", organizado por la Fundación Veraz. Transferencias fraguadas, cheques oficiales adulterados, apertura de cuentas corrientes con documentos falsos, cheques mellizos, entre otras maniobras, forman parte del menú de defraudaciones que sufre el mercado financiero. En relación con los cheques mellizos, Martínez contó una anécdota que sorprendió al auditorio. El gerente financiero de una empresa de envergadura, que se caracterizaba por su estricta meticulosidad en el control de su área, descubrió que en lugar de tener en su poder el talonario original, en su caja descansaba el trucho. Los cheques habían sido robados directamente en la imprenta.

El delito bancario fue modificándose desde una etapa artesanal durante la década del 70, con grupos de especialistas en la adulteración de documentos, pasando por las famosas defraudaciones de los '80 con vaciamiento de empresas, hasta llegar a los '90 con cooperativas de delincuentes que invierten dinero y tiempo para



En 1992, sólo en la Capital Federal se robaron de los bancos 37,2 millones de pesos.

Según la policía, hay delincuentes que se cambian a este ramo por la facilidad de alzarse con el botín.

preparar el golpe. "Para organizar el asalto al Tesoro Regional de Rosario fue necesario mucho dinero", ejemplificó Martínez. Este reveló que la banda había fracasado en una primera etapa, cuando habían planeado falsificar el dinero que iban a robar de las arcas oficiales, maniobra que finalmente no pudieron concretar.

El robo a las entidades financieras se ha popularizado entre el hampa por

la facilidad para alzarse con el botín. Martínez relató el caso de un pirata del asfalto que fue convocado para actuar en un atraco como "gallo ciego" (en la jerga de la policía, el encargado de cobrar en ventanilla los cheques adulterados o de abrir cuentas con documentos falsos), y luego de cobrar su parte decidió abandonar su anterior actividad de "pirata", más riesgosa y más difícil debido a la ne-

cesidad de reducir la mercadería robada. El flamante jefe de la Interpol aseguró que en casi todos los robos interviene un empleado infiel que brinda la información necesaria para el éxito de la operación. Y desnudó la fragilidad del sistema en cuestiones de seguridad al informar que en lo que va del año se han denunciado 154 defalcas, con un saldo de un centenar de detenidos o procesados.

## UN PAPEL LLAMADO BONEX

## La nueva deuda externa ahora es global

En un aviso a toda página en los diarios especializados en finanzas, el Ministerio de Economía presentó en sociedad el Bónex Global, un nuevo título que será colocado en los mercados financieros local e internacional antes de fin de año. El Banco Río liderará la suscripción en la Argentina, mientras que Merrill Lynch y Goldman Sachs lo harán en el resto del mundo. El bono recibe la calificación de global porque se convocará a fondos institucionales de todas las plazas internacionales, y se llamará Bónex para tentar a los inversores, aunque sus características sean totalmente diferentes a las del papel mimado del país.

El prestigio que ganó el Bónex en el mercado, debido a que los diferentes gobiernos nunca dejaron de cumplir sus servicios, ni siquiera en la guerra de las Malvinas o durante las dos hiperinflaciones, será utilizado

por Economía con la intención de que el nuevo título de deuda tenga un comienzo exitoso. El Bónex Global, a 10 años de plazo y con una única amortización al final, tendrá una emisión mínima de 500 millones de dólares y una máxima de 1000, monto que dependerá de la demanda. La tasa de interés será fija y, de acuerdo con la estimación realizada por un broker de Nueva York, no sería superior a los 325 puntos básicos sobre el bono del Tesoro de Estados Uni-

dos a 10 años. Para un inversor, entonces, la renta se ubicaría en un poco más del 9 por ciento anual y se cobraría semestralmente.

Este papel será el primero que el Gobierno registrará en la Securities and Exchange Commission (Comisión Nacional de Valores estadounidense) y, por lo tanto tendrá cotización en Wall Street. Además del Río, en el segmento local actuarán como colocadores los bancos Galicia, Francés y Citicorp.

## El Mercosur no se posterga

El Gobierno volvió a rechazar ayer la prórroga a los plazos del Mercosur solicitada por la Unión Industrial, y prepara para la semana próxima en la Bolsa de Comercio un gran encuentro informativo sobre la marcha de la integración, en el que espera reunir a no menos de 200 empresarios.

Los viceministros de los cuatro países miembros del futuro mercado común pasaron a cuarto intermedio el viernes pasado tras el choque de criterios sobre el arancel externo común, particularmente en un millar de rubros de bienes de capital e informática. "Nosotros propusimos para esos capítulos llegar al año 2001 con una tarifa de 5 por ciento, pero los brasileños no admitieron bajar de 20", explicó a este diario el secretario Jorge Herrera Vegas.

Según el funcionario de la Cancillería, los negociadores del país vecino alegaron que deben proteger a sus empresas fabricantes de equipos y de computación. A la vez, se manifestaron disconformes porque la posición liberalizadora argentina anula las preferencias a Brasil aunque ese país abrió su mercado a los productos primarios y a los alimentos.

Al encuentro con el sector privado fueron invitadas las entidades de cúpula y diversas cámaras sectoriales, además de la CGT. Los informantes serán los secretarios Carlos Sánchez, Héctor Gamborotta y Herrera Vegas. Sánchez dijo en la víspera que "es imposible" posponer por dos o tres años la implementación del Mercosur y adelantó que aunque no recibió todavía ningún planteo formal "se lo va a rechazar".

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 11 a cargo del doctor Miguel F. Bagnall, Secretaría N° 21 a cargo del doctor Gerardo Santichica, sito en Diagonal Norte 1112, piso 9°, Capital Federal, cita por dos días a los señores Gabriel Horacio Colombo, Marcelo Enrique Andrieu y Angel Claudio Tili Maiza, a comparecer a la audiencia del día 23 de noviembre de 1993 a las 11 horas, para que brinden las explicaciones que se les requirieron en los términos del art. 106 de la ley 19.551 en los autos: "C.I.P.O. CORPORACION INDUSTRIAL DE PRODUCTOS OLEAGINOSOS SOCIEDAD ANONIMA S/QUEJERA SIN INCIDENTE DE DETERMINACION DE ACTIVO". Buenos Aires, noviembre 4 de 1993.

Gerardo D. Santichica, secretario.



## JUBILACIONES DE PRIVILEGIO

## AEROPUERTO

# Cavallo contra los jueces

(Por Julio Nudler) Sancionada la reforma previsional, nadie está en condiciones de precisar aún qué suerte van a correr las jubilaciones de privilegio. Lo seguro es que en el Poder Judicial, beneficiario de esa prebenda en sus niveles "políticos", están velando las armas. Los clarines de guerra empezaron a sonar cuando Walter Schulthess, secretario de Seguridad Social, afirmó en una reunión con camaristas y miembros de la Asociación de Abogados que "según su lectura" la Ley 24.241, que introduce la jubilación privada, derogó todos los regímenes especiales (salvo los de militares y policías, que van por cuerda separada). La Justicia enfrenta ahora una situación embarazosa: para defender lo que entienden sus "derechos", los jueces deberían declarar inconstitucional el reglamento que pretende imponer Economía.

Por de pronto, la arrebatina por las jubilaciones preferentes ayudaría a explicar el empantanamiento en la Casa Rosada del primer decreto reglamentario de la 24.241, que el Ministerio de Trabajo elevó tres semanas atrás. Pero en el interin sucedieron también otros percances. Particularmente, Domingo Cavallo (Economía) doblegó en la interna gubernamental a Enrique Rodríguez (Trabajo) y ubicó a su fiel Felipe Murolo como superintendente del sistema de las AFJP. Ya hace 20 días el ministro laboral había anunciado, en una jornada de la consultora KPMG en el Hyatt, que al superintendente lo

*Para Economía, la reforma previsional abolió los regímenes especiales. Pero la Justicia se prepara a resistir.*

designaría él. Y todos suponían que el puesto era para Arnaldo Sicilino.

El decreto preparado por Trabajo no atañe a las jubilaciones de privilegio, pero sí a los mecanismos de movilidad de los haberes dispuestos en esos regímenes especiales, cuya validez confirma, y al hacerlo implícitamente los da como vigentes, enumerando las once leyes, que se refie-

ren a los docentes y a los niveles políticos de los tres poderes. Sin embargo, no es la única lectura posible de una ley que, como la 24.241, desborda contradicciones y ambigüedades.

Tres son los artículos en conflicto. El 156 dice que "las disposiciones de las Leyes 18.037 y 18.038 y sus complementarias que no se opongan ni sean incompatibles con las de esta ley

continuarán aplicándose supletoriamente...". Las dos leyes mencionadas son las del régimen jubilatorio general. Ahora bien: las de los regímenes de privilegio, ¿deben o no considerarse complementarias? Pregunta clave—sin clara respuesta—, porque el artículo 168 deroga la "18.037 y 18.038, sus complementarias y modificatorias". Pero hay más: el primer inciso del artículo 191 dice que "las normas que no fueran expresamente derogadas mantienen su plena vigencia". Las leyes de privilegio entran en esta categoría y seguirían rigiendo. No obstante, no es ésta la interpretación de la yunta Cavallo-Schulthess.

"El año próximo se privatizarán los aeropuertos y ya estamos trabajando en el tema junto con el Ministerio de Defensa. El encargado de manejar esa tarea—aunque él todavía no lo sabe, se va a enterar por los diarios—será el secretario Rafael Conejero." Domingo Cavallo formuló ayer el anuncio que implicó al actual titular de Puertos al clausurar en la UIA una jornada de costos portuarios. Sobre la materia dijo que el próximo 14 de diciembre se abrirán los sobres en el concurso para el dragado del canal Mitre. El ministro destacó luego el abaratamiento de servicios tras la desregulación, aunque consideró que "en remolque y practicaje todavía resta mucho por ganar". Propició por último que las provincias privaticen "pronto" los puertos que les fueron transferidos.

## Perjuicio para Central Puerto

(Por Raúl Dellatorre) Un cambio de normativas que aplicará la Secretaría de Energía a partir de abril de 1994 les significará a las centrales Puerto y Costanera, que sumadas generan el 16 por ciento de la electricidad producida en el país, la pérdida de una compensación sobre costos por el uso del fueloil como combustible en reemplazo del gas cuando éste escasea en los meses de invierno. La incidencia sobre la rentabilidad de estas dos empresas—en manos chilenas desde su privatización—no es menor, ya que las centrales térmicas vienen sufriendo la reducción de sus márgenes de ganancia por la caída del precio mayorista de la energía eléctrica en los últimos dos trimestres.

La eliminación del reconocimiento de mayores costos por el fuel está relacionada con el aumento de la oferta por la entrada en servicio de Piedra del Aguila. Bajo esas nuevas condiciones de mercado, indican fuentes oficiales del sector, es inconveniente mantener una forma de subsidio en favor de los que generan a mayor costo en el invierno. Para setiembre del año próximo está previsto, además, que empiece a generar la primera turbina de Yacyretá. Costanera y Puerto tienen asegurado el 80 por ciento de la demanda por los contratos a largo plazo con Edenor y Edesur, pero no así el precio, que se fija de acuerdo con la evolución del mercado.

Ambas centrales térmicas han logrado un buen resultado económico en su primer año de operaciones en manos privadas, condición considerada altamente auspiciosa por el gobierno nacional, que ya anunció la puesta en venta del 30 por ciento de las acciones de Central Puerto aún en poder del Estado y que se propone hacer lo propio con Costanera antes de fin de año.



# MEDICINA PRIVADA

LA MAYORIA DE NUESTROS NUEVOS SOCIOS,  
INGRESAN ACONSEJADOS POR OTROS SOCIOS.



Excelencia médica a un valor sensato: matrimonio con 2 hijos \$215\*.

\* Incluye internación en suites exclusivas de la Clínica y Maternidad Suizo Argentina.

Av. Santa Fe 3651 - Tel. 776-2242/2440 Av. Santa Fe 2443 - Tel. 825-4061/0277 Quintana 500 - Tel. 804-0658 Flores: Ramón L. Falcón 2530 - Tel. 637-3763

IBM  
Banco Meridiano S.A.



## Un cuerpo entre las olas

El cuerpo de Joaquín Ponce, de quince años, ahogado el lunes pasado frente a la playa Alfonsina Storni del barrio La Perla, en Mar del Plata, fue hallado ayer por buzos y personal de la Asociación Mutual de Guardavidas entre las rocas cercanas a la costa, donde había quedado aprisionado por la marejada. Ponce había llegado a Mar del Plata para participar de los Torneos Juveniles Bonaerenses en representación de la Escuela de Educación Media N° 24, de La Matanza. Su padre, el mayor (R) Sergio Grouppier, era el organizador de dichas competencias.

## Ascensor para el peligro

Juan Moyano, de doce años, se encuentra internado en terapia intensiva del Hospital Materno Infantil de Mar del Plata con politraumatismos y fracturas luego de haber caído en el pozo de un ascensor desde el segundo piso del hotel Garden, ayer por la mañana, mientras jugaba con unos amigos. El niño estaba de vacaciones en esa ciudad participando, junto con sus compañeros de la Escuela N° 51 de Esteban Echeverría, del "Plan Pibes 1993", implementado por la provincia de Buenos Aires.

## Cólera por doce

Doce nuevos casos de cólera fueron registrados durante las últimas 24 horas en la provincia de Salta. Esta vez los afectados son aborígenes asentados a la vera del río Pilcomayo, cerca del límite de Formosa con Paraguay, que no cuentan con agua potable ni servicios sanitarios y cuya dieta está basada en pescado crudo o semicrudo.

## Teléfono verde

El número telefónico 115 será, desde el 20 de diciembre, el "número verde". A raíz del acuerdo firmado ayer entre la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente y la empresa Telecom Argentina, por medio de esta línea se atenderán los reclamos urgentes sobre emergencias de carácter ecológico en el marco del programa oficial Sistema de Respuesta Ambiental Inmediata (SIRAI). El nuevo número de la secretaría de María Julia Alsogaray será provisto por Telecom de manera gratuita.

## Tráfico de niños

La Cámara de Diputados aprobó ayer y giró al Senado el proyecto de ley que penaliza el tráfico de niños, elevando hasta seis años de prisión la condena a quienes participan en la venta de menores de diez años. Esta iniciativa fue aprobada en julio por el Senado, pero los diputados, al introducir modificaciones al dictamen sancionado en ese cuerpo, lo remitieron nuevamente a la Cámara alta para su revisión.

El comisario Alfredo Lugos aseguró que los secuestradores están cercados.

"Movilizamos policías por todos lados y no tienen alternativa", dijo.

Tras 17 horas de cautiverio y a sólo siete kilómetros de donde habían sido secuestrados, los captores liberaron ayer al empresario Marcelo Grimoldi y a Fernanda Rosas sin que se pagara rescate alguno. La policía había identificado a los responsables y asegura que tiene pistas firmes para su detención.

Tras diecisiete horas y media de cautiverio, el empresario Marcelo Grimoldi y su secretaria, Fernanda Rosas, fueron liberados por sus captores en el paraje Las Cabañas del barrio Parque Leloir, a sólo siete kilómetros del lugar de donde habían sido secuestrados. Tanto el padre de la víctima, Alberto Grimoldi, como todos los voceros policiales consultados, aseguraron que no se llegó a pagar rescate alguno por su liberación. Los secuestradores, que en principio habían pedido tres millones de dólares a cambio del empresario cautivo, abandonaron a sus presas en esa zona de casquitas del Partido de Morón "ante la fuerte presión del cerco policial", según estimó ante *Página/12* el jefe de la Unidad Regional de Morón, Alfredo Lugos. Así lo hicieron saber los propios captores a través de una comunicación telefónica con los familiares de las víctimas, quienes habían pedido la liberación de la joven Rosas: "Imposible -dijeron-. Tenemos policías por todos lados." Lugos, quien estuvo al frente de la investigación, reveló que la policía bonaerense movilizó en pocas horas, en un operativo rastrillo, a un millar de hombres. Anoche, la policía había identificado a los tres secuestradores y aseguraba contar con pistas firmes para su captura.

"No pagué nada, ni un peso pagué", aseguró Alberto Grimoldi durante una conferencia de prensa que ofreció en la Unidad Regional de Morón. "Pero si hubiera sido necesario el pago de algún rescate -añadió-, lógicamente, primero está la vida de mi hijo."

Marcelo Grimoldi (24) y Fernanda Rosas (32) fueron liberados por sus captores a las 2.30 de la madrugada, sanos y salvos, en la esquina de Martín Fierro y Gaona, en Parque Leloir. La pareja caminó durante unos minutos a la deriva hasta que se cruzó con un móvil de la Patrulla Bonaerense que recorría la zona. Horas después, instalados en la casquineta que la familia Grimoldi tiene en el Tortuguillas Country Club, ambos relataron ante la policía lo que pudieron percibir durante su cautiverio.

Según relató a *Página/12* el comisario Lugos, el empresario y su secretaria estuvieron durante la mayor parte del tiempo que duró el secuestro a bordo de un automóvil, lo que revela la escasa infraestructura con que contaban los secuestradores. "Alcanzaron a ver sólo a dos de los captores, los que los abordaron en la playa de estacionamiento cercana a la fábrica, en Castelar. Tenían entre 30 y

40 años y actuaban a cara descubierta. Después se les sumó un tercer individuo, pero ellos ya estaban vendados", explicó el oficial.

La pareja fue secuestrada a las 8.45 del martes por los dos hombres que vestían un overol similar al de los operarios de la fábrica. Se los llevaron en el Ford Sierra azul marino, propiedad de Grimoldi, pero tras andar durante unos 20 minutos fueron trasbordados a otro automóvil. La policía, hasta anoche, no había podido encontrar el vehículo de los secuestrados.

El viaje hasta el lugar de cautiverio duró en total una hora. "Ellos piensan que estaban en una casa. Pero no lo saben porque en ningún momento bajaron del auto. Según dicen, estuvieron durante todo el tiempo en ese lugar", explicó Lugos a *Página/12*.

Los familiares, en principio, formularon la denuncia por "privación ilegal de la libertad y robo de automóvil", pero cuando recibieron la primera llamada de los secuestradores exigiendo el rescate no dieron cuenta a la policía. "A partir de entonces, actuamos de oficio", dijo el jefe de la Unidad Regional.

Los secuestradores hicieron varias llamadas telefónicas a los familiares del empresario secuestrado. La primera llamada se produjo alrededor de las nueve. "Pensé que era por el robo del auto -relató el empresario-. Pero más tarde mi mujer recibió otro llamado anunciando que habían secuestrado a mi hijo Alberto, lo que me lle-

no de dudas, porque Alberto está estudiando en los Estados Unidos." Según relató Grimoldi padre, su esposa los derivó a la oficina, donde a su vez les indicaron que llamen al teléfono celular del propietario de la fábrica. "El que tomó el llamado fue mi socio, yo estaba con él", añadió. Grimoldi precisó que luego se sucedieron "tres llamados más". "En el primero anunciaron que mi hijo Marcelo estaba secuestrado y pedían tres millones de

dólares. Les dijimos que primero liberaran a la chica. La segunda fue más o menos en los mismos términos, y entonces se comprometieron a largarla ayer (por el martes) a la noche. Y en la última, que fue a eso de las 21.30, dijeron que no la podían liberar porque la presión policial en la zona que estaban era muy fuerte." Horas después, acorralados, los raptos decidieron terminar con la aventura y dejaban en libertad a sus víctimas.

## Una empresa bien parada

La demanda de tres millones de dólares que formularon los secuestradores de Marcelo Grimoldi suena exorbitante como pedido de rescate al jefe de una empresa familiar, que está lejos de ser uno de los grupos económicos más fuertes del país. Sin embargo, los captores parecen haber tenido en cuenta algunos números que produjo la empresa en los últimos años: tras su reestructuración, la fábrica Grimoldi domina el 20 por ciento del mercado local del calzado y factura unos 60 millones de dólares por año. La empresa fue fundada en 1895 por los hermanos Luis, Enrique y Alberto Grimoldi y en 1914 instaló su primer taller de hormas, merced al auge producido por la exportación de zapatos a Europa durante la Primera Guerra. Cuatro años después, la firma impuso la innovación que la distinguirá hasta la actualidad: el medio punto.

La planta de Castelar fue inaugurada en 1949. Allí se empezó a fabricar el calzado Gomyer, con suela de goma vulcanizada. El auge de la firma se cortó en la década del 60, cuando se popularizó el calzado deportivo. En 1986, cuando la empresa estaba al borde de la quiebra, Alberto Grimoldi -quien había sido subsecretario de Comercio, secretario de Desarrollo y titular del Banco Central durante la gestión de José Martínez de Hoz- se hizo cargo de la firma, asociado con Alejandro Estrada. El despegue llegó a partir de 1991: hoy, Grimoldi vende 500.000 pares de zapatos por año y desde abril cotiza en la Bolsa de Buenos Aires.

## SHOPPING EN LA RECOLETA

# Inauguración y promesas

Un día antes de la inauguración en la Recoleta del shopping de arquitectura y decoración Buenos Aires Desing Center, ayer la concesionaria de la obra manifestó a la Municipalidad su intención de renegociar el canon mensual de 1000 pesos que pagará por la explotación de 100 locales comerciales, 194 cocheras y ocho restaurantes. A través de una carta de intención, la firma Emprendimientos Recoleta SA -adjudicataria del predio durante la gestión del ex intendente Carlos Grosso- se comprometió además, a concluir en 90 días las obras en el Centro Cultural Recoleta, que deberían estar terminadas a la fecha.

El "irrisorio" canon de 1000 pesos mensuales en efectivo, más otros 6000 en concepto de servicios para

el mantenimiento del Centro Cultural Recoleta, durante los 20 años de concesión, fue denunciado en abril por los concejales Aníbal Ibarra (Frente Grande) y Guillermo Francos (Partido Federal). En ese momento, los ediles presentaron en el Concejo Deliberante un proyecto de ordenanza para que el Ejecutivo comunal reclame judicialmente la modificación del contrato "hasta obtener una compensación justa y razonable" y si ello no ocurre "anule" directamente el contrato por "inequidad". Aunque la propuesta todavía no fue tratada por el cuerpo, ayer Emprendimientos Recoleta envió una carta de intención al intendente Bouer en la que señala su decisión de aumentar el canon mensual, si una auditoría -que analizará dentro de los 90 días de la inauguración los aspec-

tos atinentes a la inversión y explotación del complejo- verifica que es perjudicial para los intereses municipales.

Con respecto a las obras de remodelación y reacondicionamiento del Centro Cultural Recoleta a cargo de la firma, que todavía no fueron terminadas, Emprendimientos Recoleta aseguró que estarán concluidas en un plazo máximo de 90 días. El otro punto cuestionado del contrato está relacionado con una cláusula por la cual se delega en la concesionaria el poder de policía sobre la plaza Intendente Alvear y la autoridad para desalojar de allí a los artesanos que habitualmente la ocupan, facultades propias de la comuna. Al respecto, la empresa autoriza a la Municipalidad a modificar esa cláusula adecuándola a la legislación vigente.

LA TURISTA ARGENTINA HABRIA SIDO ASESINADA

# La muerte no llegó sola

A dos semanas del fallecimiento de Adriana Collado en una habitación del Marina Palace, en el coqueto barrio de Leblón, en Río de Janeiro, recién ayer el abogado Jorge Berbere Delgado, que representa a la familia de la víctima, pudo saber que en el certificado de defunción se indica que la joven murió "por asfixia por acción directa". "Es sugestivo que esto, que eleva las sospechas de asesinato, no haya sido dado a conocer antes", indicó el abogado. La información le fue suministrada a las cinco de la tarde por la cónsul general en Río, Susana Gracel. "Un rato antes a las 16.30, había hablado telefónicamente con el jefe de la División Especial de Atención al Turista de la Policía Federal de Brasil, Elías Barbosa, quien no había dicho nada sobre este tema. Tam-

**El abogado de la familia informó que Adriana Collado murió en Río de Janeiro por "asfixia por acción directa".**

co tenía demasiadas certezas sobre el resultado de la autopsia de Adriana, un trámite que no puede tardar más de dos días, es una barbaridad", dijo, contrariado, Berbere Delgado.

"El dictamen de la partida de defunción permite suponer que la chica no se colgó ni se metió debajo de una canilla", ironizó el abogado. La familia Collado es de origen humilde -la mamá de Adriana es empleada doméstica- y no pudo disponer de medios para que Berbere Delgado se trasladara a Río. "Eso hubiera permitido que se mueva el caso, cuya in-

vestigación se ha vuelto demasiado lenta", aceptó el letrado. El último fin de semana trascendió que la Policía Militar de Río de Janeiro estaba convencida de que se trataba de un suicidio. Adriana, que trabajaba desde hace 17 años en la misma casa, también como doméstica, cumplía funciones también en un local de fotocopias. La primera hipótesis que maneja la policía brasileña era la de una muerte por sobredosis. "La chica ni siquiera tomaba alcohol", indicó Berbere Delgado.

El abogado no alcanza a entender la demora en dar a conocer los resultados de la autopsia. "Ayer Elías Barbosa me dijo algo de unos análisis en las vísceras, sin demasiadas explicaciones. No sé de qué se trata. Por primera vez, desde que tomé el caso, derivó mi llamado y se mostró más reacio a brindar detalles. Fue raro", evaluó Berbere Delgado.

Los análisis se están realizando en el Instituto Médico Legal de Brasil. Berbere Delgado negó la posibi-

lidad de que en la Argentina se le realice una segunda autopsia a Adriana Collado. "Podría hacerse un peritaje de parte, de manera privada, pero no en forma oficial pues la Justicia argentina no tiene competencia en el lugar donde ocurrió este hecho", precisó. El abogado trabaja desde su oficina de la calle Lavalle, apelando a su teléfono personal y hace todo lo posible a su alcance. "Hablé con el conserje del hotel y pude sacarle la información de que cuando entró la mucama, la habitación de Adriana no tenía llave. Ella era miedosa y sabía cuidarse, no hubiera dejado la puerta abierta. Pidió la llave a la una de la mañana y estaba de buen humor. Una posibilidad es que alguien la haya esperado en la habitación y luego de atacarla se retiró del lugar", dijo.

Además de intentar el esclarecimiento de lo que ocurrió aquella noche, la familia de Adriana Collado realiza esfuerzos por intentar regresar su cadáver a la Argentina. "Se realizó un pedido al Ministerio de Acción Social porque el costo es de 3400 pesos. Por un lado, 2800 pesos cobra la funeraria Botafogo, una de las más económicas que encontramos y por otro 600 dólares que cobra Aerolíneas Argentinas", finalizó el letrado.

## Policía preso por coimear

El oficial principal Alejandro Ojeda, de la patrulla bonaerense de Quilmes, fue arrestado acusado de intentar cobrar una coima de 12.000 dólares para dejar en libertad a dos mecánicos de la localidad de Bernal, que habían sido detenidos por la presunta falsificación del número de carrocería de una camioneta. Ojeda está procesado por los delitos de extorsión, falsedad ideológica y privación ilegal de la libertad. En un principio habían sido arrestados también el jefe del comando con jurisdicción en Quilmes y Avellaneda, comisario inspector Víctor Oscar Fogelman, y el segundo jefe, comisario Eduardo Antonio Marcos. Pero luego de interrogarlos, el juez en lo criminal de Quilmes, Carlos Altube, dispuso la libertad por falta de méritos de Fogelman y mantuvo la acusación sólo por falsedad ideológica sobre Marcos. La detención de los mecánicos ocurrió en la noche del 19 de octubre, luego de que la patrulla les descubrió en su poder una carrocería con una aparente alteración en el número de serie. Cuando el juez que se hizo cargo de la causa ordenó esa misma noche la liberación de los mecánicos -el delito en que podrían haber incurrido no es causal de arresto-, los policías les habrían exigido 12.000 dólares para soltarlos.

JUBILADOS SIN AUMENTO

## Te veré en diciembre



Enrique Rodríguez no asumió compromisos. Los reajustes vendrán, pero más adelante.

El Gobierno postergó para el 1º de diciembre una respuesta sobre un posible ajuste general del haber jubilatorio mínimo, sin asumir "ningún compromiso" de adoptar una decisión positiva en la materia. En una reunión con una veintena de delegados de más de 80 organizaciones de jubilados, el ministro de Trabajo, Enrique Rodríguez, confirmó que en los próximos meses serán reajustados los mínimos de 150 pesos que cobran entre 400.000 y 600.000 jubilados de la caja de autónomos y anunció que las asignaciones familiares del sector pasivo serán igualadas a las que perciben los trabajadores en actividad.

Al finalizar el encuentro, de tono amable salvo algún tumulto generado por los seguidores de Norma Plá -que finalmente se negó a participar de la reunión-, los representantes de jubilados consideraron "irrisorio" tanto el aumento en las asignaciones como el resultado de la charla. El ministro Rodríguez, luego del pedido concreto de un mínimo de 450 pesos que le fue formulado por el Plenario Permanente de Jubilados, minimizó las posibilidades concretas de disponer un aumento. "Si diéramos un aumento de 100 pesos sobre el mínimo actual (de 150 pesos), esto le significaría al Estado un gasto anual de 2600 millones de pesos que no está en condición de asumir", afirmó Rodríguez para desalentar las expectativas.

Sobre el aumento a los básicos del

sector autónomo, Rodríguez no brindó precisión alguna respecto de cifras, aunque algunas versiones anticipaban que serían llevados a 350 pesos. El ministro sostuvo que el ajuste será acorde con el nivel de los aportes que haya realizado cada uno de los beneficiarios de esa caja.

Una de las pocas precisiones que hizo el ministro fue señalar que la respuesta sobre un eventual aumento general del mínimo se dará el 1º de diciembre, a las 17, en una nueva reunión entre las partes. También adelantó que en forma inmediata se llamará a licitación para concesionar el sistema de pago a los jubilados. El propósito es "poner en funcionamiento el 1º de enero próximo un sistema adecuado", que evite las largas colas que deben soportar los beneficiarios.

Rodríguez insistió en que el primer día del mes próximo habrá "una respuesta taxativa y concreta sobre el mínimo". Para los jubilados que asistieron al diálogo "esa respuesta pondrá en evidencia qué nivel de sensibilidad tiene el gobierno nacional". Para todos, el problema no reside en la incidencia que el aumento tendrá sobre el presupuesto sino "en una decisión pura y exclusivamente política". El encuentro se realizó al término de la marcha número 85 de los jubilados frente al Congreso. Norma Plá y su gente quedó protestando sobre la vereda del ministerio, en Alem al 600, calificando de "truchos" a los representantes del sector pasivo que asistieron a la reunión.

Tiene que pagar \$ 3.000.- más un adicional por...

Y a mí me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos!

**Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.**

**MEDIPLAN**  
PROTECCION MEDICA PRIVADA

CENTRAL: Av. Corrientes 2811 - Capital - Teléfax: 961-8188/8288 - Ag. Centro: Av. Córdoba 1344 Tel: 49-1665/0772  
Ag. Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Tel: 781-5882 - Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136  
Ag. V. Ballester: Córdoba 25 - V. Ballester Tel: 768-0946 - Ag. S. Martín: Calle 91 Nº 1912 San Martín Tel: 754-1297  
Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar Tel: 661-1477 - Ag. Lanús: 9 de Julio 1250 (Galería) Lanús Tel: 247-3808  
Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666



## 423 kilos de marihuana

En las primeras horas de ayer, personal aduanero apostado en el puente internacional de San Ignacio de Loyola, en Clorinda, se-cuestró 423 kilos de marihuana prensada que, procedente del Paraguay, intentaba ser ingresada al país por un matrimonio con seis hijos. La marihuana estaba oculta en una casa rodante. En ella, viajaba una pareja con seis niños cuyas edades iban de los 4 a los 17 años. Al revisar la parte superior izquierda de la cabina del conductor, detrás de una chapa fija, fueron hallados los panes de marihuana. El conductor, oriundo de Misiones pero con residencia en Buenos Aires, quedó demorado, al igual que su esposa, embarazada de seis meses. Los menores están bajo custodia judicial a la espera de que un familiar directo los retire. Tomó intervención el juez federal José Luis Vivas, de Formosa. El de ayer es el mayor cargamento secuestrado en ese distrito, ya que hasta ahora no se habían detectado volúmenes mayores a los 100 kilos.

# Un carnicero acorraló a dos asaltantes frente a una comisaría

*Un carnicero, desarmado, salió a perseguir a dos ladrones. Cuando pasaban por una comisaría, les cruzó el auto y bajó a los gritos, dejando el tiroteo en manos de la policía. Uno de los asaltantes murió y otro logró fugarse.*

▲ (Por María Julia Mastromarino) Un asaltante murió y otro logró fugarse, tras ser acorralados el martes a la noche frente a la Comisaría 5ª del partido bonaerense de Quilmes por Hugo Ucheli, el dueño de la carnicería Todo Carne, que los dos hombres habían asaltado minutos antes. Ucheli, de 37 años, se lanzó, desarmado, a la frenética persecución de los ladrones, cuando ellos ya llevaban 200 metros de delantera y los siguió sin que lo advirtieran con la intención de interceptarlos en algún momento. Sin embargo, a las pocas cuadras vistió un lugar que consideró propicio: la esquina de la Comisaría 5ª. Allí los arrinconó con

su auto y salió corriendo a los gritos, evadiendo los disparos, para dejar todo en manos de la policía. De ese modo, se desató un tiroteo que terminó cuando uno de los ladrones cayó herido de muerte, mientras que su cómplice huía a carrera. "Ucheli tuvo la suerte de que los asaltantes circularan por acá, porque evidentemente no conocían la zona", opinó el titular de la dependencia policial, Oscar Acevedo. A las 20.15 del martes, uno de los hijos de Hugo Ucheli, de 15 años, estaba solo y se preparaba a cerrar la carnicería de Camino General Belgrano y Benito Pérez Galdós, ubicada a unas quince cuadras de la Comisaría 5ª del barrio de La Cañada. Un hombre de

unos 35 años, armado con una pistola de 9 milímetros, entró y le pidió la recaudación. "Quedate tranquilo que no te vamos a hacer nada y hacé como que cortás carne", recordó el chico que le dijo. Cuando el hombre tomó los 410 pesos recaudados, ingresó otro, luego identificado como Crisanto Soto, de nacionalidad paraguaya. Según relató el hijo de Ucheli a Página/12, Soto le indicó a su compañero: "Seguile apuntando que yo voy a dar vuelta el Regatta". El adolescente aprovechó entonces para fijar la vista en los últimos tres números de la patente del auto, un Fiat Regatta gris que, como se constató más tarde, había sido robado el 2 de noviembre pasado, en el partido de La-

nús. Cuando los hombres partieron, el chico corrió hacia la puerta. "Los tipos ya estaban a unos 200 metros pero enseguida llegó mi viejo. Le di el número de la patente y los empecé a seguir", al volante de un Fiat Spazio blanco. "Me quedé un poco nervioso y me fui a buscar un patrullero para decirle lo que había pasado. Mientras me tomaban los datos escuché por la radio de la patrulla que enfrente de la Comisaría 5ª se había armado un tiroteo, pero ni me imaginé que mi viejo estaba en el medio", recordó el adolescente, todavía asombrado por la audacia del padre. Hugo Ucheli, explicó su hijo, "pensaba tirarles el coche encima a los asaltantes en el cruce de 12 de Octubre y la Avenida Mosconi, pero, como vio que se encaminaban en dirección a la comisaría, esperó: "En la esquina frenó de golpe y embistió enérgicamente al Regatta. Sacó la llave de su auto y corrió hacia la comisaría gritando que los del Regatta eran chorros." El comisario Acevedo indicó que cuando los hombres dispararon contra Ucheli, "los cuatro efectivos que estaban en la guardia les pidieron que se entregaran, pero ellos se parapetaron detrás de su auto y mantuvieron el enfrentamiento". En la balacera, Crisanto Soto cayó gravemente herido. Fue trasladado hacia el hospital de Quilmes, donde murió tras una intervención quirúrgica. Su compañero, en cambio, "logró huir en un auto que paró a dos cuadras de la comisaría" y que se estima sería un remise debido a que "sólo llevaba un pasajero en la parte trasera". Acevedo explicó que todavía se está tratando de identificar al asaltante prófugo, debido a que "el supuesto remitido que lo transportó no radicó ninguna denuncia". El hecho fue caratulado como "robo agravado por el uso de arma, tentativa de homicidio, atentado y resistencia a la autoridad y homicidio en riña" y alcanzó la intervención del juez Criminal Correccional de Quilmes, Orfeo Maggiorio. Los 410 pesos de la recaudación de la carnicería fueron hallados en la guantera del Regatta, junto con otros 1200 pesos, una pajita, dos cucharitas y un rollo de fotos.

## PASAMOS LO QUE TE PASA

*Olvidate de mí  
Llévate a tu mamá  
y no vuelvas más*

Hoy a las 19 hs.,  
en el auditorio de La 100,  
Man Ray va a sonar con todo.  
Otro acústico exclusivo  
que no te podés perder.  
Te esperamos.



VIVE CON VOS

## Asesinato en Villa Gesell

▲ Cuando Manuel Antonio Leguizamón entró al Hospital Municipal de Villa Gesell, el miércoles de la semana pasada, cargaba en los brazos el cuerpo de su mujer. Dijo que unos hombres entraron a su casa, robaron todo y la asesinaron. Los médicos llamaron a la comisaría, donde Leguizamón, de 38 años, terminó admitiendo que fue él quien mató a golpes a su esposa.

"Llegué a casa y, en medio de un desorden impresionante, la encontré así", había explicado en el hospital Leguizamón, para justificar la muerte de Susana Noemí Cerri, de 37 años. Los médicos de guardia determinaron que las causas de la muerte fueron "fracturas, traumatismos y hematomas en la cabeza y en el resto del cuerpo". El Juzgado N° 2 en lo Criminal de Dolores pidió una nueva autopsia, por la cual se confirmó una "muerte violenta".

UN VIOLADOR EN BARRIO NORTE

# EL SATIRO DE LA MARIPOSA

(Por Alberto López) Bien vestido, con corbata de seda y traba de oro, el hombre parecía un próspero y simpático empresario en tren de hacer amistad. Así se presentaba ante sus víctimas, en su mayoría mujeres de clase media alta de Palermo y Barrio Norte. Ellas, confiadas por la simpatía del individuo y creyéndolo un vecino nuevo, dejaban que ingresara con ellas al edificio y hasta charlaban de banalidades en el ascensor, hasta que se revelaba la verdadera intención del intruso: en poco más de dos meses, Juan Gregorio Miletti, de 38 años, violó y sometió a vejamenes a por lo menos 20 mujeres. Algunas de ellas lo reconocieron sin dudar en rueda de presos. "Es aquel, el que tiene el tatuaje de la mariposa en el brazo derecho", dijeron acoagadas. El "Sátiro de la Mariposa" o el "Violador de Palermo" está acusado, además, de robo calificado y privación ilegítima de la libertad, y se entregó luego de intentar defenderse con una pistola Browning calibre 9 milímetros, que también había robado a una de las víctimas. En mayo pasado había salido de la cárcel de Devoto, donde había purgado una pena de 15 años por violación.

La ola de denuncias por la presencia de un violador en Barrio Norte se había iniciado dos meses atrás, pero durante todo ese tiempo resultó imposible identificarlo. Una de las características más notables es que Miletti cambiaba permanentemente su fisonomía. A veces usaba bigote, otras se teñía el pelo de rubio. Lo que nunca cambiaba era su elegancia casi señorial y ese don de gentes que impedía toda sospecha frente a sus potenciales víctimas. Y en todos los casos, las mismas mujeres le franquearon la puerta de calle.

Tal vez porque decidió frecuentar otros aires, o porque se sabía buscado, Miletti mudó sus andanzas hacia el barrio de Belgrano. Allí encaró a una jovencita que vivía con una hermana. Subió en el ascensor con la muchacha y desenfundó el arma para introducirse, ya sin la menor sombra de amabilidad, en el departamento. Allí obligó a ambas mujeres a desnudarse y las sometió reiteradamente. Después de unas seis horas, durante las que no dejó la Browning ni para volver a vestirse, cargó electrodomésticos y otros elementos en un bolsito y se retiró.

Juan Gregorio Miletti, de 38 años, merodeaba elegantes edificios de Palermo y Barrio Norte. Bien vestido y cortés, el hombre trababa conversación con mujeres que vivían solas y luego las violaba. Se acumulan veinte denuncias en su contra.

Pero el personal de la Comisaría 31ª, a cargo de su titular, Héctor Rodolfo Florido, ya había armado, junto a efectivos de la 21ª, un identikit bastante acertado del violador y había localizado a seis posibles autores entre los personajes con antecedentes en este tipo de delitos. Finalmente, por descarte, quedó en firme la identidad de Miletti. La mariposa en el brazo lo había vendido y así fue que una patrulla logró detenerlo mientras transitaba por una callecita de Belgrano en busca de otra víctima.

El resto fue sólo acumular pruebas, y para eso fue fundamental la gran cantidad de elementos encontrados en la casa donde vivía, en Boedo. Allí había radiograbadores, relojes, corbatas de seda, sábanas y hasta calzoncillos que había robado de las residencias de sus víctimas. Hay fuertes indicios de que la pistola también era robada y pudo confirmarse que la cartuchera en la que la llevaba era del marido de una mujer que había sido atacada hace unos días.

Ayer, el juez en lo criminal Mariana Bergés le tomó declaración. No se sabe aún quién se hará cargo de la instrucción de la causa, porque varias de las denuncias quedaron radicadas en el juzgado de Federico Salvat. Para la policía, el total de víctimas suma al menos veinte. Bergés, en cambio, maneja nueve casos de mujeres de entre 20 y 37 años. "Nadie descarta que surjan más denuncias, pero en firme sólo tenemos eso, con un reconocimiento vehemente en rueda de presos."

No habían pasado seis meses desde que Miletti recuperó su libertad, luego de 15 años de prisión por violación. Esta vez, de acuerdo con la óptica de uno de los investigadores, "le tiramos el Código Penal encima": violación reiterada, robo calificado y privación ilegítima de la libertad. Cuando la policía le allanó la casa, sus padres respiraron aliviados: veían que no trabajaba, se iban acumulando diversos productos de origen incierto y no dudaban de que había vuelto a las andadas.

INTERVIENEN UN GERIATRICO TRUCHO

## Con los abuelos en el garaje

Lo más grave es que con ancianos de alrededor de ochenta años el lugar carecía de atención médica, no existía una dieta equilibrada para quienes sufrían diabetes o hipertensión y se les suministraba psicofármacos sin recomendación precisa de un profesional, bajo la firma de un tal Sergio", confió a *Página 12* el titular del Juzgado Criminal y Correccional N° 10 de Lomas de Zamora, Daniel Llermanos, poco después de intervenir un centro geriátrico trucho en la localidad de Llavallol, que funcionaba sin autorización del Ministerio de Salud bonaerense. "La investigación se inició a partir de una causa donde se trabaja sobre deficiencias en el sistema de salud. En el lugar había doce ancianos, uno de ellos tenía que dormir en el garaje y dos mujeres en el lavadero", precisó el comisario Ismael Beccar, al frente de la recientemente creada Policía Ecológica.

El geriátrico María José, que funcionaba tras la fachada de una casa de familia, está ubicado en el cruce de las calles Directorio y Olavarría, en Llavallol, partido de Lomas de Zamora. "En el lugar se comprobaron serias anomalías, por lo que decidí intervenir judicialmente", agregó Llermanos. Con el objeto de no trasladar a los ancianos que residen allí, lo que les ocasionaría trastornos, se dispuso que actuara el médico forense Roberto Linera, de la Policía Ecológica.

Por ahora, no se dictó el procesamiento ni la detención del director del geriátrico, Sergio Valentín Pretti, cuya situación legal está en estu-

dio hasta verificar si existió delito y su posterior clasificación. "No se encontraron problemas de aseo o mantenimiento, pero sí deficiencias de infraestructura, falta de director profesional del lugar, de una nutricionista y de personal médico especializado", indicó el subcomisario Julio César Frutos, de la Policía Ecológica.

El juez, a partir de ayer, tutela a los ancianos hasta tanto las autoridades del Ministerio de Salud o del PAMI, según corresponda, se hagan cargo del caso. En todo el Gran Buenos Aires funcionan unos 1300 geriátri-

cos, donde estarían alojados alrededor de 15.000 ancianos, que pagan por mes cifras que van de los 200 a los 500 pesos. Este caso fue asociado con el descubierto en junio pasado, en el que doce ancianos eran atendidos, alimentados y medicados por personal doméstico. Llermanos recordó que a fines de 1990 se descubrió un lugar, denominado "el geriátrico de la muerte", ubicado en la localidad de Rafael Calzada, partido de Almirante Brown, donde en el transcurso de unos años habían fallecido 500 ancianos.



**VIAJE FELIZ!**  
(despacio se llega...)

**38 años de experiencia**  
publicitaria en  
Rutas Nacionales  
nos permiten  
darle este  
sano consejo.



**PROMOCION '94**  
PARA COMERCIANTES e INDUSTRIALES  
Un cartel "ESPECTACULAR"  
en Ruta N° 2 **us\$ 350**  
MENSUALES  
(Todo incluido)



**Raúl Eijó** S.A.

ECHEVERRIA 5062, Cap. T. 51-2536/2557/1979/4958/4605



## La memoria del Papa

El diario italiano *La Repubblica* informó ayer que, desde que Juan Pablo II tropezó con su hábito, hace una semana, sufre pérdidas temporarias de memoria y desvanecimientos. Sin embargo, el Vaticano calificó esta versión de "pura fantasía". Ayer, el Papa se dirigió a los fieles congregados en la Plaza de San Pedro en vez de atenderlos en la sala de audiencias. Desde el balcón de su residencia expresó su agradecimiento "a todos aquellos que en días pasados me han hecho llegar sus conmovedores testimonios de afecto y solidaridad". El vocero del Vaticano, Joaquín Navarro Valls, aseguró que el Sumo Pontífice continúa con su programa de trabajo habitual, desmintió que el tropiezo del jueves pasado se debiera a un desvanecimiento y agregó que la suspensión de la habitual audiencia de los miércoles se debió a que "se intenta evitar que saludando a los peregrinos comprometa la inmovilización de su mano derecha".

# Los vudú a funcionarios fueron hechos por encargo

*Una vidente de Paraná los realizó a pedido de una droguería santafesina que había perdido una licitación pública en Entre Ríos.*

(Desde Paraná y Rosario) "La señora no los puede atender en estos momentos. Está en su habitación piramidal recibiendo los efectos energizantes diarios", fue la primera respuesta que tuvieron los policías santafesinos y entrerrianos cuando llegaron al lugar señalado y preguntaron por los costos de una consulta. Durante el allanamiento posterior, los policías se encontraron con suficientes elementos como para considerar que la vidente que allí residía había sido la autora de los trabajos de brujería enviados al ministro de Salud de Entre Ríos, Jaime Martínez Garbino y a un funcionario del Hospital Centenario de Gualeguaychú, entre otros damni-

ficados por lo que la justicia ha caratulado "amenaza calificada". No obstante, tal persona dedicada a la magia negra, de nacionalidad chilena y actualmente residente en la pequeña localidad de Esperanza—a escasos kilómetros de Santa Fe—, no fue detenida. Las primeras investigaciones determinaron que una de las más importantes droguerías de la capital santafesina pagó 10 mil dólares por el "trabajo", luego de que una modificación en el criterio de administración del Hospital Centenario de Gualeguaychú, determinara una reducción del 80 por ciento en su facturación habitual.

Ante la imposibilidad de bajar sus



costos para lograr un precio más competitivo, y agotadas todas las técnicas de marketing para recuperar el cliente perdido, la droguería santafesina decidió jugar una carta poco habitual en el mundo de los negocios: contrató a una parapsicóloga de la ciudad de Esperanza para que embrujara al ministro y al director del hospital.

La investigación tomó estado público a principios de este mes, cuando fueron detectadas en el Correo Central de Paraná una serie de encomiendas, prolijamente embaladas en cajas de zapatos, conteniendo muñequitos contruidos con gasa y algodón, con la foto de los destinatarios clavadas con unos cincuenta alfileres. La foto del ministro Martínez Garbino, realizada con una máquina de tipo polaroid, tenía además flechas dibujadas en negro y rastros de vela consumida.

Radificada la denuncia ante el juez de instrucción de Paraná, Fidel Amavet, la policía entrerriana inició la investigación en coordinación con sus pares de la provincia de Santa Fe y, advertida desde el principio que todos los destinatarios estaban vinculados al área de salud o bien de las poblaciones de Santo Tomé, Esperanza, Paraná y Gualeguaychú, orientó la pesquisa en esas direcciones. "Cuando concluimos que no había posibilidades de que este hecho hubiese sido concebido en Paraná—explicó a *Página/12* el responsable de la investigación en Santa Fe, comisario Aníbal Alcoba— pedimos un informe al ministerio sobre todos sus

proveedores, hasta que otra carta recibida por el director del hospital Centenario nos dio la pista definitiva". La búsqueda terminó en la "parapsicóloga" Violeta Parra Parra, una mujer de 53 años quien, tras desplegar su actividad en la ciudad de Tostado, se había instalado desde hacía unos meses en Esperanza. Con el apoyo de personal de la Unidad Regional XI de Santa Fe, se hizo un allanamiento en la vivienda, donde se encontró "gran cantidad de material" relacionado con el hecho, según lo explicado por el director de investigaciones de la policía de Entre Ríos, comisario mayor Juan Alfredo Silvestre. Aparecieron cartas de tarot, velas, imágenes y almohadillas con ruda y dinero, así como numerosas fotografías, una máquina polaroid, y se pudo establecer además que la vidente había realizado tal trabajo por encargo. "Se le pagaron cerca de 10 mil dólares", dijo el oficial, quien responsabilizó de tal encargo a una persona vinculada a una droguería santafesina, uno de los principales proveedores de insumos del hospital Centenario de Gualeguaychú—de donde, por lo demás, es oriundo Martínez Garbino— y damnificada en sus ventas por una decisión del Ministerio de Salud. "Estaban facturando cerca de 180 mil dólares mensuales con el gobierno que fueron disminuidos en un 80 por ciento", explicó uno de los policías investigadores de Paraná, consciente de que no eran necesarios más datos.

## LOS HOMBRES de la historia

Este sábado

Marco Polo

Página/12

Centro Editor de América Latina



## ALARMA EN LA BOCA

### Un derrame de ácidos

Una fisura en un tambor de 200 litros de ácido nítrico y clorhídrico, de alta toxicidad, provocó ayer en la madrugada un derrame del líquido en un depósito de la empresa de transportes El Pampeano, ubicada en el barrio porteño de la Boca. El fantasma del gas tóxico de Avellaneda se instaló por un momento en la zona para los pocos que sintieron el penetrante olor que emanaba del ácido. Sin embargo, la Brigada Química y dos dotaciones de Bomberos de la Policía Federal neutralizaron el riesgo poco más tarde, en un procedimiento en el que uno de los efectivos resultó intoxicado. El bombero fue trasladado al Hospital Argerich y luego derivado al Churrucá, donde ayer permanecía fuera de peligro.

Alrededor de las 2 de ayer, el oficial de vigilancia privada que custodiaba el depósito de la empresa El Pampeano, ubicado en Benito Pérez Galdós 256, comenzó a sentir el fuerte olor del ácido, conocido comercialmente como muriático. El líquido se había derramado en una superficie de 1 por 1,60 metro y amenazaba con expandirse. Alarmado, el hombre dio

aviso del hecho al Comando Radioeléctrico de los Bomberos de la Policía Federal, que envió a la zona dos dotaciones de los Cuarteles 1 y 3, y agentes de la Brigada Química. En el procedimiento de neutralización del líquido, que insumió cerca de tres horas, uno de los bomberos que debió manipular dos bidones con el ácido sufrió un desmayo. El bombero fue trasladado para recibir atención sanitaria al Argerich y luego al Churrucá, donde se comprobó que había sido víctima de una intoxicación. Según el cabo Alberto López, del Comando de Bomberos, el ácido derramado "afecta la respiración, irrita los ojos y, en contacto directo, puede producir quemaduras serias". El líquido, no obstante, no provocó otros problemas y, según el jefe de servicio de la Comisaría 24, "no se requirieron evacuaciones". Para trabajar, los agentes se hicieron de "aparatos respiratorios" y despararon cal sobre la superficie afectada. Los efectivos de la 24, en tanto, se abocaron a mantener el tránsito interrumpido. El depósito fue clausurado "hasta tanto se determine el origen de los bidones".

## ISRAEL-VATICANO

# Un acuerdo por voluntad divina

Israel y el Vaticano están a punto de establecer relaciones diplomáticas, según anunciaron ayer los voceros de ambas partes de la negociación.

Después de siglos de conflictos y persecuciones, la Iglesia Católica y el Estado de Israel se acercan a un acuerdo final para establecer relaciones diplomáticas, según anunciaron tanto el vocero del Vaticano, Joaquín Navarro, como el canciller israelí, Shimon Peres. Las negociaciones se aceleraron luego de la firma del acuerdo de paz entre el Estado judío y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Según Joaquín Navarro, las negociaciones que vienen desarrollando el Vaticano e Israel desde julio de 1992 han dado sus frutos "y puede decirse que se está próximo a su conclusión". El director de la Sala de Prensa de la Santa Sede dijo que sólo quedan por acordar "los modos, tiempos y formas para la firma del acuerdo", en coincidencia con una declaración del israelí Shimon Peres, quien aseguró en Jerusalén que se está llegando "a una conclusión" en las negociaciones.

Uno de los elementos que ha contribuido al acercamiento entre ambos Estados fue el avance en las negociaciones entre Israel y sus vecinos árabes, especialmente con la OLP. A modo de anticipo de lo que serán estas nuevas relaciones, el pasado 9 de septiembre, cuatro días antes del apretón de manos entre el líder palestino, Yasser Arafat, y el premier israelí, Yitzhak Rabin, el Papa envió un mensaje de apoyo a las negociaciones de paz para Medio Oriente.

Para el Vaticano, el establecimiento de relaciones con Israel sólo puede hacerse si las autoridades judías ofrecen ciertas garantías. La más importante es que Israel asegure la integridad territorial de lo que se conoce como la Jerusalén "histórica", en la que se hallan la mayor parte de los lugares sacros hebreos, cristianos y musulmanes.

La Santa Sede aspira a un compromiso israelí para asegurar la protección, conservación y administración de los lugares sacros de las tres religiones a cargo de las comunidades respectivas, con libre acceso a todos, derecho al culto, sistema de inmunidad que impida el allanamiento y la

## Acuerdo para Gaza y Jericó

Dos meses después del histórico apretón de manos entre el líder palestino, Yasser Arafat, y el premier israelí, Yitzhak Rabin, la comisión bilateral que negocia la retirada judía de Gaza y Jericó llegó a un acuerdo en tres problemas concretos: el control de las carreteras, de la frontera entre Gaza e Israel y de las aguas territoriales de Gaza.

El comité restringido israelí-palestino comenzó a trabajar el pasado 13 de octubre en El Cairo y ayer logró su primer acuerdo importante. Las dos partes resolvieron que las fuerzas israelíes efectuarán patrullajes móviles en los ejes de carretera que atraviesan la franja de Gaza y la región de Jericó, pero no tendrán derecho a instalar puntos fijos.

Las fuerzas israelíes podrán estacionarse únicamente en el interior de los 19 asentamientos judíos establecidos en las zonas que pasarán a la administración palestina, por lo cual habrá que acordar en el futuro una delimitación de estas colonias así como el número de efectivos israelíes que serán autorizados a permanecer allí.

Con respecto a la frontera entre Gaza e Israel, el Estado judío abandonó su pedido de tener presencia militar en el lado palestino y la OLP aceptó la creación de una franja neutral de un centenar de metros contigua al límite dentro de su propio territorio.

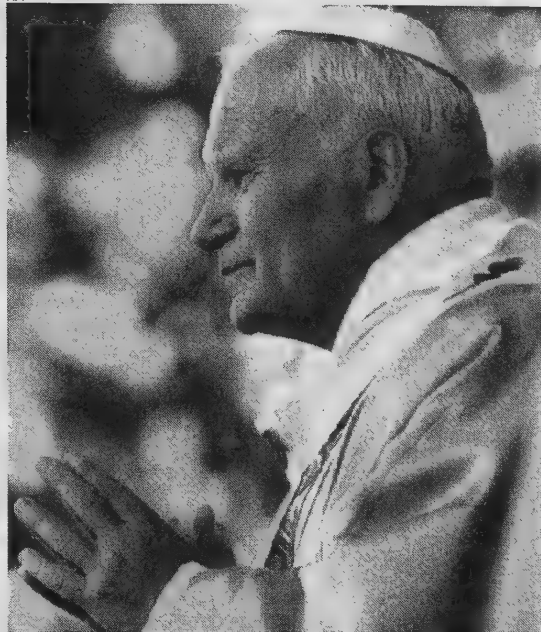
Los israelíes aceptaron también que la futura autoridad palestina controle las aguas de Gaza hasta unas 20 millas de la costa. Los pescadores palestinos tendrán acceso a estas aguas con una autorización de la administración de la OLP, según informaron los negociadores.

garantía de los derechos de las diversas confesiones en materia de propiedad, posesión y administración de los santuarios.

Esta ha sido una reivindicación histórica de la Iglesia, más allá del tema de la soberanía, que en las actuales circunstancias ha decidido dejar de la-

do. Desde fines de la Segunda Guerra Mundial, el Vaticano ha concentrado sus esfuerzos en el intento de obtener un status jurídico internacional para Jerusalén, propuesta que fue recogida por la ONU. En esa época, expresaron su rechazo tanto el Estado de Israel como el reino de Jorda-

AFP



El Vaticano exige garantías israelíes.

El acuerdo de paz aceleró los contactos.

nia, los dos países que ocupaban la ciudad.

Este fue uno de los motivos por los que la Santa Sede se negó a reconocer tanto a Israel como a Jordania, pero ahora el proceso de negociaciones bilaterales entre el Vaticano y Tel Aviv han avanzado lo suficiente co-

mo para que el propio Shimon Peres se anime a decir que llegar a un acuerdo final es algo que tomará "unas pocas semanas". El primer signo de deshielo apareció el 23 de octubre del año pasado, cuando Peres visitó el Vaticano y cursó una invitación formal al Papa para visitar Jerusalén.

## RUMORES EN CHILE

# Desmienten un acuartelamiento

Tanto el gobierno del presidente Patricio Aylwin como el ejército que todavía conduce el ex dictador Augusto Pinochet desmintieron ayer que efectivos de la fuerza se hayan acuartelado en protesta por la condena dictada contra dos oficiales por el homicidio del ex canciller Orlando

Letelier, ocurrido en Washington en 1976. Los dos militares condenados encabezaban la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA) cuando se produjo el crimen.

Las versiones sobre un posible acuartelamiento habían circulado insistentemente en Santiago luego de que el general retirado Manuel Contreras fuera condenado, el viernes anterior, a siete años de cárcel por el asesinato de quien fuera canciller del gobierno democrático de Salvador Allende. El juez Adolfo Bañados dispuso también una condena contra el brigadier Pedro Espinoza, quien deberá purgar seis años en la prisión.

Los rumores crecieron en magnitud luego de un diálogo entre Patricio Aylwin y el general Augusto Pinochet, en el que el presidente habría transmitido al comandante del ejército su disgusto porque el brigadier Espinoza se presentó ante los tribunales con un uniforme militar. Sin embargo, el ministro del Interior Enrique Krauss dijo que en esa conversación sólo se habló de la participación de Pinochet en una reciente reunión de comandantes en jefe realizada en el Brasil, "en un clima de cordialidad".

En cuanto al encuentro que mantuvo el ministro Krauss con el jefe de la Guarnición Militar de Santiago, general Guido Riquelme, ambos aseguraron que en el encuentro se había discutido el operativo de seguridad que desplegarán las fuerzas armadas durante los comicios nacionales del próximo 11 de diciembre. Según algunas versiones,

los rumores sobre el presunto malestar militar provendrían de algunos allegados a los dos militares condenados.

Sin embargo, ni el general Manuel Contreras, quien está retirado, ni el brigadier Espinoza, quien

continúa en actividad, cuentan con simpatías entre sus camaradas, hasta tal punto que han debido acudir a defensores particulares y no contaron para su defensa legal con el respaldo del aparato de las fuerzas armadas.

## Sarney dice que lo "linchan"

El ex presidente de Brasil José Sarney afirmó ayer que es víctima de una campaña de "linchamiento" y "terrorismo" moral, por parte de sus adversarios, al defenderse de las denuncias de corrupción en su contra divulgadas en las últimas semanas.

Sarney, de 63 años, manifestó, en un discurso que pronunció ante el pleno del Senado, que carecen de fundamentos las acusaciones de corrupción durante su mandato presidencial (1985-90) y de que se ha enriquecido ilícitamente.

El ex presidente, del centrista Partido Movimiento Democrático (PMDB), añadió que está dispuesto a afrontar la campaña, ya que "no me someteré, por miedo, al tribunal de la deshonra". Sarney expresó que su sucesor como jefe de Estado, Fernando Collor, ordenó diez investigaciones oficiales para tratar de encontrar irregularidades en su patrimonio personal, pero se encontró con "una vida limpia", ya que "salí íntegro del poder".

Atribuyó las denuncias a una re-

presalía del influyente diario *Jornal do Brasil* por haber negado durante su mandato una solicitud de crédito a un banco oficial y por figurar en las encuestas entre los aspirantes a la presidencia de la república con posibilidad de ganar las elecciones del 3 de octubre de 1994.

"Yo no he solicitado esas encuestas y no tengo la culpa de ser querido y estimado por el pueblo", expresó el ex gobernante, quien tiene influencia en fuerzas conservadoras como el Partido del Frente Liberal (PFL).

## El nuevo amigo somalí

Cinco meses después de haber exigido la captura y castigo del general Mohamed Fara Aidid, por su supuesta responsabilidad en la muerte de 24 soldados paquistaníes de la UNUSOM el pasado 5 de junio, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas "suspendió" sine die esa decisión con el fin de favorecer "el diálogo político y la reconciliación nacional" en Somalia. La humillante derrota infligida en octubre por las tropas de Aidid a los norteamericanos en la batalla de Mogadiscio, donde les provocaron un 70 por ciento de bajas, terminó así de precipitar todos los efectos que hubiera podido soñar el líder somalí en sus momentos de mayor fantasía: anticipo del retiro de los efectivos norteamericanos, inicio de un diálogo político con él como figura clave, y finalmente levantamiento de la insólita orden de captura que había convertido a la operación de presunto humanitarismo armado de la ONU en una partida

estilo Far West en busca del villano, cuyo retrato fue afichado por los extranjeros en las paredes de su propio país con el clásico anuncio "Wanted".

Muy tajante en su momento para pedir la captura del general por entonces estigmatizado con el mote de "señor de la guerra", el Consejo retornó ayer a los tradicionales recursos alusivos de la jerga diplomática y dictaminó alambicadamente la "suspensión de la orden de arresto de personas que podrían estar implicadas en ataques armados contra el personal de la ONU-SOM pero que actualmente no están recluidas", fórmula que puede resumirse en tres palabras que el texto no pronuncia: Mohamed Fara Aidid.

En cuanto a los ya detenidos, la misma fórmula diplomática exhorta al secretario general Butros Ghali a "hacer lo necesario para resolver lo atinente a los casos abarcados". Los casos no son pocos: 32 milicianos de las fuerzas de Aidid están detenidos acusados de la masacre contra los paquistaníes.

TODOS LOS DOMINGOS

**VeDe**

en Página/12



La ratificación del NAFTA mejora las perspectivas del Plan Cavallo para la Argentina, porque conlleva la eliminación de ciertas barreras proteccionistas que constituyen uno de los obstáculos que enfrentan los empresarios argentinos para incrementar el bajísimo nivel de exportaciones.



# La Argentina a la espera de nuevos capitales

(Por Marcelo Zlotogwiazda) A través de los dos principales vasos comunicantes de la economía argentina con la internacional, la ratificación del NAFTA por parte del Senado de Estados Unidos mejorará las perspectivas futuras del Plan Cavallo. El éxito que ayer obtuvo Clinton despejará ciertos te-

mores acerca de una retracción en el flujo de capitales hacia toda América latina, originada en un voto negativo, y esto muy probablemente se traducirá en alzas en los mercados financieros de la región. Pero, además, y tal vez más importante que lo anterior, la novedad de ayer acrecienta las chances de que el mundo se encamine hacia prácticas de comercio menos proteccionistas que eliminan (sólo) uno de los obs-

táculos que enfrentan los empresarios argentinos para incrementar el bajísimo nivel de exportaciones.

El extraordinario aumento que en los últimos dos años registró el ingreso de divisas al país fue consecuencia de la atracción de fondos que provocó el programa de privatizaciones y de la mejora de imagen que generó el programa de estabilización en el establishment internacional. Pero nadie pone en duda que parte de la avalancha de divisas que cayó sobre el país (más de 20.000 millones de dólares en los últimos dos años) también se originó en que América latina fue, en general—desde los prolijos Argentina, Chile y México, hasta los caóticos Brasil y Perú—destino de una enorme masa de fondos especulativos que buscan rendimientos superiores a los del Primer Mundo. Y tampoco nadie pone en cuestión que una porción de esas divisas se desparramaron por toda la región, porque su portón de entrada—México—funcionaba correctamente y porque en alguna medida los inversores de Estados Unidos siguen viendo como un bloque a todo lo que se extiende al sur del río Bravo.

En ese sentido, dado que la puesta en marcha del NAFTA seguramente implicará una mayor afluencia de capitales hacia México, algo también goteará hacia aquí, lo que se traducirá en alzas en las cotizaciones de bonos y valores bursátiles.

El fortalecimiento del Gobierno y del programa mexicano también puede tener alguna repercusión positiva sobre la confianza en el Plan de Convertibilidad: no hay que olvidar que el plan de Pedro Aspe y el de su amigo Cavallo se parecen mucho instrumentalmente (tipo de cambio fijo y apertura comercial, que dan como resultado un déficit de cuenta corriente que se financia con ingreso de capitales), es decir, que la continuidad y el éxito de uno se proyecta sobre el otro. Y viceversa.

Aunque es cierto que los principales obstáculos para que la Argentina aumente sus exportaciones son de índole interna (atraso cambiario, falta de eficiencia productiva, etc.), es obvio que el avance de un tratado de integración no sólo puede llegar a ser un factor inductor de un acuerdo en la Ronda Uruguay del GATT, sino además puede ser una señal global de que la tendencia mundial se orienta hacia un sistema de comercio cada vez más libre.

Al fin de cuentas, la mejor demostración de que al Plan Cavallo le conviene el NAFTA fue el claro activismo en favor del acuerdo que hizo Carlos Menem.

CLINTON CONSIGUIÓ

# POR UNAS

Con un amplio margen de 234 votos a favor y 200 en contra, la Cámara de Representantes de Estados Unidos ratificó el Tratado de Libre Comercio (NAFTA) tras un áspero y maratónico debate que se prolongó a lo largo de toda la jornada y concluyó en la madrugada de hoy.

(Por Claudio Uriarte) El presidente Bill Clinton logró ayer una importante victoria (234 votos contra 200, 16 más de los que necesitaba) en la ratificación por el Congreso norteamericano del Tratado de Libre Comercio con México y Canadá (NAFTA, por sus iniciales en inglés), tras una feroz y empinada campaña de meses que se prolongó casi hasta último momento en un debate de ocho horas donde el triunfo se consiguió en una lucha voto por voto. El triunfo, como se esperaba, se obtuvo gracias a importantes concesiones de Clinton a los legisladores para compensar los posibles efectos desfavorables del tratado entre sus respectivas bases de votantes, en lo cual pesaron dos consideraciones: primero, que el año próximo se renueva parcial-

EL DEBATE EN LA CAMARA

## Capitolio histérico

Página/12  
EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Largo y reiterativo, el debate comenzó a las 11 de la mañana y se extendió todo el día, tuvo momentos de exasperación, algunos tonos de xenofobia hacia la pobreza mexicana y un evidente clima de nerviosismo traducido en voces enfáticas, particularmente entre aquellos legisladores que se oponían. Pero en líneas generales, las posturas a favor y en contra no difirieron sustancialmente de las posiciones esbozadas por Al Gore y Ross Perot en su enfrentamiento. Las emociones, muy agitadas ayer en el Capitolio, alcanzaron en una oportunidad un pico muy alto cuando opositores al NAFTA que seguían el debate desde las galerías estallaron en insultos y abucheos contra un diputado de Georgia que anunció su apoyo y el conductor del debate, el diputado Kweisi Mfume de Maryland, amenazó con echarlos si no recuperaban la compostura. Hubo también alguna apelación a la ética como la del republicano Toby Rote (Wisconsin), que lamentó haber visto envuelto al gobierno en una desudada compra de votos en los últimos días.

La reflexión moral de Rote cayó algo en el vacío, en principio porque el recinto no estaba demasiado lleno. Una frondosa cantidad de diputados se pasó gran parte del día en los corredores sin escuchar las inspiradas palabras de sus colegas. Prefirieron los corredores, donde se abocaron a contar frenéticamente los votos, a escuchar la información de sus asesores acerca de los llamados y fax de sus electores que los conminaban principalmente a votar en contra, y a escuchar también las voces de algunos altos funcionarios que intentaban una seducción de último momento. No pareció que ayer fuera el mejor día en Washington para dar sermones sobre ética ni para neutralizar el presunto cinismo de los norteamericanos hacia su clase política.

Por lo demás, si bien la negociación fue intensa y la administración Clinton logró convencer muchas voluntades, la prevista tendencia a favor del acuerdo en los estados frontizos con México como Texas—estado natal del multimillonario enemigo del acuerdo Ross Perot—y Arizo-

na, se conservó, y también se mantuvo el rechazo de los estados más industrializados y muy organizados gremialmente como Illinois y Michigan, basando este repudio en la posible pérdida de empleos de los trabajadores. Los republicanos, gestores del tratado, se inclinaron mayoritariamente por el acuerdo. Los demócratas estuvieron divididos y muchos prefirieron continuar leales a sus votantes y a la exigencia de los gremios de su distrito. Entre los republicanos, sin embargo, hubo algunas excepciones como la del diputado Roscoe Bartlett, de Maryland. Aclarando que él estaba a favor del libre comercio, sostuvo que aprobar el NAFTA en esta oportunidad ponía en peligro la economía de EE.UU. y que para ser aprobado dicho acuerdo se necesitaba contar con “un amplio consenso pero no el que se consigue por medio de 7,5 millones de dólares por cada voto”, dijo, en clara alusión a los subsidios que Bill Clinton prometió a diversos congresistas para reclutar su aprobación.

El argumento más repetido en pro o en contra fue el del empleo. Lane Evans, demócrata de Illinois, dijo que se oponía al tratado porque destruiría “la industria manufacturera de su estado. Los obreros no podrán competir con los mexicanos pagados a un dólar la hora”. Otro legislador, del mismo estado, sostuvo: “Estoy por el sueño norteamericano y por lo tanto me opongo. No se trata de proteccionismo, se trata de proteger los empleos de la clase media, se trata de proteger nuestro sueño”. Legisladores de Arizona, Texas, Wisconsin y algunos de Florida coincidieron, en cambio, con sus pares de California, entre los cuales la demócrata Nancy Pelosi dijo que estaba convencida de que el tratado “creará trabajos”. El demócrata Lee Hamilton, de Indiana, figura clave del partido y presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, tuvo, por su puesto, a su cargo enfatizar la importancia del acuerdo para la política de EE.UU. en el extranjero. “Si no votamos a favor nuestras relaciones con Latinoamérica, Europa y Asia se verán en peligro en los años venideros. Es la más importante decisión en política exterior de esta década”, subrayó el diputado con voz pausada y clara. Enfatizó que “ayudará a consolidar las reformas políticas y económicas que están en camino”.

## Opinión

Por Marcelo Matellanes\*

## El zoo de cristal

Es curioso observar cómo en la Argentina el debate en torno del NAFTA concentra más atención política que el propio devenir del Mercosur. Entre el cortoplacismo miope que intenta apuntalar cotidianamente la estabilidad a fuerza de parches y reaseguros endebles y el largoplacismo voluntarista que canta laos al NAFTA y a la Iniciativa de las Américas, nada. Del Mercosur, de política industrial, de integración estratégica..., de eso no se habla. Todo acontece entre el IVA de los miserables y la América de los grandes. Hablemos entonces de lo que se habla.

Por lo pronto, el NAFTA parece ser una nueva modalidad de la fuga hacia adelante que evidencia Estados Unidos respecto de su propia y profunda crisis desde hace por lo menos quince años. En este sentido, la forma en que la gestión Menem aborda el NAFTA parece reproducir esa fuga. Ciertamente que en materia de *negación* y de fuga histórica hacia adelante no necesitamos ejemplos que emular: basta repetir. En cuanto al NAFTA, la fuga americana vendría dada por lo apresurado, voluntarista y poco consensuado de su proceso de integración comercial. Un índice de ello es el poco interés que ese proceso suscita en sus dos grandes competidores: la Comunidad Europea y Japón-Sudeste Asiático. A ellos les preocupa la Ronda Uruguay del GATT, o sea, la posibilidad de colocar producción ineficiente con subsidios propios y producción eficiente sin proteccionismos ajenos.

Es obvio que no se discute la necesaria integración en bloques. Esa es la nueva topología de la economía mundial. Pero sí están sujetos a discusión y debate sin chulismos los tiempos, los socios, los actores y los procedimientos. Es en este sentido que la vía americana, ni reproduce la racionalidad integradora de Europa ni de Japón, ni tiene solidez como para presentarse a sí misma como una tercera vía. El esfuerzo de construcción europea, tal vez más próximo a nosotros y al gran vecino del Norte, nos enseña que ese proceso es lento, requiere calidad tecnocrática, voluntad consensual, participación de los actores, etc. Y aun así el proceso europeo está lejos de haberse completado. Frente a esa construcción compleja, contradictoria y vieja de treinta y cinco años, el voluntarismo integracionista norteamericano parece la versión local y económica de los simulacros bélicos y externos. El sueño americano es algo demasiado sólido y material como para contentarse con la flacidez videoclipera de las grandes declaraciones.

A Estados Unidos debemos, en parte, el endeudamiento externo inormal de los setenta, la berreta y antiestratégica promoción industrial de los ochenta y los temporarios fondos que sustentan la estabilidad de los tempranos noventa. ¿Será a ellos, y a su equivalente caretaje local, que deberemos nuestro lugar en el milenio que despunta? No olvidemos que los cristales se rompen en el Norte pero estallan en el Sur. Claro, para ello haría falta recordar.

\*Profesor titular de Economía Internacional. Facultad de Ciencias Sociales (UBA).

# LA RATIFICACION DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO

# CUANTAS GOTAS DE NAFTA

mente la Cámara de Representantes, con lo cual muchos legisladores estarán en línea de peligro, a partir de ahora, frente a los sindicatos y otros lobbies de interés antiNAFTA, y segundo, que el rechazo del tratado habría dejado como saldo una presidencia prácticamente terminada en su capacidad de decisión interna y externa, un precio demasiado alto para el sistema político en su conjunto. Las "transas" de todo tipo con los legisladores fueron el medio para reconciliar ambos imperativos.

La campaña de los enemigos del NAFTA empezó antes que la de sus partidarios, en uno de los errores de timing y falta de iniciativa que se han vuelto característicos del primer año de la administración Clinton. El acuerdo, negociado y firmado en diciembre de 1991 bajo la administración republicana de George Bush, y que apunta a la creación de la zona de libre comercio más grande del mundo -350 millones de habitantes, 6 billones de dólares anuales de producto bruto-, fue objeto de una rene-gociación liviana en setiembre, fundamentalmente debida a promesas de campaña de Clinton que bien pueden haber influido en la fuerza que retornaron hasta último momento los opositores del NAFTA: los temores de una "gigantesca succión de empleos" -para usar las palabras del extravagante multimillonario populista Ross Perot- hacia los bajos salarios del sur de la frontera y a los laxos controles mexicanos con relación al medio ambiente. Aunque el temor a la pérdida de empleos es injustificado -se probó reiteradamente que las pérdidas o las ganancias de puestos de trabajo debidas al NAFTA son insignificantes en relación con el panorama laboral norteamericano, y más o menos se equilibran entre sí-, los opositores sindicales y los representantes demócratas no se convencieron, y a prin-

cipios de octubre Clinton tenía sólo 139 votos seguros -y el domingo pasado 176-, de los 218 necesarios para aprobar el acuerdo.

La proximidad de la votación cambió gradualmente este cuadro, en parte por la disolución progresiva del bloque de indecisos y en parte por las concesiones de Clinton, que inicialmente provinieron del clásico *pork barrel* de la política norteamericana -la lata de regalos en impuestos, proyectos e inversiones que generalmente se usa para conquistar el voto de legisladores renuentes o indecisos- y luego se concentraron directamente en el corazón del problema, tales como garantías a los representantes de distintos estados de que México no inundará el mercado de cítricos, azúcar, verduras, carne, trigo y manteca de maní, sectores norteamericanos que el tratado sí perjudica en forma decisiva. Asimismo, el jefe de la Casa Blanca comprometió 3500 millones de dólares para un Banco de Desarrollo de América del Norte encargado de proyectos ecológicos. La organización Greenpeace mostró ayer su escaso interés por esto interrumpiendo el debate a gritos y desparamando billetes falsos de 50 dólares sobre los legisladores.

Ya en la mañana de ayer se empezaba a sentir el efecto del cambio de tendencia, con un primer voto de procedimiento que favoreció a la Casa Blanca por 342 votos contra 84 y ocho abstenciones y que decidió no considerar enmiendas al NAFTA y mantener intacto el cronograma de discusión. Clinton, tras su habitual *jogging* matutino, declaró que "las cosas no están en la bolsa hasta la votación" pero el secretario del Tesoro Lloyd Bentsen predijo una victoria ajustada y la portavoz Dee Dee Myers dijo que "teniendo todo en cuenta, ha sido una buena semana". El pronóstico positivo más ácido corrió por cargo de una opositora, que declaró: "El NAFTA ganará... con una mayoría de votos republicanos".

## Los oídos de Menem

Carlos Menem afirmó ayer en Bariloche que los latinoamericanos esperaban con igual ansiedad el triunfo de la selección argentina de fútbol frente a Australia como la aprobación del NAFTA. "Los latinoamericanos que sentimos una pasión tremenda por el fútbol vamos a estar con un oído puesto en el estadio River Plate escuchando los goles y con el otro allá en el Norte, contando los votos", dijo Menem tras llegar a Bariloche para inaugurar junto con los presidentes de Uruguay, Luis Alberto Lacalle, y de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, las debileraciones formales de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP). Allí el Presidente aseguró que el NAFTA y el Mercosur no son incompatibles. "El NAFTA hace referencia a una zona de libre comercio, el Mercosur a un proceso de integración a imagen y semejanza de lo que ocurre en Europa."



William Jefferson Clinton hizo jogging por la mañana. No fue el único momento del día en que transpiró la camiseta.

## Opinión

Por Walter Goobar

## Confusión de siglas

Si algo se puede decir con certeza sobre la administración norteamericana es que ha tenido graves problemas con las siglas: CEE, CIA, CEI, GATT, OTAN, ONU y NAFTA son las abreviaturas que le han producido incantes confusiones y no menos noches de pesadilla a Bill Clinton a lo largo de sus diez meses de mandato. El presidente ha confundido la OTAN con la ONU y viceversa cada vez que ha ejercido el papel de policía internacional, y ahora su enredo con las nomenclaturas parece haberse extendido definitivamente al NAFTA y a la CEE.

Más allá de la retórica voluntarista norteamericana que ha insistido en que el Tratado de Libre Comercio (NAFTA) es "una especie de respuesta americana a la Comunidad Económica Europea" existen profundas diferencias entre la CEE y el nuevo espacio de libre comercio americano que anoche consiguió la bendición del Senado. La principal es que el NAFTA no conforma una unión aduanera sino que se limitará a eliminar progresivamente las barreras comerciales entre sus miembros. Mientras los 12 Estados que integran la CEE defienden su espacio comercial común frente a terceros de forma coordinada, tanto México y EE.UU. como Canadá mantendrán sus políticas comerciales con terceros países en forma relativamente independiente. Por ello, el NAFTA se asemeja más al EFTA, la Asociación Europea de Libre Comercio, que a la CEE.

La falta de instituciones comunes, como consecuencia de la vocación puramente comercial con que nació el NAFTA, marca la segunda gran diferencia con la CEE. Tampoco se elaboró una política de compensación regional al estilo europeo para afrontar los nuevos problemas que la reducción de aranceles inevitablemente generará en México. Un estudio dado a conocer en octubre por el Instituto de Investigaciones Económicas de Viena pinta la verdadera dimensión del abismo salarial que se pretende negar: un mexicano cobra 2,35 dólares por hora contra 17,02 dólares por hora de un colega norteamericano, 16,16 de un japonés y 19,92 de un australiano en la CEE.

Aunque el promedio mexicano es inferior al de los Tigres Asiáticos: 3,89 dólares por hora en Hong Kong, 4,93 en Corea del Sur, 5 en Singapur y 5,19 en Taiwán, el estudio austríaco puntualiza que un

menor costo de mano de obra no significa necesariamente una mayor competitividad, por lo menos entre países en etapas diferentes de desarrollo.

La premisa conceptual del NAFTA reside en dejar el libre comercio exclusivamente en manos del libre mercado a uno y otro lado del Río Bravo. A diferencia de la CEE, el NAFTA es un pacto que no reconoce las enormes disparidades entre los socios, se opone por principio a la idea de planificación y no incorpora -sino de manera marginal- lo social, lo político, lo cultural o lo ambiental.

Tanto el modelo europeo como el japonés son menos dinámicos que el norteamericano, pero ponen mayor acento en lo social y en lo regulado, en las decisiones de largo plazo donde el Estado juega un papel más activo que tiende a conformar sociedades más igualitarias, homogéneas y solidarias. El NAFTA, en cambio, es la expresión más clara del modelo de capitalismo anglosajón que, pese a su franca declinación, mantiene sus características depredadoras, cortoplacistas, individualistas, antisociales y antiintervencionistas que agudizarán las desigualdades. George Bush fue sumamente explícito respecto de las diferencias existentes entre esos tres modelos durante la gira que realizó por el continente a finales de 1990 para promover la Iniciativa de las Américas cuando pidió "un esfuerzo común de toda Sudamérica para crear, junto con el Norte del continente, un hemisferio vertical que se oponga a Europa y a Asia Oriental como nuevo polo de riqueza y democracia".

La continuidad que se manifiesta en el NAFTA, que originalmente fue concebido en el seno del Consejo de Seguridad Nacional cuando estaba bajo las órdenes de George Bush y que luego -salvo algunos retoques cosméticos- fue seguido al pie de la letra por la nueva administración, refuerza la idea de que el impulso de establecer una zona de "exclusividad geopolítica hemisférica", precocemente concebida por Jefferson, Madison y Monroe, sigue siendo el rasgo dominante de la geografía política norteamericana. Cualquier otra similitud con la CEE seguirá siendo -por ahora- otra de las tantas confusiones de siglas de William Jefferson Clinton.

## Carta de 5 ex presidentes

Los cinco ex presidentes vivos de Estados Unidos emitieron antes de la votación un histórico documento conjunto donde exhortaron a los miembros del Congreso a ponerse del "lado correcto de la historia" mediante un voto positivo a favor del acuerdo de libre comercio con México y Canadá.

El texto de la carta enviada el martes a los congresistas, firmada de puño y letra por los ex presidentes Richard Nixon (1969-74), Gerald Ford (1974-79), Jimmy Carter (1979-81), Ronald Reagan (1981-89) y George Bush (1989-1993) es el siguiente:

"Durante los veinticinco últimos años, nosotros cinco hemos tenido ocasiones de disentir. Sin embargo, respecto del Acuerdo de Libre Comercio en Norteamérica nos une el convencimiento de que su aprobación es crucial para nuestra nación.

"Al igual que usted, cada uno de nosotros ha vivido la soledad de tomar decisiones impopulares que considerábamos servían los mejores intereses de nuestra nación. Una intensa y vociferante minoría ha hecho saber su oposición al TLC con mucha eficacia. Le pedimos que no tome ese ruido como expresión de la opinión pública y que no confunda la inseguridad del momento con los intereses a largo plazo de nuestro país.

"Reconocemos que puede haber legítimas diferencias de opinión sobre las consecuencias a corto plazo para industrias específicas. No obstante, no cabe duda de que, a largo plazo, el TLC será extremadamente beneficioso para los trabajadores, los patrones y los intereses estratégicos de Estados Unidos.

"El TLC representa un hito para Estados Unidos. Si usted vota en contra, el papel de Estados Unidos como líder mundial sufrirá un grave perjuicio y tanto la prosperidad de Estados Unidos como la economía internacional serán puestas en peligro.

"Todos entramos en la vida política para hacer lo correcto. Lo correcto para Estados Unidos es aprobar el TLC. Cuando recuerde su carrera, ésta será una de las decisiones que recordará, y la pregunta que querrá plantearse -y lo que se preguntarán los historiadores sobre su carrera- es si en este momento crucial usted estuvo de pie junto al presidente para intentar mantener y adelantar el liderazgo mundial de Estados Unidos o votó a favor del proteccionismo y el aislacionismo.

"Usted tiene la fortuna de ser miembro del Congreso en este momento. Su decisión será histórica y, si vota a favor de aprobar el acuerdo, se sentirá orgulloso de esa decisión. Como nuestros valientes padres fundadores que firmaron la declaración de independencia de nuestra nación, usted tiene la oportunidad de firmar su nombre en el lado correcto de la historia de Estados Unidos."



# El Masters cerró el año negro de Gaby Sabatini

La derrota ante Mary Pierce selló una campaña signada por la falta de resultados. La argentina no ganó ni uno de los 18 torneos en los que intervino y quedó sexta en el ranking.



Gabriela Sabatini se despidió del '93 con una triste expresión. "Estoy muy contenta de que el año se haya terminado", dijo en Nueva York.

"Es muy duro digerir esto que me pasa. No quiero pensar en el pasado, sino en el futuro, pero estoy contenta de que el año haya terminado." Con lágrimas en los ojos, Gabriela Sabatini forjó su confesión en la sala de prensa del Masters de la Women Tennis Association, en Nueva York, tras perder el martes por la noche por 7-6 y 6-3 con la francesa Mary Pierce, debutante en este torneo, en un partido que el *New York Times* calificó como "un evento para bostezar". No es para menos. Con la derrota se cerró el año más negativo de la tenista argentina en el profesionalismo: no gana un torneo desde Roma '92, tuvo tres coaches en una sola temporada y llegó a caer al séptimo puesto del ranking mundial.

Insegura, sin confianza ni determinación, con el talento grisado y cubierto de neblinas, así pasó la figura de Sabatini en un año crucial para quien hubiera querido escalar en el ranking, ayudada por la agresión que sufrió Monica Seles en Hamburgo. Sin embargo, no ganó uno solo de los 18 torneos que disputó, arribando en sólo tres de ellos a la final y perdiendo partidos muy sencillos.

## Una calendario de frustraciones

TORNEOS	INSTANCIA	PERDIO CON	RESULTADO
Sydney	Semifinal	Jennifer Capriati	6-4, 6-2
Australia	Semifinal	Monica Seles	6-1, 6-2
Delray Beach	Octavos	Lindsay Davenport	7-6, 6-1
Key Biscayne	Semifinal	Steffi Graf	6-0, 6-2
Houston	Semifinal	Conchita Martínez	6-3, 6-3
Hilton Head	Semifinal	Steffi Graf	6-0, 7-6
Amelia Island	Final	Aranxa Sánchez	6-2, 5-7, 6-2
Roma	Final	Conchita Martínez	7-5, 6-1
Berlín	Final	Steffi Graf	7-6, 2-6, 6-4
Roland Garros	Cuartos	Mary Jo Fernández	1-6, 7-6, 10-8
Eastbourne	Cuartos	Lori McNeil	7-6, 6-1
Wimbledon	Cuartos	Jana Novotna	6-4, 6-3
Los Angeles	Semifinal	Martina Navratilova	6-1, 6-1
Toronto	Octavos	Julie Halard	6-4, 4-6, 7-6
Flushing Meadow	Cuartos	Steffi Graf	6-2, 5-7, 6-1
Tokio	Octavos	Marianne Werdel	6-3, 3-6, 7-5
Filadelfia	Cuartos	Amy Frazier	2-6, 6-3, 7-5
Masters	1ª ronda	Mary Pierce	7-6, 6-3

Las explicaciones campearon a lo largo de la temporada y abrevaron en factores tan diversos como lo psicológico o lo social. El 6 de febrero, el brasileño Carlos Kirmayr abandonó su puesto de entrenador de la argentina, lugar que fue cubierto un mes más tarde, en Key Biscayne, por el norteamericano Dennis Ralston. "Gaby tiene todo para ser la número uno", decía por entonces el recién llegado. Pero los resultados no llegaron y, lo que fue peor, tampoco hubo renovación en las motivaciones. El 6 de setiembre, Ralston se desvinculó de la argentina, como si las explicaciones sobrasen. Algo parecido al fracaso había teñido la relación. El 17 de agosto Sabatini cayó al sexto puesto del ranking, luego de cinco años ininterrumpidos entre las cinco mejores tenistas del mundo: había terminado 4º en 1988, 3º en el '89, 4º en el '90, y 3º en el '91 y '92.

Más aun: el 19 de octubre descendió un puesto más, al séptimo lugar. Esta derrota ante Mary Pierce, colo-

fón de un año maldito, la encuentra en el sexto puesto del escalafón. ¿Habrá ascenso?

"Mi función, y también mi enorme placer, será corregir algo que no esté funcionando bien en Gaby y ayudarla a que pueda demostrar con resultados concretos la excepcional tenista que lleva adentro", escribía Guillermo Vilas en *La Nación* a comienzos de octubre. Su coach desde el torneo de Filadelfia, la relación entre ambos será estrecha en el futuro. "Somos la pareja ideal. Soy optimista, tengo por delante aún mis mejores años -comentó Gabriela el martes por la noche-. Guillermo es un trabajador empujador y yo necesito tiempo." Lo cierto es que, tras una temporada aciaga, ésta parece ser la última oportunidad de Sabatini, no para alcanzar la cumbre (lo que a esta altura de su carrera suena a una apuesta imposible de ganar) sino para recuperar el nivel de sus mejores años, el que mostró a la tenista con la técnica más rica del circuito.

103  
UNIVERSO

&

LU9

RADIO MAR DEL PLATA  
670 AM

LA TV EN LA PLAYA.

Este verano, 5.000.000 de consumidores visitarán Mar del Plata y la costa Atlántica. Y Ud. no puede perderse la oportunidad de acompañarlos en sus vacaciones. Si, esta es la oportunidad de llegar a la audiencia de: Son de Diez, Grande Pal, El Palacio de la Risa, Amigos son los Amigos, America Noticias y todos los programas que Ud. viene pautando "tan costosamente" durante todo el año.



Aproveche esta gran idea para vender más... aún en vacaciones; invirtiendo mucho menos... Porque LU9 Radio Mar del Plata y FM 103 Universo son... LA TV. EN LA PLAYA...

Representante de Ventas:

DDI PRODUCCIONES S.A.  
Reconquista 1016 5º Piso  
1003 Capital Federal.  
01 315-0884 al 86 - Fax: 315-0886

## COCCO, DT SIN CARGO

### Saltó otro fusible

Victorio Nicolás Cocco se convirtió ayer en el sexto entrenador que debió dejar su cargo en lo que va del torneo Apertura del fútbol de primera división. El director técnico no aceptó la decisión de los dirigentes de Gimnasia y Tiro de Salta y reclamó que le paguen el dinero que establece el contrato firmado antes del inicio del torneo.

La comisión directiva de Gimnasia y Tiro tomó la medida de prescindir de Cocco ayer, aunque era un secreto a voces luego de que el equipo perdiera el sábado pasado ante Newell's en Rosario por 2-0. El conjunto salteño, que juega su primer campeonato en primera, suma 8 puntos en 10 encuentros, producto de 3 victorias, 2 empates y 5 derrotas.

En lo que va del certamen, tuvieron la misma suerte que Cocco Carlos "Chamaco" Rodríguez en Platense, Lorenzo Ojeda en Deportivo Español, Waldino Casco en Mandiyú, Jorge Habegger en Boca y Luis Garisto en Estudiantes de La Plata. En tanto, es muy factible que Vicente Cantatore se aleje de Rosario Central.

Rodríguez debió dejar Platense a cuatro fechas del inicio del certamen cuando su equipo tenía 2 puntos como consecuencia de dos empates y dos derrotas. Desde la quinta fecha, el equipo de Vicente López es diri-

do por Ricardo Rezza, con quien Platense sumó 8 puntos en 6 partidos. En tanto, Casco duró tres partidos más que Rodríguez en su cargo. Bajo su conducción, Mandiyú sumó 5 puntos. Con su reemplazante, Manuel Keosscian, el conjunto correntino consiguió 4 puntos en 3 encuentros. Ojeda, por su parte, se fue de Español luego de que el equipo sumara 7 puntos en 8 fechas. Su lugar fue ocupado por Fernando Donaires, con quien el conjunto del Bajo Flores no sacó ningún punto en dos partidos.

Habegger y Garisto, al igual que Cocco, se alejaron de los clubes en donde estaban trabajando luego de la fecha pasada. Estudiantes consiguió en este certamen 5 puntos y encima en el último partido perdió como local frente a Gimnasia por 2-0. Boca, en cambio, tiene 10 puntos y el final del polémico "ciclo Habegger" se produjo tras una derrota en la Bombonera ante Belgrano de Córdoba, cuyo técnico Fernando Aréan, que estaba en la cuerda floja, renunció tras el encuentro, aunque el presidente del club cordobés, Gregorio Ledesma, lo intimó a que continúe en su puesto.

Otros de los técnicos que son cuestionados son Jorge Solari en Newell's, a quien salió a respaldar Diego Maradona, y Enzo Trossero en Huracán.

# TRABAJO FEMENINO

PSICOLOGIA

# EL

# TECHO DE CRISTAL



Una superficie superior e invisible pone freno a la carrera laboral de las mujeres, y no se trata exclusivamente del acoso sexual que hoy es tratado a nivel presidencial. La doble jornada, los ideales y la percepción de sí mismas son algunos de los factores que construyen ese límite.

(Por Mabel Burin \*) En el final de este milenio, algunas investigaciones recientes sobre salud mental femenina explican los estados depresivos padecidos por las amas de casa tradicionales; otras, debido a la experiencia de "nido vacío" cuando los hijos son grandes y se alejan del hogar; y otras aun los explican en

aquellas mujeres sometidas a situaciones de stress debido a la doble jornada de trabajo. Ultimamente nos ha preocupado estudiar la relación entre estados depresivos y el trabajo feme

**Directores:**  
Dr. Fidel Moccio  
Lic. Beatriz Amabile

**ESCUELA DE CREATIVIDAD**  
ABIERTA LA INSCRIPCION  
CICLO 1994

Inf.: 773-8869 de 9 a 12 hs.  
Juan B. Justo 889  
de 17 a 20 hs.

**COLEGIO DE PSICOLOGOS DE LA PCA. DE BS. AS.**

RECORDAMOS A LOS  
MATRICULADOS BONAERENSES  
QUE EL DOMINGO 28/11/93  
RENOVAMOS AUTORIDADES EN LOS  
DISTRITOS

**TU PARTICIPACION FORTALECE  
EL COLEGIO**

**INSTITUTO  
PSICOSOMATICO**  
de Buenos Aires

**Directores:**  
Dr. Mauricio Chownik  
Dr. Rodolfo D'Alvia  
Dr. Alfredo Maladesky  
Dr. Guillermo Rinaldi

**CURSO SUPERIOR DE FORMACION EN PSICOSOMATICA**  
Para psicoterapeutas - Duración: 2 años - Comienza: Abril 1994

**CURSO PARA MEDICOS DE DISTINTAS ESPECIALIDADES  
"ENFOQUE PSICOSOMATICO DEL PACIENTE ORGANICO"**  
Duración: 12 clases, con posterior discusión grupal.  
Frecuencia: quincenal - Comienza: Abril 1994

**Inscripción Abierta**  
Av. Santa Fe 2861 - 1º "D" - Tels. 821-5766 / 962-8760

**ALQUILO  
CONSULTORIOS**

A Médicos - Psicólogos  
y Kinesiólogos

- Totalmente equipados
- Salón para conferencias
- Cursos - Grupos de estudio, etc.

De lunes a sábados c/secretaria  
**Tel.: 99-9015**

**FORO ASOCIACION LIBRE**

**Ciclo de conferencias sobre la interpretación**

Miércoles 24/11 - 20.30 horas  
**VIOLETA GAINZA y RICARDO AVENBURG**  
Gurruchaga 1178 - Tel.: 772-9865  
Llamar de 18 a 22 horas

Lic. Sergio Roitman  
Dr. Marcelo Toyos  
Directores  
Lic. Silvia Roitman  
Coord. General

**EJE CURRICULAR 1994**

**"INICIAR - SE COMO PSICOANALISTA HOY"**

Actividad Anual, Práctica con Pacientes

Continuarán Desarrollándose:  
Seminarios - Ateneos Clínicos - Conferencias - Jornadas - Extensión Psicoanalítica

Informes e Inscripción por Secretaría: Lunes a Viernes de 17 a 20 hs.  
Fco. Acuña de Figueroa 1337 Capital Tel. 862-1306



**CENTRO SIGMUND FREUD DE ESTUDIOS PSICOANALITICOS**  
**ESCUELA DE PSICOANALISIS**  
 Inscripción año 1994 - 19ª promoción  
 INFORMES Buines 1937 - Piso 6º A - Cap. Fed. (1425) Tel. 823-9450 (mensajes al 805-1767)



**tpc** Talleres de  
 Periodismo  
 para Chicos

Sulpacha 1282 "C"  
 Tel. 326-1645  
 Buenos Aires

## TALLERES PARADOCENTES

PERIODISMO ESCRITO  
 RECEPCION ACTIVA DE MEDIOS  
 DE COMUNICACION

En noviembre y diciembre

Auspicia **Página/12**



## JORNADAS INTERDISCIPLINARIAS DE SEGUIMIENTO DEL RECIEN NACIDO PRETERMINO

Buenos Aires, 18-19 de Noviembre de 1993

Academia Nacional de Medicina. Las Heras 3092. Capital.

Horario: 09 a 17 hs.

### ORGANIZA

Sociedad Argentina de Pediatría.  
 Comité de Estudios Feto Neonatales.  
 Comisión de Seguimiento.

### TEMAS

Desarrollo psicomadurativo. Desempeño escolar.  
 Características de crecimiento.  
 Detección de alteraciones neurosensoriales.  
 Metodología de programas de seguimiento.  
 Estrategias nutricionales.  
 Patologías crónicas. Enfoque multidisciplinario.  
 Inmunizaciones.  
 Influencia de los factores ambientales. Aspectos vinculares.

### INVITADAS EXTRANJERAS

Dra. Karen Pape (Canadá) • Dra. Betty Vohr (EE.UU.)  
 Mesas redondas con invitados nacionales

### INFORMES E INSCRIPCION

Sociedad Argentina de Pediatría. Coronel Díaz 1971/75  
 1425 Buenos Aires. Te.: 821-8612/824-2063 Fax: 821-2318.  
 Lunes a Viernes de 12 a 19 hs.

AUSPICIA **Página/12**

## CIRCULO PSICOANALITICO FREUDIANO

### ESCUELA DE PSICOANALISIS

ABIERTA LA INSCRIPCION 1994

Organizada en base a seminarios de libre elección

#### TEMAS:

• TRASTORNOS PSICOSOMATICOS VERSUS HISTORIA DE CONVERSION • SOLO FREUD  
 EN PSICOANALISIS CON NIÑOS • EL INCONCIENIE EN SUS ARTICULACIONES CLINICAS  
 • ANALISIS TERMINABLE E INTERMINABLE • LA ESCENA ANALITICA • ALGUNOS CON-  
 CEPITOS FUNDAMENTALES DE LACAN • EJERCICIOS TEORICO-CLINICOS • MAS ALLA Y  
 MAS ACA DEL PRINCIPIO DE PLACER • TEORIA Y CLINICA DEL PSICOANALISIS CON NI-  
 ÑOS • FREUD-LACAN Y LA CLINICA DE LA NEUROSIS OBSESIVA • INTRODUCCION A LA  
 LECTURA DE LACAN • EL CONCEPTO DE OBJETO EN FREUD, SU INCIDENCIA EN LA DI-  
 RECOCION DE LA CURA • LA SUBLIMACION • CLINICA EN LOS LIMITES • Cuestiones y di-  
 ficultades en la práctica analítica (Seminario de Investigación) • J. LACAN: SEMINARIO X "LA ANGUS-  
 TIA" • EL DESEO. El destino analítico del deseo. La interpretación como localización del Sujeto del de-  
 seo. Análisis metapsicológico del Objeto • PERVERSIONES • LA CLINICA FREUDIANA: "el hombre  
 de las ratas" • AMOR, DESEO, GOCÉ • LA TECNICA PSICOANALITICA Y SUS FUNDAMENTOS  
 CLINICOS • RECORRIDO DEL CONCEPTO DE PULSION EN FREUD Y TEORIA DE LOS  
 GOCES EN LACAN • MAUD-MANNONI Y EL PSICOANALISIS CON NIÑOS. Casos Clínicos:  
 deportes y revisión. • LA POSICION DEL ANALISTA EN LA NEUROSIS

#### DOCENTES TITULARES:

Federico Aberastury - María José Conforto - Gustavo Dima - Alberto Dobisky - Gloria  
 Feldman - Diana Fischbein - Marta Mor Roig de Frizzera - Osvaldo Frizzera - Ana  
 Hiltzman - Jorge Mosner - Marta Mosner - Enrique Novelli - Carlos Perez - Martha  
 Pérez - Araceli Petri - Omar Pitté - Marta Ramó - Ricardo Rovera - Rodolfo Satke - Juan  
 Solari - Mauricio Szuster - María Graciela Trione - Daniel Ustarroz - Teresa Yuan.

#### SEMINARIOS PARA UNIVERSITARIOS:

"LOS SUEÑOS EN LA OBRA DE FREUD" • "DESEO Y PULSION"

#### DOCENTES:

Lila Carriquiry - Gloria Feldman - M. Graciela Romero - Mirtha Benitez

### SIMPOSIO DEL CIRCULO - AGOSTO 1994

"LA CLINICA PSICOANALITICA"-QUÉ ESCUCHAMOS HOY-

INFORMES E INSCRIPCION: NICETO VEGA 4621 - TEL.: 771-3234 Y 775-0832

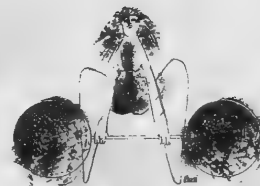


nino, a la luz del concepto de "techo de cristal". El "techo de cristal" es una superficie superior invisible en la carrera laboral de las mujeres, difícil de traspasar. En su construcción entran diversos elementos que no están escritos ni tienen códigos visibles, entre los cuales encontramos:

a. *La asignación de las mujeres a las responsabilidades domésticas y de crianza de los niños:*

• La dedicación horaria de los puestos más altos en las carreras de mujeres de mediana edad está diseñada por lo general dentro de un universo laboral masculino e incluye horarios de trabajo que habitualmente no están disponibles para ellas—por ejemplo, horarios vespertinos o nocturnos—dado que, por lo general, este grupo de mujeres también desempeña roles domésticos como madres, esposas y amas de casa.

• El entrenamiento predominante de estas mujeres en el ámbito doméstico, en los vínculos humanos con predominio de la afectividad, con relaciones de intimidad, con el acento puesto en las emociones cálidas (ternura, cariño, odio, etc.) que estaría en contraposición con el mundo del trabajo masculino, donde los vínculos humanos se caracterizarían por otras leyes de vinculación, con un máximo de racionalidad y con afectos puestos en juego mediante emociones frías



(distancia afectiva, indiferencia, etc.).

b. *El nivel de exigencias:* este grupo generacional ha encontrado que en sus carreras laborales se le exige el doble que a sus pares masculinos para demostrar su valía. En su mayoría, perciben que en tanto a ellas se les exige un nivel de excelencia en sus desempeños, a sus pares varones se les acepta un nivel mediano o bueno a la hora de evaluar sus desempeños.

c. *Los estereotipos sociales:* algunos estereotipos que configuran el "techo de cristal" se formulan de la siguiente manera: "A las mujeres no les interesa ocupar puestos de responsabilidad", "las mujeres temen ocupar posiciones de poder", "las mujeres no pueden afrontar situaciones difíciles que requieran actitudes de poder". Estos estereotipos sociales inciden en la carrera laboral de las mujeres haciendo que se vuelvan inelegibles para puestos que requieran autoridad y ejercicio del poder.

d. *La percepción de sí mismas:* la falta de modelos femeninos con los cuales identificarse lleva a este grupo generacional a sentir inseguridad y temor por su eficacia cuando acceden a lugares de trabajo tradicionalmente ocupados por varones. Uno de los temores que suele surgir en ellas es el miedo a perder su identidad sexual. La necesidad de identificarse con modelos masculinos al acceder a puestos jerárquicos elevados en el mundo laboral las lleva a lo que varias de estas

mujeres han descripto como "hacerse hombres". El fenómeno de travestismo es típico de estas situaciones: vestirse con ropas impuestas por el universo masculino—preferentemente camisas y faldas largas, maletín o portafolios— así como también cambios en el timbre de voz, imitando sonidos más graves y hablando en tonos más altos que su voz habitual.

Las mujeres que en su carrera laboral desean ocupar puestos hasta ahora caracterizados como típicamente masculinos deben enfrentar el doble de exigencias que sus pares varones, afrontar más riesgos, por ejemplo el acoso sexual, soportar un mayor escrutinio de sus vidas privadas, a la vez que se les perdonan menos equivocaciones. Cuando cometen errores, no se los atribuyen a la parte correspondiente a su entrenamiento, o a su experiencia previa o a su formación profesional, sino al hecho de ser mujer; su pertenencia al género femenino operaría como categoría que explicaría su incapacidad.

e. *Los ideales juveniles:* otro factor que opera en la configuración del "techo de cristal" son los ideales juveniles cultivados por estas mujeres mientras se estaban forjando una carrera laboral. Muchas de ellas convalidaron los ideales sociales y familiares que les indicaban "asegúrense de hacer lo correcto" y sobre esta base afirmaron una ética femenina propia de las mujeres de esta generación. En la actualidad, hemos hallado que muchas de estas mujeres se encuentran con un mercado laboral cuyos ideales y valores se han transformado por efecto del pragmatismo imperante para este fin del milenio, y que algunas de ellas expresan, decepcionadas, que el mandato social actual sería "asegúrense de ganar mucho y rápido". Esta noción de que el fin justificaría los medios, ya que el valor supremo sería ganar mucho, entra en contradicción con sus ideales juveniles, con los cuales iniciaron sus carreras laborales. Para este grupo de mujeres, los medios importan tanto como los fines: por ejemplo, la consideración por el otro, el respeto mutuo, el peso dado a los vínculos afectivos, la confianza en el prójimo, constituyen valores irrenunciables.

Los ideales generacionales de este grupo de mujeres son puestos en cuestión; sienten decepción por la ineficacia actual de aquellos valores, y junto con necesidades económicas crecientes debido a la crisis económica en la Argentina, se ven sumidas en dudas, replanteos y cuestionamientos, poniendo en crisis sus ideales generacionales y genéricos.

¿Cómo prever condiciones para la construcción de la subjetividad femenina que permitan un resquebrajamiento del "techo de cristal"? Algunas hipótesis psicoanalíticas tales como la generación del deseo hostil y el

### NOVEDAD

**Marta Gerez**  
**Las voces del**  
**superyó**  
 En la clínica psicoanalítica y en el malestar en la cultura

**Manantial**



Escuela de Psicología Social  
 del Norte

CARRERA DE PSICOLOGIA  
 SOCIAL

Dir.: María A. Abbate

**Títulos Oficiales**

Ciclo lectivo 1994  
 Vacantes limitadas

Malaver 1883 Olivos  
 Tel.: 797-8193 de 17,30 a 21,30



**grupo**

1973 • 1993

Presidente: Lic. Sara Slipchinsky

**ESCUELA DE PSICOANALISIS  
 PARA CAPITAL E INTERIOR**

Coordinador Docente: Dr. Oscar A. Paulucci

4 años de duración - 3 ejes

(Teoría y Clínica Freudiana)

Ateneo Teórico Clínico)

Seminarios

(Niños - Adolescentes - Lacan - Winnicott)

Seminarios de Introducción al Psicoanálisis

ABIERTA LA INSCRIPCION 1994

Informes e Inscripción  
 Rincón 226 1º "D" • Tel.: 951-6795 / 6083

## Página/12

en  
 NEUQUEN y  
 RIO NEGRO

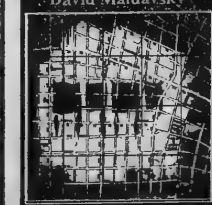
Tel.: 099-28320

**Publicidad  
 en esta  
 sección  
 infórmese al  
 343-8930 al 36**

**Nueva Visión**

**Judeidad:  
 modalidades  
 subjetivas**

David Maldavsky



La vida identificatoria judía,  
 en el terreno individual  
 y comunitario.

## ALQUILO CONSULTORIOS

Muy confortables y equipados  
 Zona Flores

R. Falcón 3553  
 Tel. 613-1419 / 69-3567

## LUIS POLLINI

CURSOS DE DIBUJO  
 Y PINTURA

**362-8554**

## centro oro

**ESCUELA DE  
 POST GRADO  
 EN SALUD MENTAL**

FORMACION PSICOANALITICA  
 Y PRACTICA CLINICA  
 para médicos, psicólogos y psicopedagogos.

ORO 2240 Bs. As. 773-8299 / 772-8851

juicio crítico podrían ser de ayuda para estos fines. La teoría pulsional freudiana describe un destino predominante en la construcción de las sujetas mujeres: los desarrollos de afectos y de los deseos amorosos, a fin de convalidar el ideal cultural que identifica a las mujeres con las madres. Nuestros estudios nos indican que el surgimiento y puesta en marcha del deseo hostil resulta fundante de otra subjetividad femenina. El deseo hostil es un deseo diferenciador, singularizador, cuyo despliegue permite la gestación de nuevos deseos, por ejemplo del deseo de saber y del deseo de poder.

El "techo de cristal" constituye uno de los nuevos mecanismos que funcionan como recursos de exclusión social por género y por edad. El exceso de mujeres deprimidas que quedan fuera de los circuitos sociales de participación—salvo para poblar los consultorios médicos—constituye nuevos factores de riesgo para la feminización de la pobreza. El análisis de la construcción social de la subjetividad femenina podría contribuir a que contemos con mejores herramientas desde nuestra subjetividad para oponer resistencia a semejante dispositivo social.

*\* Doctora en psicología, especialista en salud mental de mujeres.*



## TRABAJADORAS INFORMALES DEL GRAN BUENOS AIRES

# ¿Quién dijo que el trabajo dignifica?

(Por Claudia I. Bazán\*) El Movimiento Feminista enarboló el trabajo productivo como la condición sine qua non para la liberación de la mujer, pero en los sectores más pobres de la sociedad el trabajo la somete aún a una mayor subordinación.

En situaciones de grave crisis y deterioro del nivel de vida como la actual, se acentúa la participación femenina en los llamados nichos del sector informal, sin relación de dependencia. Las condiciones laborales son malas y el volumen del trabajo doméstico aumenta, ya que, en general, para ellas no hay artefactos que simplifiquen su tarea, ni alguien que las ayude.

Dicha realidad llevó a un grupo de investigadores de la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires a cuestionar que el trabajo remunerado siempre favorezca la emancipación femenina. "Pretendemos abrir una puerta para observar las condiciones laborales y de vida de la trabajadora informal", explica Susana Gamba, licenciada en Ciencias de la Comunicación.

Gamba, investigadora de la Carrera de Posgrado de Especialización en Estudios de la Mujer de la mencionada facultad, entrevistó a treinta y dos trabajadoras informales de Capital Federal y el conurbano bonaerense, con hijos. Para seleccionarlos tuvo en cuenta qué actividades desempeñan (confeccionista, artesana, comerciante, masajista y otras, sus edades y si eran o no jefas del hogar).

La especialista estudió la vida de las entrevistadas desde sus propias perspectivas: ¿Cómo es su día (los hijos, las tareas domésticas, la recreación)? El trabajo fuera del hogar: ¿Las ayuda a valorarse? ¿Induce cambios en las relaciones familiares y sociales? ¿Modifica la tradicional división sexual del trabajo?

"Los datos nos sorprendieron, ya que ninguna de las variables utilizadas para la selección de los casos determina las diferencias más importantes. En cambio sí lo hace la posición social, que demarca nitidamente tres grupos: mujeres de menores recursos, de recursos medios-bajos y de mayores recursos", dice Susana Gamba.

Las mujeres de menores recursos viven en condiciones precarias, llegando en algunos casos al límite de pobreza. Comenzaron a trabajar por necesidad alrededor de los catorce años. Lo hicieron sus madres y ahora

les toca a ellas. Muchas son las jefas del hogar, otras tienen maridos desempleados o subempleados. Todas están cargadas de hijos.

Tienen escasa escolaridad y baja capacitación técnico-laboral. Trabajan más de diez horas diarias, sin contar las tareas domésticas ni el tiempo que pierden sobre trenes y colectivos. Están extenuadas y querían dejar de trabajar.

Las mujeres de recursos medios-bajos pertenecen a un sector empobrecido, cuyas necesidades básicas están insatisfechas. Tal vez como resabios del pasado, cuentan con mejor educación formal y capacitación laboral. Por residir en la capital o sus alrededores se desplazan poco para ir al trabajo, que a su vez les insume menos horas que a las mujeres del grupo anterior. Además tienen pocos hijos.

La jefatura o no del hogar marca una diferencia importante dentro de este sector. Más jóvenes y con niños pequeños, las no jefas trabajan seis o siete horas diarias. En general aportan menos del treinta por ciento del ingreso familiar porque sus maridos tienen una actividad estable.

En cambio, las jefas de hogar son de mayor edad, con hijos grandes y están orgullosas de haber llevado adelante a sus familias. Trabajan ocho o nueve horas diarias. Si bien son el sustento de la casa, cuentan con ayuda adicional como su propia jubilación o la pensión del marido.

El nivel de vida de las mujeres de mayores recursos es marcadamente superior: casa propia, maridos profesionales e hijos grandes. Trabajan cuatro o cinco horas diarias y aportan menos del quince por ciento del ingreso familiar.

Hay otros factores que también determinan la calidad de vida: la satisfacción laboral, la motivación por iniciarse en la actividad y la valoración que les otorgan a la misma, los cambios en las relaciones sociales y familiares y la salud o enfermedad. Pero todos estos factores, que son interdependientes, están sesgados por la clase social.

Nuevamente, la situación de las mujeres de bajos recursos es peor. Comenzaron a trabajar por necesidad, en tareas desjerarquizadas que les reportan poco dinero y ninguna satisfacción. No tienen tiempo ni ganas para los amigos o a la recreación. Algunas

aseveraron: "Trabajar tanto es malo", "Lo hago porque no tenía otra opción".

Además, la precarización laboral pesa sobre la salud. Aumenta los problemas físicos, la inseguridad, la depresión, la apatía, las drogas y el alcohol. "Para las mujeres el desgaste llega a ser dramático, ya que al trabajo se añade el cumplimiento del rol maternal, que las somete a doble jornada laboral y doble exigencia mental", enfatiza la investigadora.

En el sector de escasos recursos, la cultura y la educación cincelaron mujeres muy tradicionales. No cuestionan la distribución de roles por género ni sus condiciones de vida y realizan enormes esfuerzos por adaptación. Es común ver mujeres que cuidan sus hijos, atienden el hogar y paran la olla junto a maridos desocupados que no hacen nada en la casa pero que siguen tomando las decisiones importantes.

Entre las entrevistadas de recursos medios-bajos hay mayor diversidad. Las que empezaron en la actividad por una decisión personal, las más renovadoras en la distribución de roles por género y las que pueden capacitarse, crear, desarrollar una vocación, se sienten más satisfechas con su trabajo y consigo mismas. Algunas comentaron: "Me encanta lo que hago", "Así no dependo de nadie". Las otras tienen muchos puntos en común con el sector de bajos recursos.

En ambos grupos se sienten mejor las jefas del hogar que las no jefas, las que trabajan por cuenta propia que las que hacen en relación de dependencia. Quienes tratan con gente están mejor que las que trabajan en forma aislada, en sus casas. Mientras las que tienen niños pequeños enfrentan un fuerte conflicto entre el rol maternal y el laboral.

Las mujeres de mayores recursos redefinen las mejores condiciones: trabajan cuatro o cinco horas diarias en lo que quieren, porque quieren. Sienten que la incorporación a la actividad imprimió cambios positivos en sus vidas: "Mi familia me valora más",

"Ayuda a madurar a los hijos y al marido".

La mujer trabajadora busca en el mercado informal una forma de negociar una vida mejor para ella y su familia. El sexo y la clase social determinan diferencias de oportunidades, responsabilidades y derechos que la crisis profundiza.

Las mujeres de menores recursos enfrentan malas condiciones de trabajo, marginación y sobrecarga de roles. Por eso se hace necesario buscar los caminos que, junto a un cambio en la política nacional, conviertan al trabajo productivo en un eslabón más para su liberación.

*\* Centro de Divulgación Científica, Facultad de Psicología (UBA).*

### DIAGNOSTICO DE CANCER?

**NO ESTA SOLO**  
Grupos de reflexión y acción  
para la vida orientados positivamente  
hacia la meta: Remisión total  
Informes: 88-7905

### ORIENTACION UNIVERSITARIA Y/O FORMACION PROFESIONAL

LIC. RAQUEL LUTZKY  
LICENCIADOS, EDUCADORES, ETC. EX JEFA ASISTENCIA DEL OPTO. ORIENTACION  
U.B.A. ORGANIZADORA Y DIRECTORA DE JOVEN JUNTA DE ORIENTACION DE  
UNIVERSIDADES NACIONALES  
PEDRO I. RIVERA 3944 - P.B. 2° - 543-6185



### INSTITUTO DE LA MASCARA

Direcc.: Dr. Mario Buchbinder - Lic. Elina Matoso

• ESCUELA DE FORMACION E INVESTIGACION  
en Psicodrama psicoanalítico, Cuerpo, Creatividad y Máscaras

**ABIERTA LA INSCRIPCION 1994**

• FORMACION INTENSIVA mensual o trimestral  
Uriarte 2322 (1425) Cap. Fed. Tel: 775-3135 / 5424 (15 a 20 hs.)

### F.U.N.O.A.C.I.O.N. DIÁLOGOS

Programa de Postgrado en Clínica Psicoanalítica  
Dirección Lic. Juan Tanski - Lic. Susana Álvarez de Tanski

**2as. JORNADAS ANUALES**  
"REFLEXIONES ACERCA DE LA CLÍNICA PSICOANALÍTICA"  
NOVIEMBRE 1993  
Viernes 26 de 19 a 22hs. y Sábado 27 de 9 a 19hs.  
Entrada libre y sin costo. Inscripción telefónica o en la jornada.  
**PROGRAMA DE FORMACION EN CLINICA PSICOANALITICA**  
Se abre la inscripción para el ter. año, en el programa para Residentes  
en Buenos Aires; y el programa para Residentes en el Interior.  
(Se realiza un Viernes y Sábado al mes)  
TODAS LAS ACTIVIDADES SE DESARROLLAN EN ANCHORENA 1178  
Información e inscripción en Secretaría de 15 a 19hs.  
• Malabia 2274 10°C • 831-1768 • 87-8193 • Fax (541)831-5461



# Nos habíamos amado tanto

(Por Claudio D. Minghetti) A fines de 1986, a bordo del helicóptero alquilado que piloteaba, Nadine Vauyout logró hacer fugar a su marido que purgaba una pena de quince años de reclusión en la cárcel de La Sante, en el corazón de París. A los pocos meses, los dos fueron a parar nuevamente a prisión, y ella, al recuperar la libertad en 1988, confesó —con una frase robada de una canción de Edith Piaf— que no lamentaba nada. Era obvio que la vida de esta mujer, dispuesta a enfrentar su destino por amor y la exitosa fuga de película que concretó, llegara al cine, en particular al francés que, con mejor o peor suerte, siempre ha rendido culto a este tipo de ladrones antiheroicos.

**LA FUERZA DEL AMOR** (La Fille de l'Air) - Francia, 1992. Dirección: Maroun Bagdadi. Guion: Florence Quentin y Maroun Bagdadi, basado en la autobiografía de Nadine Vauyout. Fotografía: Thierry Arbogast. Música: Gabriel Yared. Con Beatrice Dalle, Thierry Fortineau, Hippolyte Girardot, Jean-Claude Dreyfus. Cines, Cineplex, Trocadero, Santa Fe, Paseo Alcora.

En este caso un hecho real, que se inspiró en la fantasía de tantos films de acción donde los helicópteros juegan un papel protagónico fundamental. Así, la empresa Ciby 2000, productora de films tan discutidos como *Twin Peaks: El fuego camina conmigo*, de David Lynch, y *Tan lejos, tan cerca*, de Wim Wenders, tomó el proyecto acariciado por el libanés Maroun Bagdadi, enamorado de esta mujer que resiste las adversidades, dispuesto a concretar un entretenimiento

to-con-mensaje. Si bien el director se muestra obstinado en radiografiar la personalidad de Nadine (aquí rebautizada como Brigitte), el desarrollo de la trama parece tener como meta nada más que mostrar cómo la mujer del helicóptero se burla de gendarmes y se sale con la suya. Como entretenimiento *La fuerza del amor* corre con la desventaja de reconstruir un hecho con final conocido, y en cuanto al "mensaje", si es que existe, se diluye en medio de tantas idas y vueltas entre la esposa ocupada en sacar a su esposo de La Sante, y éste, que parece un león enjaulado al borde de la locura.

De haber sido Claude Lelouch, un especialista en este tipo de personajes marginales que de pronto pueden resultar pintorescos y en los cuales los comunes mortales tienen la posibilidad de sentirse identificados gracias a la seguridad que garantiza la butaca de un cine, la espectacularidad hubiese

sido otra. A la cámara, que, en este caso, gira desde un helicóptero alrededor de otro que sobrevuela los techos de París, Lelouch hubiera agregado tres o cuatro más, con fondo musical de Francis Lai o algún clásico reciclado (estilo "Bolero" de Ravel), mientras el eterno Belmondo hace piruetas peligrosísimas en escenas sólo reservadas a stunts experimentados. Por suerte, Bagdadi resuelve el relato con música de Gabriel Yared, y desde una perspectiva testimonial ajustada a los hechos que elude el compromiso. Sin embargo, no consigue escapar a los guiños que propina a Brigitte, quien con notable sensualidad y fortaleza compone Beatrice Dalle (la misma que fue figura principal de *Betty Blue*, el excelente film de Jean Jacques Beineix), y al Daniel de Thierry Fortineau, un delincuente que, de acuerdo con el guion, quiere a su familia, sabe montar a caballo y es simpático, a pesar de estar fuera de la ley.

**Beatrice Dalle, la hermosa de "Betty Blue", protagonista absoluta.**  
Piloteando un helicóptero, rescata a su esposo de una cárcel parisina.

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** (Manhattan Murder Mystery), Estados Unidos, 1993. Producción: Jack Rollins y Charles H. Joffe. Dirección: Woody Allen. Guion: Allen y Marshall Brickman. Fotografía: Carlo Di Palma. Intérpretes: Woody Allen, Diane Keaton, Alan Alda, Anjelica Huston, Jerry Adler. Cines: Ocean y Santa Fe.

(Por Luciano Montegudo) En el memorable libro-entrevista que François Truffaut le dedicó al cine de Alfred Hitchcock, el viejo maestro recomienda a todo creador que, en caso de crisis, apele a una solución muy común entre guías y exploradores, denominada "run for cover". Algo así como ponerse a cubierto. "No lo dude nunca —insistía Hitch—, si en el curso de su trabajo siente que se desliza por el terreno de la duda y la confusión, refúgiase en lo verdadero, en lo que ya ha sido experimentado." En *Un misterioso asesinato en Manhattan*, Woody Allen, que nunca fue precisamente un entusiasta del cine de Hitchcock, parece sin embargo haber seguido su sabio consejo: en medio de su espantosa batalla legal con Mia Farrow, se rodeó de viejos amigos y se refugió en terreno conocido, una comedia en estilo de algunos de sus grandes éxitos del pasado, como *Dos extraños amantes* (1977) y *Manhattan* (1979).

De hecho, en *Manhattan Murder Mystery* Allen volvió a trabajar con sus dos principales colaboradores de aquella época, el guionista Marshall

**Centro Educacional de la Mujer y el Hombre**  
INGLES  
ABRIMOS UN ESPACIO para mayores de 16 años que quieran lograr su TÍTULO SECUNDARIO  
Plan 3 años - Enseñanza Oficial  
Abierta la inscripción 1994  
Métodos de estudio-computación asistencia regular-perito contable grupos reducidos  
GRAMER 674/554-0673/ 551-4782  
próximamente ZABALA 3444/551-2691

**INGLES**

PIENSE Y HABLE  
EN TRES MESES

YATAY 749 PB "J" - TEL. 444-2685  
(ALFURA CORRIENTES 4500)

**MICHELANGELO**  
Tango Puro  
LEOPOLDO FEDERICO  
RAUL LAVIE - MARIA GRAÑA  
JOSE COLANGELO  
El Humor de Hector Malamud  
Ballan: Ricardo y Nicole y Carlos e Inés Borques  
Jueves a Domingo 22 hs.  
\$ 35 C/COPA - \$ 60 CENA SHOW  
Balcarce 433 San Telmo Tel. 334-4321/22 331-5392

**TRES HORAS DE PSICODRAMA**  
Coordinador General  
Dr. Eduardo Pavlovsky  
Coordinador: Lic. Norberto Revilla  
Sábado 27 de Noviembre a las 18.  
Informes: Soler 4050 Cap. Fed. ☎ 824-2789 (16 a 20 hs.)

INTERROGANTES

## Una película

(Por María Núñez) Después de ver *Un misterioso asesinato en Manhattan* y considerar que, tanto la crítica como los espectadores de su país la recibieron desfavorablemente, aparecen interrogantes extracine-matográficos: ¿Qué cuentas le cobra la opinión pública a una figura ídem en el terreno profesional, cuando su vida privada trasciende los límites de su obra y un sector la juzga negativamente? ¿Será que los norteamericanos no le perdonaron a Woody haber terminado tan drásticamente con el mito de la pareja ideal? ¿O les molestó más que el cineasta, aun en medio de la crisis continuara con su costumbre de filmar una película por año, y que ésta fuera además un buen divertimento? Probablemente, en estas latitudes no se encuentre la respuesta, por que lo cierto es que, el Opus 23 de Woody Allen resulta —visto con ojos argentinos—, una película que no pretende ser genial, sino entretener. Y en ese sentido, cumple deliciosamente con la propuesta. El elemento más evidente con el que se construyó el entretenimiento salvo en algunos momentos cercanos al final— es el humor negro. Todo el que Allen había dejado fuera en *Crímenes y pecados*, con el mismo nivel del que utilizó en otras películas, pero acentuadamente más oscuro. El bombardeo comienza en una de las primeras escenas, cuando Carol y Larry Lipton vuelven una noche a su rutinaria convivencia hogareña. Ella lee el diario y le cuenta que un psicópata se comió a 12 de sus víctimas. El, encogiéndose de hombros le responde: "Un modo de vida diferente". Con distintos matices, ese es el espí-

**MAÑANA**

**FALTA**

**Y CUENTOS CANTADOS**

**RESTO**

**DEBUT**

Como cierre de su gira por Europa y el Caribe, ahora en Argentina el espectáculo uruguayo por excelencia.

NOVIEMBRE: 19 / 20 / 21 / 26 / 27 / 28.  
DICIEMBRE: 3 / 4 / 5 / 10 / 11 / 12.  
VIERNES Y SABADOS: 21.30 hs. - DOMINGOS: 21.00 hs.

**TEATRO ASTRAL**  
Únicas presentaciones  
Entradas en venta.  
Av. Corrientes 1639 - Tel.: 46-9964/5707

AUSPICIA:  
**Página 12**

Donde está FALTA Y RESTO, usted no puede faltar.

MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN", DE ALLEN

# REGRESO ESPERADO

El nuevo trabajo del geniecillo enrevesado neoyorquino supone un retorno a una de sus fuentes, la comedia inteligente y divertida, pero plantea, además, un homenaje a los clásicos del cine negro, en un doble esfuerzo de buen resultado.

Brickman y la actriz Diane Keaton, que parecen jugar un papel determinante en este regreso de Woody a sus propias fuentes. Ya en tiempos de *Dos extraños amantes*, Allen y Brickman habían juguetado con la idea de un misterioso asesinato que la pareja protagonista creía descubrir a la salida de un cine, pero el desarrollo de la historia de amor finalmente hizo que ese costado del guión quedara postergado. Ahora aquella situación reaparece como el primer motor de esta nueva película, la excusa que pone en movimiento una comedia policial que quizá no sea perfecta, pero que tiene algunos mo-

mentos verdaderamente desopilantes.

Es cierto que el cine de Woody Allen siempre se parece peligrosamente a sí mismo, a riesgo incluso de repetirse, pero sucede que en *Un misterioso asesinato en Manhattan* ese mundo ya tan familiar para el espectador habituado a su obra cobra una dinámica nueva con la intriga en la que se interna el aburrido matrimonio Lipton (Allen y Keaton). Mal que mal, él tiene su tiempo ocupado como editor literario en una casa de prestigio -Harper's-, nada menos-, pero ella pierde buena parte de su mucho tiempo libre soñando con abrir un restaurante francés. Cuando ella sospecha que el amable vecino de enfrente (Jerry Adler) puede haber asesinado a su esposa, encuentra la posibilidad de salir de esa sofisticada rutina neoyorquina, que los obliga a planificar una salida al teatro con dos meses de anticipación. Es la alegre posibilidad también de practicar, inadvertidamente, una atípica terapia de pareja, en la medida en que esa investigación en la que se embarcan, aunque no tiene nada de psicoanalítica, los obliga a remozar un poco su previsible vida en común, una meseta cotidiana en la que la mayor emoción consistía en ver pasear a Bing Crosby por la Quinta Avenida.

En algún sentido, *Un misterioso asesinato en Manhattan* parece funcionar como la antítesis de *Crímenes y pecados* (1989), un film que también surgió de algunas ideas desechadas de *Dos extraños amantes*. Allí donde en *Crímenes y pecados* Allen se esforzaba por infundirle gravedad a su asunto, aquí por el contrario todo tiene la levedad, la ligereza de un divertimento, de un film hecho por el simple placer de hacer cine. No es casual, entonces, que



Allen eligió refugiarse en sí mismo.

Su pareja con Diane Keaton vuelve a funcionar como un arquetipo.

Allen se nutra aquí de algunos ejemplos clásicos del cine negro, como *Pacto de sangre* (1944, Billy Wilder), o *La dama de Shanghai* (1948, Orson Welles), pero a diferencia de *Sombras y niebla* (1991), donde Woody se apropiaba del expresionismo alemán con intenciones paródicas, aquí los rasgos de estilo siguen siendo los suyos propios y las referencias textuales le sirven en función pu-

ramente dramática. Que toda la secuencia final de *Un misterioso asesinato en Manhattan* transcurra en un viejo cine dedicado a ciclos de revisión, donde se proyecta la célebre escena de los espejos de *La dama de Shanghai*, parecería sugerir que en sus días más oscuros Allen prefirió buscar refugio en sí mismo, reflejar su triste figura en el eterno espejo deformante de la comedia.



**CINEMA NOVO.** En el Museo de Arte Moderno de Río comienza hoy un ciclo sobre el movimiento conocido como "cinema novo", la corriente renovadora de la cinematografía brasileña que surgió a fines de los años 50. La reseña mencionada incluye la publicación de cinco libros, la proyección de veinte largometrajes, algunos cortos y documentales y noticieros del período de auge. En realidad, muchos estudiosos del cine discuten aún hoy acerca de estas fechas. Para Paulo César Saraceni, por ejemplo, esa corriente comenzó antes e incluye así sus realizaciones de *Arraial do Cabo*, de 1959, y *Porto das Caixas*, de 1962. El acuerdo imposible en cuanto a la fecha de nacimiento no impide el consenso general en cuanto a que su muerte ocurrió en diciembre de 1968 con la censura.

**ISABELLA ADOPTO.** Isabella Rossellini sigue las huellas de Michelle Pfeiffer: adoptó un varoncito y, en honor de su padre, lo llamó Roberto. El niño, según el mensuario *Vanity Fair*, nació en Estados Unidos y, como la pequeña Claudia que pocos días atrás fue adoptada por Pfeiffer, es mulato. Pero a diferencia de Michelle, que el pasado fin de semana se casó en secreto con su compañero David Kelley, Isabella cuenta que criará a su niño ella sola.

**PREMIO.** El video *Protección al mayor* acaba de ganar el Primer Premio de Televisión en el Festival Internacional de Cine y TV de Viña del Mar. Sus autores, Emilio Caroty Díaz y Miguel Rodríguez Arias, mientras tanto, ya están trabajando en un nuevo video, *Séptimo mandamiento*, referido al tema de la corrupción.

## ENTRELINEAS

## de género

ritu que recorre el film, y que lo convierte básicamente, en un espectáculo disfrutable.

La cámara en mano en varias escenas, en otras la pantalla en negro mientras los personajes dialogan, una caminata de la pareja protagonista que intencionadamente remite a *Dos extraños amantes* y un aire permanente de improvisación en las escenas de conjunto, comunican claramente que al filmar, Woody Allen buscó también repararse del creativo. A diferencia de lo que pensaba François Truffaut, Allen considera al cine de Alfred Hitchcock (ver nota central), tanto como a las historias de asesinatos, nada más que entretenimientos. En este film sostuvo sus convicciones a ultranza y a pesar del peso del humor, y de que él y Diane Keaton reaparezcan como una pareja de comediantes magnífica, definió a *Un misterioso asesinato en Manhattan* como "una película de género", y aclaró que si hubiera encerrado la historia en un libro, sería "una novela de misterio". El condimento humorístico la convierte en una combinación singularmente refrescante.

**Fundación Referencia Buenos Aires**

CENTRO DE ESTUDIOS EN PSICOANÁLISIS CON NIÑOS

**Directores**  
Marité Cena  
Irene Miravent  
Mario Waserman  
Beatriz Zambianchi

**Cursos 1994**

- Psicopatología
- Textos clínicos - Estructuración del Psiquismo Temprano
- Seminarios de Supervisión

• GRUPO DE INVESTIGACION

Asesora científica  
María Lucila Pelento

Informes e inscripción:  
Tel: 826-0220 / 821-1217

**JOYAS DE MUSEO**

SERIGRAFÍAS DE MAESTROS LATINOAMERICANOS



"Helenice" de Raúl Soldi

**A SU ALCANCE**

A PRECIOS ACCESIBLES Y EN CUOTAS

REALIZADAS, FIRMADAS Y NUMERADAS POR EL ARTISTA Y CERTIFICADAS POR

**praxis**

arte internacional

ARENALES 1311 - BUENOS AIRES  
PATIO BULLRICH LOCAL 202  
SOLICITE CATALOGO A: TEL: 42-8639  
812-6254 / 8647 - FAX: 814-1156

**UNA CONSPIRACION DE SEDUCCION Y MUERTE**

SEAN CONNERY WESLEY SNIPES



UNA PELICULA DE PHILIP KAUFMAN

**SOL NACIENTE**

ATLAS LAVALLE - AMERICA - PASEO ALCORTA  
PATIO BULLRICH - ATLAS BELGRANO - FLORES  
BRISTOL (Martínez) - REX (Córdoba)



Marilina Ross

Presenta:

de AMOR y de SARACOT

19 & 20 NOVIEMBRE

TEATRO OPERA

localidades en venta

EMI

MITRE

AMBO

Diseño Gráfico: BOGGOVANNI / PUPPO

**TOMAS Y ENRIQUE**

865-0034  
FAX: 865-4159



# De cómo cantar en el furor de la era de la boludez

Marilina Ross admite que pudo superar un largo paréntesis de inactividad compositiva por un pedido de Alberto Migré y gracias a eso mañana presenta en vivo su nuevo trabajo.

(Por Víctor Pintos) "Hoy veo la montaña que fui. Aún estoy allí, rodeada del agua que fui. Aún mojo la orilla de la tierra que fui. No se puede retornar a la naturaleza. Somos la naturaleza". Las palabras que fueron escritas por Norma Aleandro suenan bien actuadas por Marilina Ross, en una de las agitadas tardes previas a sus actuaciones de mañana y el sábado en el Ópera, que servirán de presentación formal de *De amor y de locuras*, su nuevo disco. Ese corto texto y otros que esperan el debut en un guión de dos decenas de páginas, la animación computada que hará magia en escena, las telas de Mireya Baglietto, la escenografía y las luces tantas veces estudiadas, son la compañía que tendrán las canciones que, como luces que parpadean por ahora a lo lejos, ya están anunciando el retorno de esta mujer que alguna vez actriz y que desde hace poco más de una década es definitivamente compositora y cantante.

Será una reaparición, acepta Marilina, porque había pasado casi un año vacía, sin ideas —"me parecía que el canal que te dicta las canciones se había cortado"—, y tuvo que aparecer un empujón —en este caso, un pedido del escritor de telenovelas Alberto Migré— para que volviera a escribir. "Cuando estaba en medio del parate, la llamé a Eladia (Blázquez) para preguntarle si alguna vez le había pasado algo por el estilo. Y me dijo que

sí, y que en esos casos lo mejor que te puede pasar, es que tengas que hacer algo a pedido, porque el problema ya no es la hoja en blanco. Y justo apareció lo de Migré". Una canción para un culebrón, "Esos que dicen amarse" disparó el resto. Hoy, superado el pozo de aire, Ross cree que hubo un entuerto interno y también una presión negativa del exterior. "Me agobiaba la locura. Este tiempo es frívolo, mecanicista, materialista. La era de la boludez está primero en ventas", dispara, y recién un rato después confiesa a **Página/12** no haber escuchado nunca el disco de Divididos, y entonces celebra que sea un buen disco. Lo que la detenía externamente, cuenta, lo resumió en "La verdad y la mentira", uno de los temas de su nuevo álbum, en el que concluye: "Me abrazaré a la verdad como un naufrago a un madero, con toda el alma, con todo el cuerpo". Más allá de las circunstancias, redondea más tarde, "siempre hay un tiempo para alimentarse y otro para que broten las cosas. No se puede sembrar y recolectar a la vez". Y ahora es tiempo de cosecha.

Marilina fue, durante años y años, "La Nena" de la tele. Incluso cuando hacía mucho que había dejado atrás ese papel de hija de Osvaldo Miranda y a nadie le ocultaba su adultez. Pero hoy, con arrugas en su rostro que la ponen en paz con el calendario, y calzando anteojos de leer, parece la

abuela de "La Nena". Lo que no ha variado es la sonrisa. La que, por ejemplo, se despierta cuando habla del amor. "El espectáculo está basado en el amor, durante su transcurso me pregunto qué es el amor. Así voy por mis canciones, y paso por Violeta Parra y hasta por Discépolo". Hasta los jovencísimos músicos de su banda, desliza, tendrán la oportunidad de opinar sobre el amor en el Ópera, versionando el archifundido "El amor es más fuerte" de *Tango Feroz*. Por otro lado, más allá del romanticismo y ajustándose al título de su disco, la locura estará rondando. Y tal como al final del LP, aparecerá con "Balada para un loco", el valsécito de Piazzolla y Ferrer que está por cum-



"Este tiempo es frívolo, mecanicista, materialista", dice Marilina. Si no hubiese sido por "Esos que dicen amarse" tal vez seguiría callada.

plir un cuarto de siglo. "Una vez, en el '78, en una clase del Actor's Studio de Strasberg, en Los Angeles, nos pidieron un texto que tuviera olores, colores, sensaciones. Y yo me acordé de la balada. ¡Eso era justamente lo que me pedían! Ahora se me ocurriría grabarla. Desde el día que la estrené en vivo, nunca dejaron de pedírmela". En estas cuestiones, que

son las canciones, el arte, los desafíos y la ternura, demuestra estar cómoda. Luego, cuando la política invade la mesa de la charla, Marilina pone cara de fastidio, dice que hay cosas que dan vergüenza, y se refugia pensando en que está próximo el nacimiento de un nuevo ser humano. "Ahí está mi esperanza", dice, y recién ahí vuelve a sonreír.

## FALTA Y RESTO

# Murga, carnaval y surrealismo

Dice la canción del uruguayo Jaime Roos que mientras "hay tradiciones que están más muertas que un faraón", la murga vive. A pesar de que nadie la enseña en ningún lugar, vive y con buena salud, porque se transmite de generación en generación, de carnaval en carnaval. "Los botijas se la saben y después quieren cantar...". La lozanía y vigencia de la verdadera murga tomará cuerpo en un escenario teatral de Buenos Aires a partir de pasado mañana, cuando Falta y Resto, acaso la mejor y seguramente más renombrada murga del Uruguay, comience un ciclo de actuaciones en el Teatro Astral, que se prolongará de viernes a domingos durante cuatro fines de semana. "En Montevideo hacemos teatros desde hace cuatro o cinco años", informa por vía telefónica Raúl Castro, letrista y director de la *Falta*, mientras prepara el viaje a Buenos Aires. Pero lo habitual es el teatro callejero, rubrica el hombre de 43 años y uruguayísima voz

grave. Los espectáculos de carnaval son, por lejos, lo más exitoso de todo el año en su país. Más que el fútbol, el teatro y el cine juntos: en los tablados, sólo en las noches de febrero se cortan dos millones y medio de entradas. Y allí luce Falta y Resto.

"Lo nuestro es una propuesta teatral, si por teatro se entiende una expresión en la que el hombre juega constantemente entre la imaginación y la realidad, y también es musical", cuenta desde Montevideo: "Hay un equilibrio, podemos ser un grupo de teatro que canta y un grupo de músicos que actúa". Desde su fundación, impulsada por Castro y Hugo Brocos en junio del 80, Falta y Resto tiene una historia de 15 discos, el último de los cuales, *Antología* —inédito en la Argentina—, reúne distintos momentos de las obras presentadas en los carnavales de la última década. Como es común a todas las murgas, utiliza melodías populares de autores uruguayos y extranjeros, de Los Beatles y Serrat a Gardel y Rubén Blades, pasando por Zitarrosa, Queen y Fito Páez, y les pone letras que abordan temas de actualidad, casi siempre con apelaciones al humor y en tono satírico. "La murga siempre fue muy contestataria, sencillamente porque cada puesta en escena trata de representar lo que pasó durante el año", dice Castro, que además de poeta y músico es periodista y publicista. "La murga habla del momento en que se vive y eso, claro, está determinado por la política. Ya por los años 30, las murgas fueron perseguidas. En los 70 se prohibía a La Sobe-rana y en la dictadura la murga sufrió las mismas persecuciones que otras manifestaciones de la cultura." Hace diez años, Falta y Resto puso su sello de originalidad en la historia del carnaval oriental con el espectáculo *La...*, que contaba la actividad de una murga que sólo existía en la imaginación

de la gente. Fue reconocida como una obra maestra del ingenio popular enfrentándose a la censura. "En realidad, *La...* nació inspirada en las notas que el argentino (Alejandro) Dolina sacaba en la revista *Humor* de aquel entonces, donde hablaba de los hombres sensibles de Flores y manejaba mucho el surrealismo. A mí me gustó mucho esa línea y me sirvió para escribir esa murga que no existía y que terminó siendo definitiva de un estilo."

Sin olvidarse las tumbadoras ni los colores del dominó —otra cita a Roos—, Falta y Resto desembarcará en el Astral con un espectáculo llamado *Cuentos cantados*, que fue preparado especialmente para la ocasión. "Es un resumen creado entre el '92 y el '93, creado especialmente para este ciclo", dice Castro. La murga que dirige, *progre* de espíritu, también vendrá a mostrar que no se dejó ganar por el conservadurismo estético. Incluso en el último carnaval fue polémico el cambio que experimentó. "Ahora, sin variar sus principios, *la Falta* está hablando un idioma diferente. La historia es más creativa, más loca. Más jugada por la creatividad que por el mensaje." También la opinión es una sátira, agrega Castro. "Por eso es imposible definir el espectáculo. No quiero que se tome esto como un mensaje comercial, pero la verdad es que hay que verlo."

Castro no sólo firma las letras de Falta y Resto: también son suyas antológicas letras de temas de Jaime Roos como "La hermana de la coneja", "Las luces del estadio" y "Que el letrista no se olvide". En esta última, justamente, apuntó junto a Roos "que no quede en el tintero lo que falta por hacer, lo que resta por hacer: quiere tinta Falta y Resto; cuánto queda por hacer...". Lo de ahora es un teatro de la calle Corrientes, en la ciudad del tango. Y que el letrista no se olvide del Morochito.

**CATMO**  
Logística Integral

**FLETES • CARGAS • REPARTOS**

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022

26 27 28 **NOVIEMBRE**

ABRAXAS PRODUCCIONES PRESENTA

**LEON GIECO**

LOCALIDADES EN VENTA

EMI

Auspicia **Página/12**

TEATRO OPERA

**BROMAS A DOMICILIO**

Tel. y Fax: (01) 831-2638

TAMBIEN CHASCOS - MASCARAS - MAKE-UP - DISFRACES - POR MAYOR Y MENOR

LA CASA DEL MAGO PARAGUAY 4135 - LOC. 6 - CAP. FED.

**MARKAMA "RECUERDOS" NOVIEMBRE**

Teatro Pte. ALVEAR

Av. CORRIENTES 1659 Tel: 35-6076

19 • 20 • 21

## JACKSON, EL FUGITIVO

# Sólo suenan falsas alarmas

Los medios periodísticos del mundo, pero más que nada los británicos, entablaron una rara puja por detectar su paradero.

Con el correr de los días, la búsqueda frenética orientada a identificar el paradero de Michael Jackson va cobrando características de tómbola. Mientras el diario sensacionalista británico *The Sun* mantiene la oferta de 15 mil dólares por una prueba fehaciente, ayer se sumó el *Daily Mirror*, que publicó un mapamundi con cuadrículas y coordenadas y lanzó el concurso *Encuentre a Jackson*. Los lectores deben marcar uno de los casilleros y enviarlo al diario, para participar en un juego cuyo resultado se develará cuando el cantante aparezca: entre quienes hayan acertado, será sorteado un viaje de una semana para cuatro personas a Disneyworld. Ese lugar, epicentro en estos días de los festejos por el 65º aniversario de Mickey (ver aparte), es precisamente uno de los favoritos del artista inhallable luego de haber admitido su condición de adicto a los fármacos. Con esos ribetes casi cómicos, la prensa de todo el mundo continúa la cacería del astro, oculto desde que su avión despegó de México el viernes pasado. Ahora, el mayor foco de atención está situado en la clínica londinense Charter Nightingale, donde Jackson estaría recibiendo atención full time de parte del conductor del centro asistencial, el ex alcohólico Beauchamp Colclough. La repentina desaparición de este personaje —ya célebre por haber atendido anteriormente a Elton John— hizo aumentar las sospechas, fomentadas por el hermetismo de los empleados del instituto.

Como ocurrió en todas las ciudades que tocó el *Dangerous Tour*, ayer aparecieron por todos lados sosias de Jackson que provocaron infinidad de falsas alarmas. En Londres, el director de la emisora radial LBC terminó pisando en falso: luego de advertirle una y otra vez a sus empleados que verificaran cada dato, creyó ver a Michael cerca de la clínica, e hizo una salida especial al aire comentando su "primicia mundial". En rigor, ese mismo deslizo lo

cometieron otros ansiosos cronistas en otras partes del mundo. De todas formas, y aun sin haber determinado la posición geográfica del tambaleante rey del pop, el tono imperante se repite en cualquier medio. En su edición de ayer, el diario brasileño *Folha de S. Paulo* —que hasta hace poco se congratulaba de la presencia de Jackson en el país— publicó una nota titulada "El infierno astral", junto a un recuadro "Otros que también besaron la lona", en el que se lo relaciona con los desbarrañados Mike Tyson, Marlon Brando y Woody Allen. En Estados Unidos, entretanto, los abogados de Jackson continúan una batalla que no presenta buenas perspectivas para el artista. Según algunos medios, la policía de Los Angeles tiene orden judicial para invitar cortesmente a Michael a que se someta a una serie de exámenes que podrían complicar seriamente su situación. En su última declaración, el acusador Jordan Chandler señaló que la estrella tendría ciertas anomalías de pigmentación en sus genitales, con una precisión que, de comprobarse, serviría como prueba de cargo. Los asesores de la estrella siguen asegurando que "Michael no está en condiciones de colaborar", y que se trasladará a su país natal en seis u ocho semanas, una vez terminado el tratamiento de desintoxicación. Si hubiera querido un pretexto para no volver, se hubiera limitado a proseguir la gira", afirmó el abogado Bertram Fields. Y el tiempo se acaba: según las leyes californianas, el acusado tiene tiempo hasta el próximo martes 23 —día en que vence el plazo de 125 a partir de la denuncia—, para presentarse a esclarecer su situación. En estas horas, los letrados que lo defienden insisten ante el juez con un pedido de prórroga que les dé más aire. Y frente a la clínica del enigmático Colclough, un verdadero ejército de periodistas, fotógrafos y curiosos se mantiene a pie firme. ¿A cuánta foto?



Hoy no los une el amor, sino el espanto. Jackson sigue borrado. Tan célebre como Michael, Mickey está de festejos: hoy cumple 65.

## ...Y Mickey sopla 65 velitas

Aunque ya tiene edad para jubilarse, no piensa en el retiro. Bastante tiempo le lleva recontar el dinero que tiene en su caja fuerte. El ratón Mickey Mouse cumple hoy 65 años, y es el perfecto símbolo de un éxito capitalista extraordinario ya que factura siete mil millones de dólares anuales de promedio. Estados Unidos, su país natal, parece estar dispuesto a un importante festejo: el cumpleaños de Mickey fue elegido por el Congreso para celebrar el primer Día de la Infancia. A propósito del agasajo, Mickey recibirá durante cuatro días, a partir de hoy, a 200 mil niños de escasos recursos de 20 países en los parques de atracciones que el imperio Disney tiene en Orlando (Florida), Anaheim (California), París y Tokio. El sábado será visitado en Lake Buena Vista, Florida, por Hillary Rodham Clinton, la mujer del presidente norteamericano, quien dirigirá un foro de niños llamado Fondo Norteamericano de la Infancia, que tendrá que recordar que en ese país cerca de 15 millones de niños (es decir, uno de cada cinco) viven por debajo del nivel de pobreza. Los participantes de esta *fiesta mundial de los niños* también podrán ver los inicios de Mickey en la pantalla cinematográfica, con la proyección de *Steamboat Willie* (Vapor Willie), un film que se estrenó el 18 de noviembre de 1928. Fue el primer dibujo animado sonoro realizado por Walt Disney.

## Opinión

Por Walter Sabbatini \*

### Mensaje en una botella

Querido hermano: Acá te escribo de nuevo, a pesar de que no me contestaste la última. Te cuento que en Baires estamos metidos en una vorágine digna de la época del *deme tres*. Locura total. Ayer salió en el *Página* que en un mes va a haber 64 conciertos acá. ¿Qué te parece? Ya estamos en el primer mundo (lo escribo con minúsculas porque es medio truco). Tenés para elegir. Pero hay algunos inconvenientes: ¿Te acordás que viste a McCartney en Francia por 20 dólares la platea? Bueno, acá te tenés que poner con 150. En esta era post-Reagan, y del brazo de Menem, entrar en el primer mundo tiene un precio algo elevado.

No contemos lo que ya ha pasado por acá, porque la lista te haría caer de espaldas. Y nosotros, los Markama, andamos remando como siempre, moviéndonos en el espacio que nos ha quedado en la repartija del mercado. Que no es mucho. En esta locura, los medios están saturados de la novedad por los que vienen a tocar en estas playas. Esto sin contar a los que directamente están metidos en el negocio con tajadas grandes.

Con Markama estamos en el mismo propósito de las épocas oscuras: resistir. No me van a congelar, no me van a congelar...

Estamos dispuestos a dar batalla. Este fin de semana vamos a dar nuestro acostumbrado concierto anual en Baires. Será en el Alvear, con el espectáculo *Recuerdos*, en el que vamos a meter algunas cosas viejas que teníamos olvidadas. "Nguillatin", ese lonco-meo que tanto te gustaba, y el tema del Nene Avalos, y "Camino del indio", y la "Zamba de Anta", y...

Va a ser como para sentarse y recordar y meterse en otro tiempo y, por qué no, llorarse algo. Pero no sólo esto. También vamos a hacer mucho del disco ese que te conté la última vez, el que este año no pudimos grabar (primer mundo mediante) y que largaremos a mitad del '94. Al final lo vamos a llamar *Gualicho*, como el tema de Zambrano, y tiene de todo un poco. Está la "Fuga y misterio" de Piazzolla, el valsécito del papá del Nene, un festejo peruano nuevo que se llama "El Mayoral", la zamba "Pa' don José" (pa' mi papá), y el "Malambo" al que le puse un trío de tambores batá, de Cuba, que va a tocar el Facundo Guevara. Y más. Van a estar Antonito Tarragó Ros, Víctor Heredia, Eduardo Lagos y algunos amigos más.

Bueno loco. Te mando los diarios, *El Gráfico* y algo de dulce de leche. Por nosotros no te preocupés, seguimos firmes como rulo de estatua. Seguimos procurando espacio vital para nosotros y para muchos otros músicos populares de acá. Seguimos componiendo, arreglando y tocando. Resistiendo.

Te mando un beso pa' la patrona y los chicos, y un abrazo apretado para vos. Chau che.

\* Integrante del grupo Markama que se presentará mañana, pasado y el sábado en el Teatro Presidente Alvear, con el espectáculo *Recuerdos*.

### TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN Y EQUIPO TEATRO PAYRO

PRESENTAN

## La Oscuridad de la Razón

de Ricardo Monti - Dirección: Jaime Kogan  
Con Aldo Braga • Rita Cortese • Miguel Guerherof • Virginia Innocenti • Leonardo Sbaraglia • Felisa Yeri y elenco  
Escenografía: Tito Egorza • Música: Chango Fariás Gómez

La Nación: 'El resultado que se alcanza es de indescriptible belleza'  
La Razón: 'Espléndida, restallante puesta en escena'  
El Cronista: 'La interpretación alcanza cimas poco frecuentes'  
La Prensa: 'Perfecta conjugación entre lo poético y lo teatral'  
Clarín: 'Vuelo y osadía, dimensión infrecuente en el teatro argentino'  
Página 12: 'Uno de los mejores espectáculos de la temporada'  
Ambito: 'Una ceremonia vibrante, creativa y estremecedora'

**TEATRO PAYRO** San Martín 766  
Reservas: 312-5922  
Jueves 21,30 hs. - Viernes y Sábados 22,00 hs. - Domingos 20,30 hs.

SAN MARTIN  
**TMGSM**  
EL TEATRO DE BUENOS AIRES

AUSPICIA  
**Página 12**

TEATRO PAYRO  
PRESENTA

Jueves 18  
21 Hs

Sinesi  
Franov

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN  
Sala Muño - 4to piso - Sarmiento 1551

Entrada - \$ 7  
Descuentos a  
estudiantes

Antes  
de su  
gira a  
Europa

Coro Fundación San Telmo

Dir: Daniel Di Pace

Presenta el estreno de:

**PAN GUTIERREZ**

Teatro Coral

Defensa 1344 - Entrada \$ 7

Sábados - 20 - 27 Noviembre / 4 Diciembre  
22 horas

Auspiciado por los Ministerios de Relaciones Exteriores  
y Culto de Argentina, Francia y España





**ALADDIN** -APTA- Walt Disney en Castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.30, 16.40, 18.30 y 22.30.

**AMORES QUE MATAN** -PM/13- Con Julian Sands y Sherilyn Fenn. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.10.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** -PM/13- Con Marisa Paredes y Leonardo Sbaraglia. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.10.

**LA VIDA ES FORMIDABLE** -PM/16- Dir. Mike Leigh. Lucha 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.15.

**LA VIDA ES FORMIDABLE** -PM/16- Dir. Mike Leigh. Lucha 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.15.

**CONFIA EN MI** -PM/13- De Hal Hartley. Con Martin Donovon y Adrienne Shelly. Lucha 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**DANIEL, EL TRAVEJO** -APTA- De John Hughes. Con Walther Matthau. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.10.

**DRAGON, LA VIDA DE BRUCE LEE** -PM/13- Con Jason Scott Lee y Laurence Holly. Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**EL ULTIMO GRAN HEROE** -APTA- Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**EN LA LINEA DE FUEGO** -PM/13- Con Clint Eastwood y John Malkovich. Dir. Wolfgang Petersen. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

**JURASSIC PARK** -PM/13- Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.15.

**LA FUERZA DE UNO** -PM/13 c/Res.- Con Morgan Freeman y John Gielgud. Dir. John Avildsen. Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

**LA FUERZA DEL AMOR** -PM/13- Con Beatrice Dalle y Thierry Fortin. Dir. Maroun Bagdadi. Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**LA FUERZA DEL AMOR** -PM/13- Con Beatrice Dalle y Thierry Fortin. Dir. Maroun Bagdadi. Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**LA LECCION DE PIANO** -PM/16- Con Holly Hunter y Harvey Keitel. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.10.

**LA MITAD SINIESTRA** -APTA- Dir. George Romero. Con Timothy Hutton y Amy Madigan. Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.20.

**LA VIDA ES FORMIDABLE** -PM/16- Dir. Mike Leigh. Lucha 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.15.

**LA VIDA ES FORMIDABLE** -PM/16- Dir. Mike Leigh. Lucha 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.15.

**LOCACADEMIA DE PILOTOS 2 (EN LA SELVA)** -APTA- Con Charlie Sheen y Valeria Goin. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**LOS ULTIMOS REBELDES** -PM/16- Con Robert Sean Leonard y Barbara Hershey. Dir. Thomas Carter. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**LUCES DE BOHEMIA** -PM/16- Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 16, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**MANTO NEGRO** -PM/13- Con Lothaire Bluteau y Aden Young. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.10.

**NO ME IRE SIN MI HIJA** -PM/13- Con Sally Field y Alfred Molina. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**OPERACION CACERIA** -PM/16- Con Jean Claude Van Damme. Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**ORLANDO** -PM/16- Con Tilda Swinton y Billy Zane. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.10.

**PERDIDO POR PERDIDO** -PM/13- Con Ricardo Darín y Carolina Papaleo. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.10.

**POR AMOR O DINERO** -APTA- Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**QU JIU, UNA MUJER CHINA** -PM/13- De Zhang Yimou. Con Gong Li y Lei Luo. Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.30.

**RIESGO TOTAL** -PM/16- Con Sylvester Stallone. Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**SOFIE** -PM/13- De Liv Ullmann. Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 16, 18, 20 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**SOL NACIENTE** -PM/16- Con Sean Connery y Wesley Snipes. América. Callao 1057. 811-3818. A las 14.30, 17.10, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.30, 17.30, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.40.

**Patio Bullrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.30, 17.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.10.

**TANGO FERROZ** -PM/13- Con Fernán Mirás y Cecilia Dopazo. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn. 1.10.

**THE BEATLES - 30 AÑOS DE MUSICA** -APTA- Audiovisuales en Pantalla Gigante. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn. 1.30.

**THE FIRM - FACHADA** -PM/13- Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.15.

**TINA** -PM/16- Con Angela Basset. Dir. Brian Gibson. Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**UN CORAZON EN INVIERNO** -PM/13- De Claude Sautet. Con Daniel Auteuil y Emmanuelle Béart. Lucha 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**UN CORAZON EN INVIERNO** -PM/13- De Claude Sautet. Con Daniel Auteuil y Emmanuelle Béart. Lucha 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.15.

**UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS** -APTA- De Sidney Lumet. Con Melanie Griffith. Lucha 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.10.

**UNMISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13- De Woody Allen. Con Woody Allen, Mia Farrow y Alan Alda. Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

**Paseo Alcora 2**. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14.30, 17.30, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.40.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1.30.

**UNA NOCHE EN LA TIERRA** -PM/13- Con Jim Jarmusch. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Mier. también 23). Sáb. trasn. 1.10.

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.30, 17.05, 20 y 22.30. Sáb. trasn. 1.25.

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.30.

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.30.

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 16.30, 18.30 y 22.30. Sáb. trasn. 1.30.

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.30, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.25.

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.30, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.25.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.30, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn. 1.25.

**LA FUERZA DE UNO** -PM/13 c/Res.- Vier. y Sáb. trasn. Mier. 50% desc.

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 13.55, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Confía en MI -PM/16- Vier. y Sáb. trasn. Mier. 50% desc.

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 13.55, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Confía en MI -PM/16- Vier. y Sáb. trasn. Mier. 50% desc.



**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**COLON**. 382-6632. VIERNES 19 a las 21. DOMINGO 21 a las 17. LUNES 22 a las 21. (Funciones Extraordinarias N° 32, 33 y 38) organizadas por la Fundación Auteuil y Emmanuelle Béart.

**Milnhaud y F. Liszt, entre otros.**

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**MILNHAUD Y F. LISZT, ENTRE OTROS.** MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO. Mar. a las 21: ciclo "CLASICOS POPULARES". Coord. c. Pais. Condo. B. Elizalde. Pl. \$ 15. Pull. \$ 12. Juev. (pop. \$ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**Bocha Retegui**. Bailan: Julia y Carlos. Gran final con bailaño.

**AUDITORIO FACULTAD DE PSICOLOGIA**. Independencia







Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

# Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

CONTRATAPA

Tené confianza  
en tu boca

Dentyne

Rojo picante  
Azul intenso  
Verde fresco

H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado. Lluvias y chaparrones intermitentes. Fresco. Mejorando lentamente con temperatura en ascenso. Vientos regulares del sector sur. Mínima 13°. Máxima 21°.

□ □ □

**10.00:** Apertura del *Primer Seminario Nacional Sobre Tecnología y Pobreza*. Organizado por la Universidad de Buenos Aires y la Universidad Tecnológica Nacional. En el marco de Expociencia '93, Las Heras y Azuénaga.

**13.00:** Presentación de *La Orquesta del Tango de Buenos Aires* dirigida por Carlos García y Raúl Garelo. Sala Casacuberta. A las 19.30 *Grupo de Canto Coral*, dirección de Néstor Andreacci. Hall Central de TMGS, Corrientes 1530. Entrada libre.

**17.00:** *Primer Festival Internacional de Escuela de Cine. Hoy: Las escuelas de cine en la Argentina*. Participan: Oscar Barney Finn, Raúl Beceyro, Carlos Vallina. Universidad del Cine, Pasaje Guiffria 330, San Telmo.

**18.00:** *Primera Muestra de Video Documental '93*. Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**19.00:** Inauguración de la exposición de pinturas de Francisco Mendez. Hall de buzones del Correo Central, Sarmiento 151.

**19.30:** Presentación del libro *Peronismo: cultura política y educación* de Jorge Bernetti y Adriana Puiggrós, de Editorial Galerna. En Centro de Capacitación de la UTPBA, Alsina 779, 1 piso.

• Remate de obra de artista plásticos argentinos, organizado por la Casa del Teatro y el Colegio de Museólogos de la República Argentina. En Arenales 1415.

**20.00:** Presentación del libro *Transformaciones, diario de una aventura* de Monique Altschul. Espacio Giesso, Cochabamba 370.

**21.30:** *Paco de Lucía* en el teatro Gran Rex, Corrientes al 800. Abierto, Paraguay 4171.

• Presentación de *Antikos*. Compañía de danza dirigida por Miguel Robles. El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759.

**22.00:** *Tango*. Baile y show. Coordinan María Pantuso y Olkar Ramirez. En Parakultural, Chacabuco 1072.

• Recital de *Antonio Birabent* en Prix D'Ami, Monroe 2315.

(Por Juan Gelman) La foto, que recorrió la prensa mundial, es impactante y aun ridícula: miembros de la policía antiterrorista rusa (OMON), de casco, escudo protector transparente y largos palos, se entretienen en las calles de Moscú para reprimir eventuales manifestaciones recordatorias del 76° aniversario de la Revolución de Octubre. El zar Yeltsin había ya decretado que el 7 de noviembre dejaba de ser día festivo y memorioso. Lo que le resultará imposible decretar, aunque se aplique, es la inexistencia de la gran Revolución, que ha dejado una huella indeleble en la historia del siglo XX y en la conciencia de miles de millones de seres humanos. La oportunidad política nunca ha sabido luchar eficazmente contra la terquedad de la memoria.

Es verdad que la Revolución Rusa desembocó en Stalin, así como la Revolución Francesa recalcó en Napoleón y la revolución de los colonos de Estados Unidos prohibió un Monroe, un Theodore Roosevelt, un Reagan, un Bush. Pero no es menos cierto que las tres revoluciones proclamaron la igualdad entre los hombres como principio básico de la convivencia humana y que sus protagonistas entendieron que era ése el fundamento de total libertad. Sólo que, andando el tiempo, ninguno de los tres regímenes revolucionarios supo instaurar la libertad en el planeta. Tal vez porque, como dijera Trotsky, "las masas no van a la revolución con un plan preconcebido de sociedad nueva, sino con un sentimiento claro de la imposibilidad de seguir soportando la vieja".

Los "diez días que conmovieron al mundo" mostraron, otra vez, que las revoluciones abren un campo inédito, curiosamente tierno e indefenso por naciente, y que en consecuencia no hay libro que indique su curso. Escribirlo cuesta mucha sangre popular, que cae especialmente sobre la cabeza de los dirigentes que se extravían, se corrompen o fracasan. Sobre esas cabezas también caen los añicos de la esperanza de millones. Son cuentas que la Historia no puede saldar.

Carlos Marx calificó de "asalto al cielo" el intento heroico de los comuneros del París de 1871, que Prusia aplastó con la complicidad innoble del muy francés Thiers. Los bolcheviques rusos hicieron la Revolución del 17 "con la convicción de que habían iniciado el salto de la humanidad del reino de la necesidad al reino de la libertad, de que el mundo estaba plenamente dispuesto a liberarse de la necesidad de esclavizarse para subsistir y también dispuesto a poner fin a la explotación: del hombre por el hombre", dice Issac Deutscher. Agrega que los bolcheviques creían inaugurar "una nueva era en la que el ser humano, liberadas todas sus energías y



capacidades, lograría su cabal realización" y el tránsito de la prehistoria a la historia, es decir, de la modernidad a la posmodernidad: dado que el Renacimiento, reaccionando contra el gregarismo medieval, subrayó los rasgos del individualismo en su cuna y que el capitalismo, con los siglos, convirtió esa operación en el apogeo de un individualismo feroz, deformado y deformante, cuya ley es aplastar los valores de justicia, igualdad y fraternidad. Todas las utopías, desde Moro a la fecha —y desde antes de Cristo: por ejemplo, los jardines de Gilgamesh—, y todas las revoluciones, desde la estadounidense hasta ahora, han propuesto algún cambio de la ecuación individuo-colectividad cuyo desequilibrio ha aventurado un capitalismo legalizador de la codicia, la pobreza, la injusticia, la esquizofrenia como condición humana, la negación—cruel, muchas veces—del ser del otro, también en uno mismo.

En la que fuera Unión Soviética —y no sólo— el "asalto al cielo" terminó en mero asalto al poder, en el vaciamiento de la utopía de sus contenidos utópicos para convertirla en máscara de una nueva dominación. El interrogante de si con Trotsky en vez de Stalin —o sin Stalin— la Revolución Rusa habría seguido otro curso tiene tanta solidez como la afirmación del viejo Mommsen de que la historia universal sería otra si la nariz de Cleopatra hubiese sido más corta. Nariz más o nariz menos, "todo es ilusión, menos el poder" (Lenin). El escándalo de ese

proceso en la ex URSS no es menor que el escándalo del fracaso de la Revolución Francesa y de la Revolución de EE.UU. Pero es más reciente y mucho odio se ha acumulado contra el comunismo, es decir contra la voluntad de crear para todos el mismo acceso a la comida y a la libertad, a la vida y su belleza, a un mundo no triste. Hasta el papa Wojtyla acaba de reconocer que el comunismo tiene "cosas buenas": "La lucha contra el desempleo, la preocupación por los pobres y lo social... mientras que el capitalismo es bastante individualista". Ya el papa León XIII había admitido que en el programa socialista "hay semillas de verdad". El presidente Menem, en cambio, campeón de lo que Juan Pablo II llama "manifestaciones degeneradas del capitalismo", ha proclamado que el papa Wojtyla está en error, impugnando el dogma de la infalibilidad de la Iglesia Católica. El presidente que supimos conseguir es más papista que el Papa. En su *Diálogo sobre el consuelo contra la tribulación* (1534), Tomás Moro, acuñador de la palabra "utopía", preso en la Torre de Londres y a la espera de su ejecución, bregó por la libertad de criterio frente al poder político. Es una vieja aspiración, entonces, que tanto el "socialismo real" como el capitalismo real han negado. Ambos atentaron —y el último sigue atentando— contra la imaginación del ciudadano y ambos son totalitarios. Es también por eso que uno ha desaparecido y el otro está condenado a desaparecer.

No sé si el deseo nace del sueño o el sueño del deseo. En todo caso, es imposible mutilar al ser humano del sueño y el deseo. Es una utopía fascista —que las hay, las hay— decretar que esa mutilación es necesaria.

CARTAS

## Ordenanza

A solicitud de los vecinos, y basándose en una propuesta presentada por el concejal Guillermo Francos, apoyada por los concejales La Porta, Ibarra y Suárez Lastra, el 27/8/93 el Honorable Concejo Deliberante decidió por unanimidad suspender por el término de 30 días la vigencia de la ordenanza N° 44075/89 que autoriza la construcción de una torre de 40 pies sobre el pulmón de manzana, en la calle Ocampo 2673/99 del barrio de Palermo. En la misma sesión se solicitó a la Procuración General de la Municipalidad y al Consejo de Planificación Urbana un dictamen sobre las consecuencias jurídicas y económicas de la derogación de dicha ordenanza, así como el impacto arquitectónico y urbanístico del proyecto aprobado en ella. Los vecinos pedimos su anulación por tener vicios causales y procesales que la invalidan en forma absoluta e insanable. La justicia de nuestro reclamo se basa en que la mencionada ordenanza perjudicará a más de 800 familias que viven en la manzana delimitada por las avenidas Libertador y Las Heras y las calles Ocampo y Billinghurst —y que habitamos edificios construidos respetando las normas impuestas por el Código de Planificación Urbana—, en beneficio de una sola empresa, dueña del terreno. Como lo expresara en su oportunidad el doctor Antonio Carrá, ombudsman de la ciudad, "vulneramos de carácter general y crea privilegios de notoria inconstitucionalidad... todo ello sin expresar causa ni motivación, ni responder en medida alguna a razones de interés público". Ha vencido el período de suspensión establecido. Los dictámenes de la Procuración General de la Municipalidad y del Consejo de Planificación Urbana ya están emitidos en nuestro favor. Sin embargo, el tema aún no se ha votado. La coincidencia de los concejales de todos los partidos para suspender la ordenanza indica que son justos y atendibles nuestros reclamos. Pero, a pesar del rotundo apoyo de los concejales antes mencionados (Francos, La Porta, Ibarra y Suárez Lastra), el tratamiento del tema se demora. Tememos que la decisión que anula la ordenanza se vea diferida indefinidamente. Nos preguntamos si el reclamo se debió solamente a la proximidad de las elecciones. ¿O podría significar que el Concejo Deliberante consideró agotado el tema y no tomará decisión alguna al respecto? Una vez más, depositamos nuestra confianza en nuestros representantes municipales y, esperando vernos defendidos por ellos, les solicitamos que vuelvan a tratar el tema en una próxima sesión, resolviendo en forma justa, equitativa y definitiva (no como se hizo el 27 de agosto), pensando en las familias que viven en la manzana en cuestión y que son las directamente perjudicadas por la obra.

Pedimos solamente que se respete el Código de Planificación Urbana, norma que precisa técnicamente la forma racional en que debe crecer la ciudad de Buenos Aires.

Cristina P. de Miguers. CI 5.945.769  
Dr. Roberto J. Ahumada  
Abogado



¿O SE'ORITA  
MAESTRA, QUE YO  
PROTEJO A AUXILIO



Y SE' QUE VO' ESTÁ  
CITANDO AL PARA' PARA  
HABLAR DE SU FALTA  
DE ATENCIÓN EN CLASE  
Y TODA ESA PAVADA'



¡E' SOLO UNA PREPÚBER!  
NO QUISIERA LLEGAR  
AL EXTREMO DE TENER  
QUE ALMOZARTE



APARTE, SI TE QUERE'  
LEVANTAR AL PADRE,  
TENGO OTRA SOLUCIÓN...



¿QUÉ TENÉ  
QUE HACER  
ESTA NOCHE,  
CORAZÓN?



POR  
R3P

SOY UN  
MONSTRUO  
ALTAMENTE  
AFECTUOSO